TEMMUZ JULY 2016 **SAYI** ISSUE 59
ALABİLİRSİNİZ YOUR COMPLIMENTARY COPY

uçuşnoktası

ANADOLU'NUN YAŞAYAN MİRASI
THE LIVING HERITAGE OF ANATOLIA

BİRGİ

BİN 500 YILLIK TÜRK MUMYASI
1.500 YEARS OLD TURKISH MUMMY

SAKLI VE BAKİR KOYLARDA MAVİNİN HUZURUNU YAŞAYIN
ENJOY THE BLUE IN THE SILENT AND UNTOUCHED BAYS

BURAK ŞENBAK'IN OBJEKTİFİNDEN MEMLETİMİZDEN İNSAN MANZARALARI
HUMAN PORTRAITS FROM BURAK ŞENBAK'S CAMERA

ICF Airports

7th ACI EUROPE AWARDS for Winner

ACI EUROPE AIRPORTS COUNCIL INTERNATIONAL

AVRUPA'NIN
EN İYİSİ
ICF Airports

Antalya Havalimanı
"10-25 milyon yolcu sayısı" kategorisinde
en iyi havalimanı seçildi.

Fraport IC İçtaş Antalya Havalimanı Terminal Yatırım ve İşletmeciliği A.Ş.
Antalya Havalimanı 1. Dış Hatlar Terminali 07230 Antalya TÜRKİYE
Tel: +90 242 330 [illegible] Fax: +90 242 330 36 46
www.icfairports.com

Fraport IC içtaş

Ahmet Arslan
Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı
Minister of Transport, Maritime Affairs And Communication

Değerli vatandaşlarım;

Türkiye, geçtiğimiz 14 yılda hükümetlerimizle altyapıdan demokrasiye ve uluslararası ilişkilere kadar her alanda çok büyük mesafe kat etti. Ekonomik ve sosyal krizler yaratan siyasi istikrarsızlıktan kurtuldu. Yine 2002 yılı sonundan bugüne kadar geçen süreçte, Cumhuriyet döneminin daha önceki 79 yılına denk, hatta pek çok alanda onları katbekat aşan hizmetlere kavuştu. 18 bin 400 kilometre bölünmüş yol yapıldı, 26 aktif havaalanı sayısı iki kattan fazla artarak 55'e ulaştı. Yine son 14 yılda, 1,213 km yüksek hızlı demiryolu hattı yapılarak milletimizin hizmetine sunuldu. Marmaray, Osmangazi Köprüsü hayata geçirildi, Gebze-İzmir Otoyolu, Yavuz Sultan Selim Köprüsü, Avrasya Tüneli gibi dünyanın gıptayla izlediği dev projeler de hizmete alınmak için sıralarını bekliyorlar.

Sayın Cumhurbaşkanımızın vizyonu ve Sayın Başbakanımızın liderliğinde başlatılan İstanbul Yeni Havalimanı projesi de ülkemizin kaderini etkileyecek dev projelerimizin başında geliyor. İstanbul Yeni Havalimanı'nı, sadece dev şehrin artan talebini karşılamak için inşa etmiyoruz. Bu proje, Türkiye'nin geleceği düşünülerek hazırlanmış bir proje. Gelecek 5-10 yıl için değil, yarım asırlık bir gelecek dikkate alınarak hazırlanmış bir proje. Bu projeyle birlikte ülkemiz dünya havacılık sektöründe daha çok söz sahibi olacak.

Yapımı devam eden İstanbul Yeni Havalimanı şu anda bile adeta bir şehir görünümüne kavuşmuş durumda. 16 bin kişinin çalıştığı bu dev şantiyede, çalışan sayısı gelecek yıl 30 bine çıkacak. 2018'in ilk çeyreğinde burası yolcuların geldiği, yolcuların gittiği, uçakların peşi sıra indiği bir havalimanı olacak. Günde 2 binin üzerinde uçağa ev sahipliği yapacak. Ayrıca bu havalimanımız, Türkiye'nin havacılık sektöründe büyümesine ve gelişmesine katkı sağlayacak olmasının yanı sıra, Türkiye'yi Batı Avrupa ile Uzakdoğu arasında önemli bir transfer merkezi haline getirecektir. Bu havalimanı, sadece Türkiye'nin ihtiyacını karşılayacak bir havalimanı değil aynı zamanda dünya hava trafiğinin uğrak noktası olacaktır.

Hükümetimiz, böylesine mega projelerle Türkiye'yi baştan sona yeniden inşa ediyor, imar ediyor, ihya ediyor. Ancak ülkemizin güçlenmesi, daha sağlam temellere oturması için attığımız her adımda, ülkenin huzurunu kaçırmak, milletimizin ahengini bozmak için türlü operasyonlar yapılıyor. Son aylarda başlatılan bu teröristeylemleri de alenen Türkiye'nin ayağına çelme takma teşebbüsü, Türkiye'yi yavaşlatma, dikkatini ve enerjisini başka yöne çevirme çabasından başka bir şey değildir. Ancak şu bilinmelidir ki; bu vatan topraklarının üzerinde operasyonlara yeltenenler bedelini çok ağır ödeyecektir. Biz, şanlı bir tarihin mirasçıları, dünyaya yön vermiş bir medeniyetin evlatlarıyız. Bu hayata, bu topraklara, pamuk ipliğiyle değil; asırlık bir çınar toprağa nasıl sımsıkı tutunursa, bu toprağa öyle sımsıkı tutunmuş bir milletiz. Ecdadımız hiçbir zaman, hiçbir şeyden korkmadı; biz de korkmadık, korkmuyoruz ve korkmayacağız. Bu ilkemizden de en küçük bir taviz vermeden yolumuza devam edeceğiz.

Yarınlarımız, bugünlerimizden çok daha güzel olacak.

İyi yoluculuklar...

Dear citizens;

Turkey, over the past 14 years, until the infrastructure of democracy and international relations, has come a great distance in all areas. He survived the political instability that creates economic and social crises. However, since 2002, we provided great services comparing to previous 79 years of the Republican era, we even exceed them in many areas. 18 thousand 400 kilometers of divided highway were built, number of 26 active airports increased more than doubled and reached 55. However, in last 14 years, 1,213 km high-speed railway line was presented to our nation's service. Marmaray, Osmangazi Bridge was implemented, Gebze-İzmir Highway, Yavuz Sultan Selim Bridge and Eurasia Tunnel are the giant projects are also waiting their turn to be put into service.

İstanbul New Airport project launched under the leadership of our Prime Minister with the vision of Mr. President, will affect the destiny of our country. İstanbul New Airport is not built only to meet the growing demand of this great city. This project, a project made by considering the future of Turkey. Not for the next 5-10 years, but half a century. With this project, our country will have more to say in the global aviation industry.

Inspite of the ongoing construction of Istanbul New Airport, even now, has already gained almost a city view. The number of worker will increase and recah from 16 thousand people to 30 thousand. In the first quarter of 2018 it will be a very busy airport. It will host over 2 thousand planes per day. Moreover, this is the airport, besides contributing to Turkeyıs growth and development in the aviation sector, will become an important transfer hub between the Far East and Western Europe. This airport is not only to meet the needs of an airport in Turkey but also a stop of the air traffic in the world.

Our government is rebuilding Turkey with such mega projects from top to the bottom. However, the more we try to strengthen our country, every step we take, there are operations to unsettle the country and to disrupt the harmony. The terrorist acts launched publicly in recent months, are attempts to slowdown Turkey, divert the attention and the energy. However, it should be known; who attempts the operation on the value of this country will pay it back one day. We are the heirs of a glorious history, a civilization directs the world. This life, this land is not hanging by a thread; this land so tightly clinging to a nation. Our ancestors was afraid of nothing; we were not afraid, and we will not at all. This is also our policy, we will continue on our way without the slightest concession.

Our future will be much beter than today.

Have a safe flight...

Yastayız...

İstanbul Atatürk Havalimanı'ndaki saldırıyı lanetliyor, hayatını kaybedenlere Allah'tan rahmet, yaralılara acil şifalar diliyoruz.

Serdar Hüseyin Yıldırım
DHMİ Genel Müdürü ve Yönetim Kurulu Başkanı
Executive Board Charmain and General Manager

Değerli misafirlerimiz;

Sivil havacılıkta 14 yılda kaydettiğimiz büyük atılımı, hız kesmeden devam ettiriyoruz. Dünyanın en büyük altyapı yatırımlarından biri olarak tarihe geçecek İstanbul Yeni Havalimanı'nda çalışmalar sürüyor. Başarılarımız, küresel ölçekte en büyük firmalarla temaslarımıza da yansıyor. ABD'yi ziyaretimiz esnasında, dünyanın en büyük sivil havacılık firmalarından Boeing Jeppesen yetkilileri, bizimle temas kurdu. İstanbul Yeni Havalimanı'na destek vermek istediklerini belirttiler. Onlardan gelen bu teklif üzerine; Havalimanının yapımını ve işletmesini üstlenen İGA konsorsiyumunun yetkilileriyle oturup konuştular, pazarlık ettiler ve anlaştılar. Yazılımla yürüyen bir destek verilmesi konusunda taraflar anlaştı. Bu konuda eğitimler de verilecek ve bu eğitimlerden DHMİ personeli de istifade edebilecek. Biz bağımsız olarak hava sahası çalışmalarını uzun zamandır sürdürüyoruz. Ama Boeing Jeppesen'ın da program desteğiyle beraber, biraz daha hızlanacağız. Havalimanın inşaatında belli bir aşamaya gelindi. Şu anda kulenin temel çalışmaları yapılıyor. Kulenin çok özel bir tasarımı olacağını belirtmeliyim. Bu önemli bir konu, zira bu tip havalimanlarında kuleler statü sembolüdür. O ülkenin kültürünü ve ekonomik gücünü yansıtır. Stilize edilmiş bir lale olacak, kulenin tasarımı. Çok yüksek ve estetik açıdan muhteşem bir kule olacak. Kulenin silueti ortaya çıktığı zaman, havalimanı gözümüzde daha iyi canlanacak.

Bu yaz sezonunu yoğun bir çalışma içinde geçireceğiz; Eylül ve Ekim aylarında havadan baktığımızda, terminal ortaya çıkmış olacak ve pistlerin izdüşümlerini göreceğiz. Yüklenici firma bu sene sonuna kadar kaba inşaatı bitirmeyi planlıyor. Yeni havalimanında otopark çalışmaları, metro istasyonlarının hazırlanması gibi çalışmalar eş zamanlı ilerliyor. Yeni havalimanının devreye girmesiyle birlikte, yolcu rakamları da kademeli olarak artış gösterecek. İstanbul Yeni Havalimanı hizmete girdiğinde, benim beklentime göre, 70 milyon ek yolcu kapasitesi olacak ve bu rakam süreç içerisinde artacak.

Havalimanlarımız, yolcu ve uçak trafiğinin yoğunlaştığı Temmuz ayında, aynı zamanda Ramazan Bayramı'nın da yoğunluğunu yaşayacak. Bu yoğunlukta, misafirlerimizi mağdur etmemek, bu mübarek bayramda, hiçbir sıkıntı yaşamamalarını sağlamak için gerekli tüm hazırlıkları yapmış bulunuyoruz. Bayram boyunca ve resmi dokuz günlük tatilde, havalimanlarında yüksek kalitede hizmet vermeyi sürdüreceğiz.

Hepimizin Ramazan Bayramı mübarek olsun.

Her şey, vatandaşlarımızın ve yabancı misafirlerimizin, daha hızlı, daha güvenli ve daha konforlu yolculuk yapması için...

İyi yolculuklar dilerim...

Dear guests;

We continue our breakthrough in civil aviation for 14 years. Istanbul New Airport construction which is one of the world's largest infrastructure investment, is going on.

Our success affects our contacts with the largest global companies positively. During our visit to the United States, the world's largest aviation company Boeing Jeppesen officials got in touch with us. They want to support Istanbul New Airport. Following this offer, they came together with the IGA consortium, which is the construction and undertaking company of the airport, and they had a bargaining process and agreed eventually. The parties agreed on taking a software support. Trainings on this issue will be available also for DHMİ staff. We continue to work on airspace independently for a long time. But with the program support of Boeing Jeppesen, we will accelerate slightly. Airport have reached a certain stage of construction. Currently, the tower's fundamental work is done. I should say that the tower will have a very special design. This is an important issue, because a tower is the symbol of status in airports. It reflects the culture and economic power of the country. The design of the tower will be a stylized tulip. In terms of aesthetics it will be a magnificent tower. Once the tower's silhouette appeared, airport will come alive in our eyes better.

This summer, we will work by hard; When we have an aerial view at the airport in September and October, the terminal and runways will be more clear. The contractor plans to complete the rough construction until the end of this year. In the new airport, the parking and the metro station constructions are progressing simultaneously.

With the the new airport being active, passenger numbers will increase gradually. When Istanbul New Airport will put into service, according to my expectations, there will be 70 million additional passengers and this number will increase in time.

Our airports will have a busy aircraft and passenger traffic especially in July, when it is Eid. At this density, not to victimise our guests, especially in this holy feast, we have made all the necessary preparations to ensure that there is no obstacles. We will continue to provide high quality services at airports during Eid and nine-day national holiday. Eid Mubarak!

Everything is planned that our citizens and foreign guests travel faster, safer and more comfortable ...

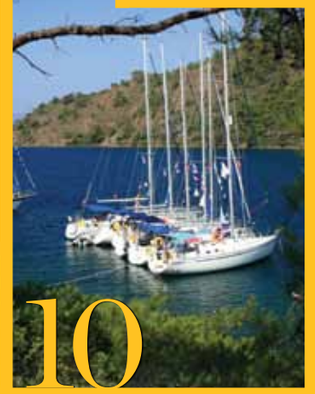
Wish you a safe journey...

TEMMUZ-JULY 2016

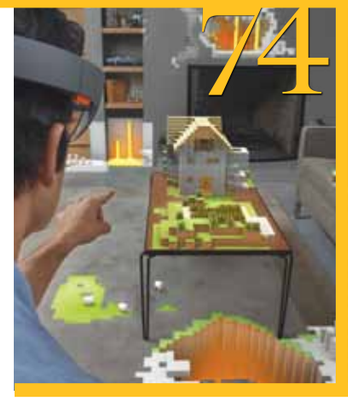
52

30

22


10

28


74

84

80

48

10
gezginin not defteri *a traveller's notes*
Mavi huzur: Saklı koylar
Blue peace: Hidden bays

22
yaz rotaları *summer routes*
Büyükşehirlerin yanıbaşındaki huzur vahaları
Peaceful paradises near the metropolis

30
sanat *art*
Memleketten insan manzaraları
Portraits of people

38
anadolu coğrafyası *anatolian geography*
Anadolu medeniyetlerinden bugüne: Birgi
From anatolian civilizations to today: Birgi

48
tarihin izinde *in the trace of history*
Bin 500 yıllık Türk mumyası
A 1.500 years old Turkish mummy

52
mimari *architecture*
Anadolu Selçuklu döneminin beş yıldızlı misafirperverlikleri: Kervansaraylar
Five-star hospitality of Anatolian Seljuk period: Caravanserais

66
seyahat *travel*
Antalya'da tarihe yolculuk
Back to the history: Antalya

74
bilim *science*
Dijital dünyanın yeni boyutları
New dimensions in the digital world

80
eğitim *education*
Bilimde Türk-Kazak ortaklığı
Ahmet Yesevi Üniversitesi
Turk-Kazakh collaboration in science
Akhmet Yassawi University

84
sosyal medya *social media*
Sanal alemde güven bunalımı
Confidence problem in the virtual world

90
mercek *zoom*
Sivil havacılıktan haberler
News from civil aviation

94
uçuş rehberi *flight guide*
İç ve dış hat seferleri
Domestic and international flights

98
bulmaca
crossword puzzle

YÖNETİM / *MANAGEMENT*
DHMİ Genel Müdürlüğü Personeli Yardımlaşma Vakfı
Emek 8. Cadde 75. Sokak No: 7/1
Emek – Ankara / TÜRKİYE

DHMİ Personeli Yardımlaşma Vakfı Kuruluşu Meydan Reklam Adına Sahibi Onursal Başkan
Honorary President and Owner on behalf of DHMI Personnel Assistance Foundation
Serdar Hüseyin Yıldırım

Yayın Kurulu *Publishing Board*
Funda Ocak, Mehmet Ateş, Mehmet Karakan, Celal Özuğur, Cemal Köksal, K. Zafer Topuz, Vahdet Nafiz Aksu, Ali Fuat Emre, Ayhan Öztekin

YAYIN / *PUBLISHING*
FORA MEDYA
İstanbul: Barbaros Bulvarı
No: 143/1 Balmumcu–Beşiktaş
(0212) 213 98 80

Ankara: Tunalı Hilmi Caddesi
No: 68/12 Çankaya (0312) 430 51 00

Genel Koordinatör *General Coordinator*
Funda Uluyüz
funda.uluyuz@foramedya.com

Yazı İşleri Müdürü *Chief Editor*
Doğan Uluyüz
dogan@foramedya.com

Editör *Editor*
Işıl Kaya

Sanat Yönetmeni *Art Director*
Nermin Keskin

İngilizce Bölüm Editörü
English Section Editor
Diana Mısır

Katkıda Bulunanlar *Contributors*
Adem Kapan, Asmin Ayçe İdil Kaya
Elif İzgi Uluyüz, Evin Arslan
Gamze Medeni, Nurhan Demirel

Reklam Departmanı
Advertisement Department
Rüştü Altıner
rustu@foramedya.com

Pınar Güneş
pinar@foramedya.com

Murat Arslan
murat@foramedya.com

Reklam rezervasyon
(0212) 213 98 80

Baskı *Printing*
Azim Matbaacılık
Büyük Sanayi 1. Cad 99/33
İskitler – Ankara
Tel: (0312) 342 03 72
Basım Yeri ve Tarihi
Place and Date of Publication
Ankara,Temmuz – *July* 2016

Yayın Türü | *Type of Publication*
Yerel, aylık, süreli
Local, monthly, periodical

ISSN 1306 – 6323

www.foramedya.com

Metin ve içeriklerin mesuliyetleri yazarlara aittir.

İş Bankası'ndan hayatı kolaylaştıran ayrıcalıklı bir deneyim:

Yüz Yüze Bankacılık

Dünyanın gördüğü her büyük başarı bir zamanlar sadece hayaldi. Çünkü, her hayal yarın için atılan büyük bir adım, gelecek için yeni bir plandır. İşte bu yüzden İş Bankası, hayatınızı kolaylaştıran Yüz Yüze Bankacılık hizmetleriyle size zaman kazandırıyor, tüm hayallerinizin gerçeğe dönüşmesi için size destek oluyor. Siz hayallerinize odaklanırken, bankacılık ihtiyaçlarınızla ilgilenip finansal çözümler ve ayrıcalıklı hizmetler sunuyor.

Yüz Yüze Bankacılık Ayrıcalıkları:

Müşteri İlişkileri Yöneticiniz, finansal ihtiyaçlarınızın karşılanması ve varlıklarınızın yönetimi konusunda en uygun ve yenilikçi çözümlere ulaşmanızı sağlar. Şubenizi ziyaret ettiğinizde sıra beklemeden doğrudan Müşteri İlişkileri Yöneticinizle görüşebilirsiniz.

Yüz Yüze Bankacılık ile anlaşmalı firmalarda size özel ayrıcalıklardan faydalanabilirsiniz. İndirimli araç kiralamadan kuru temizlemeye, araç ve konut yardımından seyahat danışmanlığına kadar birçok alanda hayatı kolaylaştıracak ek hizmetlerden yararlanabilirsiniz.

Kredi kartı limitlerinde ve Bankamatiklerden günlük para çekme limitlerinde size özel ayrıcalıkları, kredi ve mevduat hesaplarında avantajları Yüz Yüze Bankacılık'ta bulabilirsiniz.

Anadolu Hayat Emeklilik tarafından Yüz Yüze Bankacılık müşterilerine özel hazırlanan emeklilik planıyla geleceğiniz için bugünden yatırım yapmaya başlayabilirsiniz.

İş Yatırım'ın uzman ekipleri tarafından hazırlanan, piyasanın nabzını tutan bültenleri günlük olarak alabilir, önemli bilgilere kolayca ulaşabilirsiniz.

*Yüz Yüze Bankacılık ayrıcalıklarıyla tanışmak için "**YYB**" yazıp **4402**'ye mesaj atın, sizi arayalım.*

Yüz Yüze Bankacılık ile siz hayallerinize bakın, gerisini bize bırakın.

Gelin, tüm yatırım ve bankacılık işlemlerinizle biz ilgilenelim. Müşteri İlişkileri Yöneticinizle öncelikli ve kişiye özel çözümler sunalım. Kredi ve mevduat hesabında avantajlar ve Yüz Yüze Bankacılık'a özel tüm hizmetlerle hayatınızı kolaylaştıralım.

YYB yazın **4402**'ye gönderin, sizi arayalım.

Yüz Yüze BANKACILIK

isbank.com.tr | Şubelerimiz

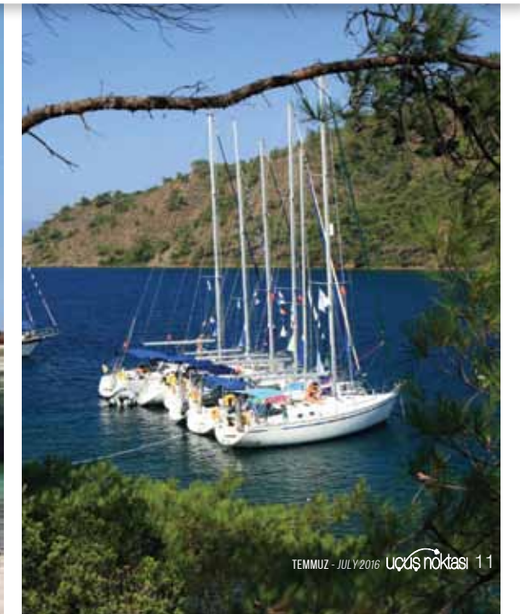
GİZLİ VE HUZUR DOLU MAVİLİKLER

HIDDEN AND PEACEFUL BLUE

Uzun kumsallarda, sıra sıra şezlonglar, yüzlerce insan arasında kum, deniz ve güneşin keyfini çıkarmak alıştığımız bir yaz tatili artık... Hele ki temmuz ve ağustosta Ege ve Akdeniz'in sahilleri dolup taşıyor. Ama tek seçeneğimiz bu değil. Zira özelllikle de Ege'de onlarca koy var. Evet kumsalları sınırlı, evet hizmet alternatifleri de kısıtlı, ama olabildiğince sessiz ve denizi de pek çok yerden çok daha temiz. Sizler için, bu sayımızda çoğu Ege'den sakin koyları seçtik. Öyle merkezi yerlere de çok uzak değil... İşte sadece dalgaların sesini dinleyerek denizin, kumun ve güneşin keyfini çıkarabileceğiniz mekanlar...

It is an ordinary summer holiday for us to enjoy the sea and the sand on long beaches, rows of sunbeds with hundreds of people... Especially in Aegean and Mediterranean coast in July and August is full. But that's not the only option. Because specifically in Aegean Sea there are many bays. Well, their beaches are limited, service alternatives are also limited, but they are as quiet as possible and the sea is much cleaner than the most places. In this edition, we chose the most quiet bays for you mostly in Aegean Sea. They are not too far from the center... Places just to listen to the sound of the waves, enjoy the sea, sand and sun...

HAZIRLAYAN *BY* ELİF İZGİ ULUYÜZ



BOYABAĞI KOYU (KARABURUN)
İZMİR'İN sakin ilçesi Karaburun'da hemen hemen her köyün kendi plajı ve iskelesi var. Yani çok yoğun bir kalabalıkla karşılaşmıyorsunuz Çeşme'deki gibi... Ama burada da sakinin daha sakini yerler bulmanız mümkün... Karaburun'un en güzel köylerinden Kösedere'nin plajı ise Boyabağı... Zeytin ağaçlarının olduğu dar bir yoldan gidilen Boyabağı, turkuaz rengiyle insanı ilk görüşte kendine çekiyor.

BOYABAĞI BAY (KARABURUN)
ALMOST every village in İzmir's quite district Karaburun has its own beach and pier. So it is not as crowded as in Çesme... But you can possibly find here calmer places... Karaburun's most beautiful village Kosedere has the Boyabağı Beach... A narrow path with the olive trees take you to Boyabağı, which attracts you with turquoise color at first sight.

Wherever you go,
never run out of cash.

Over 4,000
ATMs

4 language options

24 hour cash
€ $ £ ₺

AKBANK

CENNET KOYU (BODRUM)

BODRUM'UN en gözde beldesi Göltürkbükü yakınlarındaki Cennet Koyu, yakın çevresi her ne kadar hareketlenmeye başlasa da bakirliğini hala korumaya devam ediyor. Bölgede mavi tura çıkan teknelerin de uğrak noktalarından olan bu küçük koy, en güzel manzarasını etrafındaki tepelerden sunuyor.

PARADISE BAY (BODRUM)

PARADISE Bay near the popular Göltürkbükü district of Bodrum is untouched inspite its neighbourhood is active. This small bay is one of the popular spots of blue voyage boats in the area, offers the most beautiful views of the surrounding hills.

DELİKLİ KOY (ÇEŞME)

ÇEŞME, Türkiye'nin en popüler tatil merkezlerinden biri artık. İlçenin merkezindeki ve çevresindeki plajlar yaz boyu dolup taşıyor. Geceleri ise eğlenmek için onlarca alternatif var. Eğer ki gün boyu huzur ve sessizlik peşindeyseniz, size günübirlik bir öneri... Alaçatı'dan Ilıca'ya, Ayayorgi'den Çiftlikköy'e kadar üzerinde bir beach club olmayan plaj ya da koy bulmak imkansız gibi geliyor ama öyle değil... Alaçatı'daki Delikli Koy, eğer arabayı bıraktıktan sonra biraz zorlu ama kısa bir yoldan aşağıya yürümeyi göze alırsanız, size hiç kimsenin olmadığı bir plaj ve pırıl pırıl, serin bir deniz sunuyor.

DELİKLİ BAY (ÇESME)

ÇESME, is now one of Turkey›s most popular holiday resorts. The beaches around the town and the center are full throughout the summer. There are many alternatives to enjoy the night. If you are looking for peace and quiet, we have a one day trip suggestion for you... It seems almost impossible to come across a beach or a bay without beach club from Alaçatı to Ilıca, from Ayayorgi to Çiftlikköy, but it is not true... Delikli Bay in Alaçatı, if you can afford a little challenging, but a short walk down the road after leaving the car, you will end up in a silent beach with no one there and a cool sea.

DOLUNGAZ KOYU (KARABURUN)

KARABURUN'UN Midilli'ye bakan kuzey sahillerinde yer alan Dolungaz, gerçek bir saklı koy. Etrafı kayalıklarla çevrili, turkuaz denize sahip Dolungaz'un yerini haritalarda bulmak imkansız. Anayoldan koya giden toprak yolu gösteren dönüş tabelaları da belli belirsiz. Koyu bulmak için mutlaka yerel halktan yol tarifi almak gerekiyor. Belki de bu güzelliği korumak için en iyisi böylesi.

DOLUNGAZ BAY (KARABURUN)

DOLUNGAZ, located on the north coast of Karaburun overlooking the Mytilene, is a real hidden bay. Surrounded by cliffs, turquoise sea it is impossible to find the location on the map. Turn signs are very dirty and not clear. You necessarily need to get directions from local people to find it. Perhaps this is the best to protect such a beauty.

EN ŞIK RESTORANLARIN
MENÜSÜNE BONUS EKLENDİ.

RESTORAN HARCAMALARINIZDA
100 TL'YE VARAN BONUS.

100 TL üzeri restoran harcamalarında **TEB Platinum Kartlarınızı** kullanın, %10 bonus kazanın.

TEB

teb.com.tr / 0 850 200 0 666

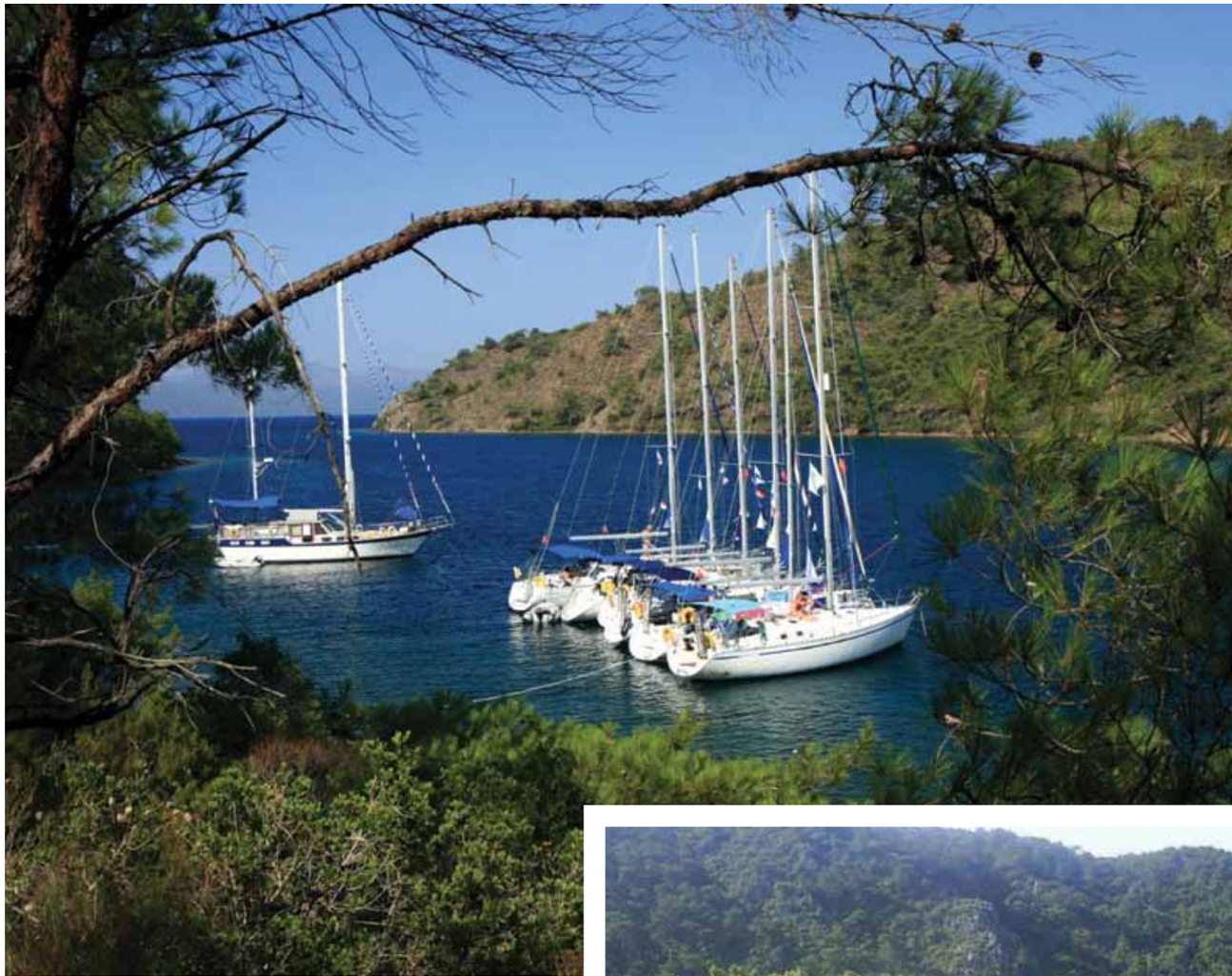
Kazanılan ekstra bonus kartınıza yüklendikten 15 gün sonra geçerliliğini yitirecektir. 1 ayda en fazla 100 TL bonus kazanılabilir. Detaylı bilgi için teb.com.tr

GİDEROS KOYU (CİDE)

KARADENİZ kıyıları, özellikle Amasra'dan Samsun'a uzanan yol boyunca, muazzam doğal güzellikler sunuyor. İşte bu yol üzerinde bulunan saklı cennetlerden birisi de Kastamonu'nun Cide İlçesi'nde yer alan Gideros Koyu. Çam, meşe, kayın ve şimşir ağaçlarıyla çevrelenen bu koyda, denize girebileceğiniz gibi burada hzmet veren restoranlarda balıkların tadına da bakabilirsiniz.

GİDEROS BAY (CİDE)

BLACK Sea coast, especially along the road from Amasra to Samsun offers tremendous natural beauty. Gideros Bay is one of the hidden paradises on the road in the district of Cide located in Kastamonu. Here you can find many restaurant alternatives or enjoy the sea in the bay, surrounded by pine, oak, beech and boxwood trees.



HİSARÖNÜ (MARMARİS)

MARMARİS ve çevresi, birbirinden güzel koylara sahip. En güzellerinden birisi de, Hisarönü Köyü'nün yemşeyil çam ormanlarıyla çevrili Kerdime sahili. Şezlong ve şemsiye de kiralayabileceğiniz bu sahilde denize keyfini huzur içinde yaşayabilirsiniz. Yalnız bir önceki akşam erken yatın ki, sabah o çarşaf gibi denize girme imkanınız olabilsin.

HİSARÖNÜ (MARMARİS)

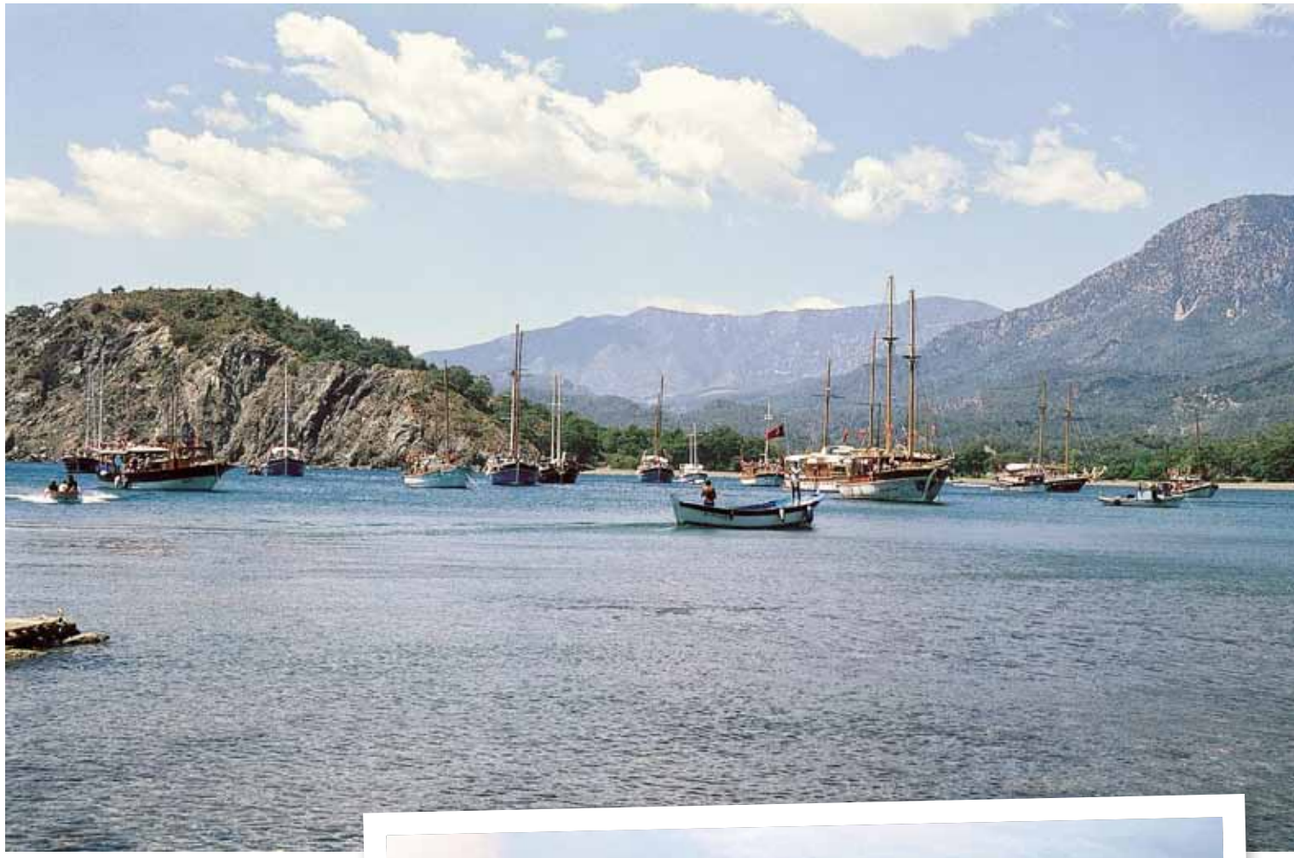
MARMARIS and surroundings have beautiful bays. One of the most beautiful is Kerdime coast with its green pine forests in Hisarönü village. You can enjoy the sea peacefully as well as you can rent sunbeds and parasols. If you go to bed on time night before, you may enjoy the calm sea in the morning.

KABAK KOYU (FETHİYE)

FETHİYE'NİN Faralya Köyü'nde bulunan Kabak Koyu, ulaşımı biraz zorlu olsa da, yeşil ve mavinin tüm tonlarına doyacağınız manzarasıyla az bulunur cennetten bir köşe... Doğayla iç içe vakit geçirebileceğiniz Kabak Koyu'na ulaşmak için, dik bir yoldan uzun bir yürüyüş yapmanız ya da belirli bir ücret karşılığı sizi oraya götürecek bir arazi aracı bulmanız gerekiyor. Yani huzura kavuşmadan önce küçük bir off-road, tatilinize renk katacak aynı zamanda...

KABAK BAY (FETHİYE)

KABAK Bay in the Faralya Village of Fethiye, you take a long walk down a steep path to reach the Kabak bay. It is a corner of the rare paradise with all shades of green and blue... You can also reach there with an off-road vehicle. So a small off-road before attaining peace, but also will add color to your holiday...



PHASELIS (KEMER)

TARİHLE doğanın böylesine bütünleştiği az yer olsa gerek... Phaselis, tarihi M.Ö. 700'lü yıllara dayanan antik bir kent. Bu antik kentin hemen yanında da aynı ismi taşıyan tam bir 'cennet koy' bulunuyor. Dağ ve orman manzarasına sahip bu koyda denizin tadını çıkarırken, tarihi kalıntıları gezmeyi de ihmal etmeyin!

PHASELIS (KEMER)

THERE is a few places where nature and history are integrated like here... Phaselis is an ancient city dates back to BC 700. There is a 'paradise bay' next to the ancient city. While you enjoy the sea in this bay with mountain and forest view, you should definitely visit the ruins!

ÜÇ BÜYÜKŞEHiR iÇiN HAFTA SONU KAÇAMAĞI ROTALARI

A WEEKEND GETAWAY IN THREE METROPOLITANS

Havaların ısınmasıyla İstanbul, Ankara, İzmir gibi büyükşehirlerde vatandaşlar kafa dinlemeye, şehir içlerinde doğayla iç içe olmaya ihtiyaç duyuyor. Sizler için bu üç şehrimizin yanıbaşındaki mesire yerlerine bir yolculuk yaptık.

People living in metropolises, such as Istanbul, Ankara and Izmir, need to be more in the nature to relax. We made a trip to nearby recreation areas of those three cities.

BU yıl, yaz çok ama çok sıcak geçecek... Uzmanlar, yüzyılın en sıcak yazlarından birini yaşayacağımız konusunda uyarıyor. Şehir, yapılaşmasıyla sıcağı daha da çekilmez kılıyor ama en azından hafta içi yapabileceğimiz pek fazla bir şey yok, bol bol su tüketmek ve klimalara biraz daha yüklenmek dışında... Ama hafta sonları, İstanbul olsun ya da Ankara veyahut İzmir, büyükşehirlerin yanıbaşında, biraz nefes alınabilecek ve hafta sonunu güzel geçirebilecek pek çok mesire alanı var. Nüfus olarak uzak ara önde giden İstanbul ile başlayalım, ardından Ankara ve İzmir için sıcaktan ve sitresten kaçış rotalarına şöyle bir göz atalım şimdi...

THIS year, we will have a very hot summer. Experts warn that we have one of the hottest summer of the century. Citys are even hotter and more unbearable, what we can do during the week is to consume more water and turn the air conditioner on... But there are many nearby recreation areas in İstanbul, Ankara or İzmir, where you can take a break from city and enjoy the weekend. Let's start with İstanbul with highest population, then we talk about escape routes of Ankara and İzmir...

ANITÇINARLAR (ÇATALCA)

Çatalca, İstanbul'un Trakya'daki en yeşil ilçesi... Çatalca Subaşı'nda bulunan Anıt Çınarlar (Çatalca Subaşı Tabiat Anıtı) Çevre ve Orman Bakanlığı'nın büyük önem verdiği anıt değerindeki ağaçların korunması projesi içinde yer alan bir saha ve özellikle tabiat araştırmacıları için büyük önem taşıyor. Subaşı-Havuzlar bölgesindeki çınar ağaçları tahminen 900-1000 yaşları arasında olup, 15 metre boy, 3.5 metre çap ve 17 metre çevre genişliğine sahip. Çatalca merkezinden rahatlıkla ulaşılabilen bu anıt ağaçların bulunduğu ormanlık alan, hafta sonu kaçamakları için bire bir... İster piknik yapın, ister ağaçların gölgesinde bir şekerleme...

BÜYÜKADA

Büyükada'daki Büyükada Mesire Yeri, yeşilin ve mavinin kucaklaştığı bir güzel beldede hem tatil yapıp hem de çalışabilmek fikrinin gerçekleşebileceği bir alan. Cuma akşamından gidip, pazartesi sabah erken dönme imkanı da var, yani günübirlik plan yapmak şart değil, tüm hafta sonu kalabilirsiniz. Büyükada Mesire Yeri içindeki 85 oda, 200 yataklı pırıl pırıl tesislerde, bu hayalinizi rahatlıkla gerçekleştirebilirsiniz. Mesire alanı, vapur yolculuğundan sonra ulaşacağınız Büyükada İskelesi'nin sol tarafına düşüyor. Fayton ya da bisiklet kiralamak mümkün. Büyükada'da yer alan bir diğer alan Dilburnu Mesire Yeri... Sadece İstanbul'un değil, Türkiye'nin de en nadide köşelerinden biri. Adalar'a has mimari, Marmara mavisi ve çam ağaçlarının fıstıki yeşiliyle bir araya geldiğinde. ortaya çıkan tablo gerçek-

ANITÇINARLAR (ÇATALCA)

Çatalca, the greenest district in Thrace... Anıt Çınarlar located in Çatalca Subaşı (Çatalca Subaşı Natural Monument) is a part of the project of Ministry of Environment and Forestry to protect monumental plane trees and it is of great importance especially for nature researchers. However, the plane trees in Subasi-Havuzlar area is estimated to be 900-1000 years old, has a length of 15 meters, diameter of 3.5 meters and width of 17 meters. The forested area where these monumental plane trees are located is easily accessible from the center of Çatalca which is also a good alternative for weekend getaway... Whether for a picnic or a nap in the shade of the trees...

BÜYÜKADA

Büyükada Recreation Area is a beautiful place brings green and blue come together where you can do both take a vacation or work. You can go there on a Friday evening and come back on Monday morning, so you don't have to necessarily make a day plan, but you can stay all weekend. You can easily realize your dream in Büyükada Recreation Area facility which has 85 rooms and 200 beds. Picnic area is on the left side of the Büyükada ferry pier. You can ether take a phaeton ride or possibly rent a bike...

Another recreation area in Büyükada is Dilburnu. The most precious corner not only in Istanbul, but in Turkey as well. Island's unique architecture when combined with the green of pine trees and blue Marmara Sea creates an adorable picture.

ten hayranlık verici. Böyle bir ortamda piknik, plaj, yürüyüş ya da yelken gibi aktivitelerden birini seçmek tamamen size bağlı. Kızılçamlar arasından koyları, biraz vaktiniz varsa güneşin batışını seyretmek çok az bulunabilecek bir keyif...

ELMASBURNU (RİVA)

Riva'da bulunan bir gizli hazine Elmasburnu Mesire Yeri, Karadeniz'in maviliğini bölen siyah kayaların korumasıyla oluşan enfes bir koy. Uzun kumsalı, çam ormanı ve sessizliğiyle, birçok tatil merkezinin çok ötesinde. Deyim yerindeyse 'elmas' değerindeki mesire yerinde, isterseniz çadırınızla rahatlıkla geceleyebilir, denizin sesiyle güne merhaba diyebilirsiniz. Tepelerden denizin derinliklerine kadar inen kayalıklar, özellikle zıpkınla balık avcılığı için çok ideal. Koyun hemen karşısındaki Martı Adası, çok sayıda deniz kuşunu barındırırken, bu güzelliğe zaman zaman yunuslar da eşlik ediyor. TEM bağlantılı Kavacık Mevkii'nden Riva'ya kadar uzanan otoyolla 20 dakikada Elmasburnu'na ulaşabilirsiniz. Ayrıca, Beykoz Mahmut Şevket Paşa Köyü ile bağlantılı olarak da gidilebilir.

GÖKTÜRK FİDANLIĞI

Göktürk Köyü'nde bulunan Göktürk Fidanlığı, bereketli topraklar üzerindeki 328 dönümlük saha... Haftanın her günü İstanbullular ile dolup taşıyor. Göktürk Fidanlığı'nda genellikle kışın yaprağını döken; akçaağaç, dişbudak, yalancı akasya, çınar, Amerikan meşesi, söğüt gibi ağaçlarla, sedir, fıstık çamı, mavi ladin, göknar, mavi servi, leylandi servisi, mazı ve ardıç gibi iğne yapraklı türler yetiştiriliyor. Ayrıca, ağaçlandırma programı gereği her yıl karaçam, fıstık çamı, Toros sedirinin fidanları üretiliyor. Mühendislerin ve uzman personelin ortak emeğiyle, Göktürk'te yetiştirilen binlerce fide, geleceğimizin garantisi olarak her mevsim toprakla buluşuyo. Yörenin, Kemerburgaz-Göktürk yoluyla rahat bir ulaşımı var. Fidanlık, Göktürk'teki alışveriş merkezinin karşısında bulunuyor.

MARMARACIK (RUMELİ KAVAĞI)

Sarıyer İlçesi'ne bağlı Rumeli Kavağı'nda bulunan Marmaracık Mesire Yeri, hırçın Karadeniz'in dinlenip nefes aldığı, küçük bir koyla çam ağaçlarına doğru uzandığı yöre... İster koşup oynayın, ister balık tutup yüzün, ister tabiatın sessizliğini dinleyin... Bütün bu aktiviteler, kamp yeri, ahşap evler, kır kahvesi, lokanta, plaj, mini golf sahası ve yelken tesisleriyle birleşince, Sarıyer içersinde bulunan Marmaracık Koyu yılın her mevsiminde ziyaretçi akınına uğruyor. Yöre, Sarıyer üzerinden ulaşılan Rumeli Kavağı'ndan sol tarafa dönüp, sahili takip eden yolun sonunda...

In such an environment you can make picnic, go to the beach, hiking or sailing entirely up to you. Watching the bays and the sunset from red pine trees is a great pleasure...

ELMASBURNU (RİVA)

Another hidden treasure located in Riva is Elmasburnu Recreation Area which is a bay formed by the protection of black rocks. It is even beyond a resort center with its long sandy beaches, the pine forest and the silence. In this great recreation area you can overnight in your tent and welcome the new day in the morning.
The deep rocks are ideal for spear fishing. The Martı Island just across the bay hosts large number of sea birds, dolphins also accompany this beauty from time to time. Locality Kavacık connection with the You can reach the Elmasburnu in 20 minutes through TEM highway. It is also possible to reach via Beykoz Mahmut Şevket Paşa Village.

GÖKTÜRK PLANTATION

Göktürk plantation, located on 328 acres of fertile land area, is welcoming Istanbullites every day of the week. Göktürk plantation usually have tress such as; maple, ash, black locust, plane tree, American oak, willow, cedar trees, pine tree, blue spruce, fir, blue cypress, leyland cypress, thuja and juniper. In addition, each year in the framework of reforestation program, black pine, pine trees, Toros cedar should be grown.

Thousands of seedlings grown by engineers and specialists in Göktürk are seen as a guarantee of our future. It has a very convenient transportation through Kemerburgaz-Göktürk road. It is right opposite of the Göktürk shopping mall.

MARMARACIK (RUMELİ KAVAĞI)

Marmaracik Recreation Area in Rumeli Kavağı of Sarıyer District, located in Black Sea with a small pleasant bay and pine trees... Whether you run, you fish, you swim or listen to the silence of nature, entirely up to you. All of these activities with campground, wooden houses, teahouse, restaurants, beaches, mini-golf course and sailing facilities, Marmaracık becomes a popular area for visitors in every season of the year. You can reach there when you turn left from Rumeli Kavağı and take the seaside, it is end of it.

BAŞKENT'TE HAFTA SONU KAÇAMAĞININ ROTALARI

Ankara'da Beypazarı yakınındaki etrafı yüksek dağlarla çevrili Kirmir Çayı Deltası, ılıman iklimi, gölü ve doğasıyla özellikle kış aylarında ziyaretçilerine keyifli saatler vaat ediyor. Kızılcahamam, Güdül, Beypazarı ve Çayırhan hattında akan çayın oluşturduğu deltanın mikroklima ikliminde, Akdeniz iklimine özgü incir ve zeytin ağaçları yetişebiliyor. Delta, bu özellikleriyle göçmen kuşların da gözde konaklama alanları arasında bulunuyor. Kirmir Çayı kenarında piknik yapanlar, eğer mevsimiyse angut, sakarca kazı, küçük kuğu, sessiz kuğu, elmabaş, patka, tepeli, dikkuyruk, ak balıkçıl, gri balıkçıl ve gece balıkçılı gibi kuşları da gözlemleyebilirler.

GÖKSU PARK

Göksu, Park Ankara'nın 100 gün gibi kısa bir sürede hizmete giren en önemli dinlenme ve eğlenme merkezlerinden birisi... Kullanım alanı 508,000 metrekare. Bu alanın 141,000 metrekaresini gölet alanı oluşturuyor. Gölet içinde gezi için Missisipi gemisi ve kayıklar hizmet veriyor. Gölde, ada ve sazlıkların yanı sıra, dokuz yüzen iskele bulunuyor. Toplam yeşil alanı 250,200 metrekare olup 98 bin 700 ağaç, ağaççık ve çalı var. Dağ kızağı da parkın etkinlikleri arasında yer alıyor.

MAVİ GÖL

Mavi Göl, Ankara'ya 12 kilometre mesafede, Samsun yolu üzerinde yer alıyor. 2,400 metrekare alanı, adını Bayındır Barajı içindeki 6 milyon metreküp hacmindeki mavi suyundan alıyor. Bayındır Barajı, 2005 yılında Ankaralılar'ın piknik yapabileceği ve hoşça vakit geçirebilecekleri bir dinlenme ve eğlence merkezi olarak Mavi Göl adıyla hizmete açıldı.

WEEKEND GETAWAY ROUTES IN THE CAPITAL

Kirmir Brook Delta near Beypazarı Ankara is surrounded by high mountains and one of the favourite places with its temperate climate, lake and nature, especially during the winter time. The brook in the line of Kızılcahamam, Güdül, Beypazarı and Çayırhan has a microclimate climate, where fig and olive trees can grow. The delta, with these features, is also a favourable place for migratory birds. When it is the season, those who make picnic in Kirman brook can observe, ruddy sheldock, white-fronted goose, little swan, mute swan, pochard, tufted, oxyura leucocephala, white heron, grey heron and the night heron.

GÖKSU PARK

Göksu Park is one of the Ankara's most important recreation and entertainment centers which was put into service in less than 100 days. It is an area of 508 000 square meters. The pond area forms 141,000 square meters of this area. In the pond there are Mississippi boat for a trip, small ships and nine floating piers. The total green area is 250.200 square meters, consists of 98.700 trees, shrubs and bushes. Mountain coaster is among the activities in the park.

MAVİ GÖL (BLUE LAKE)

Blue Lake, 12 kilometers away from Ankara, is located on the Samsun road. This area of 2,400 square meters takes its name from the blue water with a volume of 6 million cubic meters in Bayındır Barrage. This barrage was opened in 2005 as a recreation and entertainment area, where Ankara residents can spend a pleasant time and named Blue Lake.

ÇAMLIK

50. Yıl Parkı (Çamlık) Ankara'nın Çankaya İlçesi'ne bağlı 50. Yıl Mahallesi'nin sınırları içerisinde yer alıyor. Cumhuriyet'in kuruluşunun 50'nci yıldönümü nedeniyle 1970'li yıllarda yapılan, ancak atıl olan Cebeci'deki 50. Yıl Parkı'nda yeni düzenlemeler yapılarak Ankara Büyükşehir Belediyesi tarafından Başkentliler'in aileleriyle birlikte rahatlıkla gelip zaman geçirebilecekleri dev bir mekan haline getirildi. Cebeci Ertuğrul Gazi Mahallesi sırtlarındaki tepede yer alan 50. Yıl Parkı, bulunduğu konum itibarıyla, Başkent'in her noktasının kuşbakışı görülebileceği bir ayrıcalığa sahip.

KARAGÖL

Karagöl, Çubuk ile Kızılcahamam arasında, Kavak Dağı ile Yıldırım Dağı eteklerinde, küçük fakat çok derin bir krater gölü... Gölün her iki tarafı dağ yamaçlarına yaslı olup, etrafı çam ve dağ kavaklarıyla çevrili... Göl kenarındaki ormanların içinde kaynak suları var. Bu sular çıkış noktasında oldukça soğuk, hani 'karpuz çatlatan' denen türden... Hatta kayaların aralarından çıkan suyun son derece soğuk olmasından dolayı ağustos ayında dahi donduğu görülüyor. Ormanlık bölgelerde av hayvanlarına rastlamak mümkün. Tepelerde yaz aylarında bile kara bulunuyor.

ÇAMLIK

50. Yıl Parkı (Çamlık) is located in the 50. Yıl neighbourhood in the Çankaya district of Ankara. Made in the 1970s due to the Republic's 50th anniversary, was idle for a long time. Following the regulations of Ankara Metropolitan Municipality it was transformed into a giant venue where people can spend a pleasant time with their families. 50. Yıl Parkı located on a hill in the Cebeci Ertuğrul Gazi neighborhood, gives the chance to have a bird's-eye view on all spots of the capital.

KARAGÖL

Karagöl is a small but very deep crater lake, located between Çubuk and Kızılcahamam at the foot of Kavak and Yıldırım Mountains... The lake is on both sides of the mountain slopes, surrounded by pine trees and mountain poplar trees... There are springs in the forest around the lake. It is quite cold in the water outlet... Due to the cold water coming out of the rocks, it even seems to freeze in August. Highly possible to come across wild animals in forested areas. You can see snow on the hills even in the summer.

EGENİN İNCİSİ İZMİR'DE NEREDE DİNLENEBİLİRİZ?

İzmir, Ankara'dan da, İstanbul'dan da daha sıcak... Bu yıl çok daha sıcak olacak. İzmirliler'in şansı, tabii ki pek çok ilçelerinin zaten birer tatil yöresi olması... Ama bunun yanı sıra hafta sonu günübirlik gidilebilecek adresler de var.
Bunlardan biri de, Çeşme-Çiftlikköy bölgesinde, Çeşme'ye 10 kilometre mesafede bulunan Altınkum... Yolunun 6 kilometresi asfalt, 4 kilometresi ise stabilize... 15 hektarlık alana sahip Altınkum maki örtüsüyle kaplı. İzmir'e özgü bir doğal güzelliğe sahip bölge, İzmirliler tarafından yoğun ilgi görüyor.

KARGICAK

Kargıcak, Ahmetbeyli-Gümüldür sahil şeridinde 1994 yılında tesis edilen dinlenme yeri Klaros'a da 5 kilometre mesafede... Günlük kapasitesi 3 bin kişi. İzmir'e 75, Kuşadası'na ise 30 kilometre uzaklıkta olan dinlenme yeri, 5 hektarlık alana yayılmış bulunuyor. İzmir-Gümüldür minibüsleri piknik yerinin önünden geçiyor.

GÖLCÜK

Gölcük, Ödemiş İlçesi'nin Gölcük Yaylası'nda 4 hektarlık alanda kurulu piknik yeri... Panoramik göl manzarasına sahip olan bu yörenin günlük ziyaretçi kapasitesi 200 kişi. Çevresinde tabiat anıtı ağaçlar bulunuyor. Bu yöredeki kestane ağaçlarının altında Osmanlı şehzadelerinin ders çalıştığı rivayet edilir.

WHERE TO RELAX IN İZMİR THE PEARL OF THE AEGEAN?

İzmir is much warmer than Ankara and İstanbul... This year will be much warmer. However İzmir residents are lucky, because most of their districts are already holiday destinations... But of course besides this it has address where to go for a daytrip.
One of them is Altınkum, located in Çeşme-Çiftlikkoy, 10 kilometers away from Çeşme... 6 kilometers of the road is asphalt, while 4 kilometers is stabilised... Altınkum has 15 hectares of land is covered with scrub vegetation. This place, which has the unique natural beauty of İzmir, is very popular among Izmir residents.

KARGICAK

Kargıcak resting area, which was facilitated on Ahmetbeyli-Gümüldür coast line in 1994, is also 5 kilometers away from Claros. The daily capacity is 3000 people. The area spread over 5 hectares, is 75 kilometers away from Izmir, 30 kilometers away from Kuşadası. İzmir-Gümüldür minibuses stop in front of the picnic area.

GÖLCÜK

Gölcük is a picnic area located on 4 hectares land in Gölcük Plateau of Ödemiş District... Daily visitor capacity of this area with a great lake view, is 200 people. It has natural monumental trees. It is rumored that Ottoman princes studied under the chestnut trees.

Anadolu insanına selam duruyor
A Tribute to Anatolian people

Burak Şenbak, portreleriyle Anadolu insanının o sıcak yüzünü bizlerle buluşturacak yeni sergisinde... Bitlis, Gaziantep, Kars, Kayseri, Muş ve Şanlıurfa'dan objektifine takılan Anadolu'dan insan manzaraları, içtenliğin ve binlerce yıllık kültürün enstantaneleri...

Burak Senbak's new exhibition will show us the portraits of Anatolian people... These portraits from Bitlis, Gaziantep, Kars, Kayseri, Muş and Şanlıurfa are the snapshots of the sincerity and a thousand years old culture ...

FOTOĞRAF sanatçısı Burak Şenbak, bizlerle paylaştığı portfolyosuna ait bu bölümde, Doğu ve Güneydoğu Anadolu bölgelerinin insanlarına ait portrelerle karşımızda... Bu çalışmasına 'Selam Olsun' ismini veren Şenbak, fotoğraflarını 2015 ve 2016 yıllarında Bitlis, Gaziantep, Kars, Kayseri, Muş ve Şanlıurfa'da çekmiş. Bölge insanının yaşamlarından kesitler sunan bu proje toplamda 120 fotoğraftan oluşuyor. Çok yakında bu çalışmanın sergisi sanatseverlerle buluşacak. Burak Şenbak 1965 Istanbul doğumlu. Kadıköy Anadolu Lisesi'nin ardından İ.T.Ü. Makine Mühendisliği'ni bitirdi.

PHOTOGRAPHER Burak Şenbak shares portraits from Eastern and Sothern Anatolian people with us. Senbak called his work 'Selam Olsun', which consists of photographs taken in Bitlis, Gaziantep, Kars, Kayseri, Muş and Şanlıurfa in 2015 and 2016. Offering glimpses of people's daily life, this project has 120 photographs in total. Very soon the exhibition of his work will meet with art lovers.

Burak Şenbak born in Istanbul in 1965. After graduating from Kadıkoy Anadolu Lisesi, he studied at İTÜ Faculty of Mechanical Engineering. He completed his master's degree

Master öğrenimini İ.Ü. İşletme'de tamamladı. Uzun yıllar özel sektörde uluslararası alanda teknik ürün satışı, proje yönetimi ve iş geliştirme konularında çalıştı. 2008 yılından beri fotoğrafla profesyonel olarak ilgileniyor.

TÜRKİYE'YE FOTOĞRAF SANATINI SEVDİRMEK İÇİN DE ÇALIŞIYOR

BÜFOD (Büyükçekmece Fotoğraf Derneği) kurucu üyesi, SSS (Sille Sanat Sarayı) onur üyesi, İFSAK (İstanbul Fotoğraf ve Sinema Amatörleri Derneği), TFSF (Türkiye Fotoğraf Sanatı Federasyonu), FIAP (Federation of Photographic Arts), GPU (Global Photographic Union), RPS (The Royal Photographic Society), PSA (Photographers Society of America) üyesi ve Türkiye üye ilişlikeri direktörü.

in School of Business at IU. For many years, he worked as international technical product sales, in project management and business development in the private sector. Since 2008, he is a professional photographer.

HE TRIES TO MAKE PHOTOGRAPHY POPULAR IN TURKEY

He is founding member of BÜFOD (Büyükçekmece Photography Association), honorary member of SSS (Sille Art Center), member of IFSAK (İstanbul Photography and Cinema Amateurs), TFSF (Turkey Photographic Arts Federation), FIAP (Federation of Photographic Arts), GP (Global Photographic Union), RPS (Royal Photographic Society), PSA (Photographers Society of America) and director of Member Relations in Turkey.

Şenbak, İstanbul Fotoğraf ve Sinema Amatörleri Derneği (İFSAK) Yönetim Kurulu'nda bir dönem genel sekreterlik, bir dönem de başkan yardımcılığı görevlerini sürdürdü. İFSAK Eğitim Birimi'nde görevli; Türkçe'nin yan ısıra İngilizce olarak da İFSAK'da ve özel firmalarda/kurumlarda, derneklerde, üniversitelerde temel fotoğraf eğitimi, makineler, objektifler, çekim teknikleri, ileri çekim teknikleri, ışık, kompozisyon, gece çekim teknikleri, HDR fotoğraf, panoramik fotoğraf, portre ve Photoshop eğitimi veriyor.

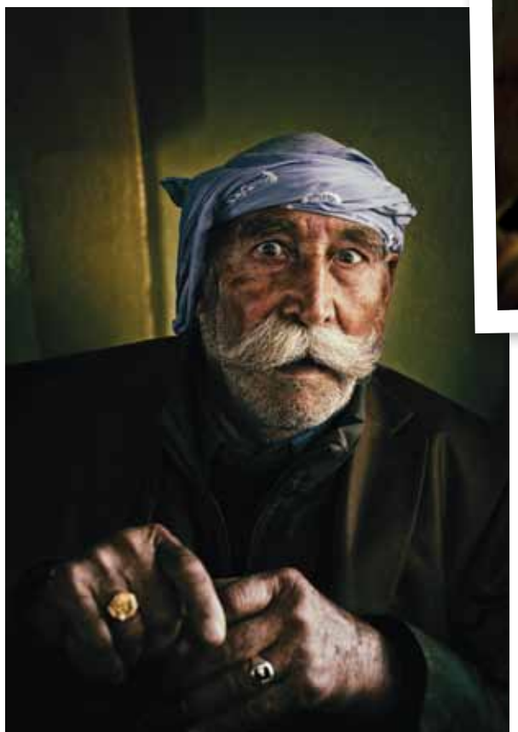
PEK ÇOK ÖDÜLÜN SAHİBİ

Sanatçı, çeşitli ulusal ve uluslararası yarışmalarda jüri üyeliği ve TFSF Temsilciliği ile mahkemelerde bilirkişilik görevlerini gerçekleştirdi. Birçok dernek ve kuruma ulusal ve uluslararası platformlarda danışmanlık hizmeti veren Şenbak, 2012, 2013 ve 2014 yıllarında İFSAK Kupası'nı kazandı. 2013 yılında 'İFSAK Yılın Fotoğrafçısı' oldu. 2015 yılında 9. Sami Güner Kupası da ona verildi. Şenbak, Uluslararası Fotoğraf Sanatı Federasyonu'nun EFIAP\b (Excellency-FIAP) unvanını ve Global Fotoğrafçılar Birliği'nin GPU Hermes unvanını taşıyor. 2015 ve 2016 Yıllarında üst üste iki kez uluslararası bir yarışma olan Sony World Photography Awards'da ülke birinciliğini elde etti. 2016 yılında, Photographic Society of America (PSA) Türkiye Üye İlişkileri Direktörü oldu.
Portre ve kızılötesi fotoğraf çekmekten hoşlanan Burak Şenbak İstanbul'da yaşıyor.

Şenbak carried out his duty as secretary general and Vice President of Istanbul Photography and Cinema Amateurs Association (İFSAK). He is stil working in İFSAK Education Unit. Besides Turkish he is also giving photography lessons in English in İFSAK, private companies/institutions, associations and universities about basic photography, machines, lenses, photographic techniques, advanced shooting techniques, lighting, composition, night shooting techniques, HDR photography, panoramic photo, portrait and Photoshop.

OWNER OF MANY AWARDS

The artist was jury member of various national and international competitions, representative of TFSF and court expert. Şenbak provided advisory services to many associations and institutions in national and international platforms. He won IFSAK Cup in 2012, 2013 and 2014. In 2013 he became the 'IFSAK Photographer of the Year' 9. Sami Güner Cup was given to him in 2015. Şenbak assumed the EFIAP \ b (Excellency-FIAP) title of the International Federation of Photographic Art and the GPU Hermes title of Global Photographers Association.
In 2015 and 2016, twice in a row he won Turkey National Award in Sony World Photography Awards. In 2016, he became Director of Turkey Member Relations in the Photographic Society of America (PSA). Burak Şenbak, who enjoys taking portraits and infrared photography, lives in Istanbul.



Sanat Bize Özgürlük Verir...

Başarılı eğitim –öğretim hayatlarının yanında, sanat hayatını da özveri ile devam ettirmeye çalışan bir grup öğretmen ressam karma sergi projesi için yurtdışına adım atıyor.

Sanatçı farklılığı ile yaşamlarında aramaya, araştırmaya devam eden öğretmenlerimiz, kendi zeminlerinin dışında bir zeminle yüzleşme cesaretini göstererek Viyana da karma sergi hazırlığındalar.

Ataman Oğuz Yılmaz, **Başak Tiryaki,** *Başak İncelerli,* **Hava Güneysu,** *Haydar Çelik,* **Kadriye Menekşe,** *Manolya Hande,* **Mukaddes Menekşe,** *Necmettin Meriç,* **Nehir Kılıç,** *Nuray Güneyli,* **Nurcan Toker,** *Nuray Ökten,* **Sahra Bolat,** *Seçkin Uçan Divan,* **Sevgi Kandemir,** *Seyfullah Yeni,* **Tuba Özer,** *Tülin Atabay,* **Ufuk Uzman Yılmaz,** *Yeşim Önde,* **Yazgül Özel**

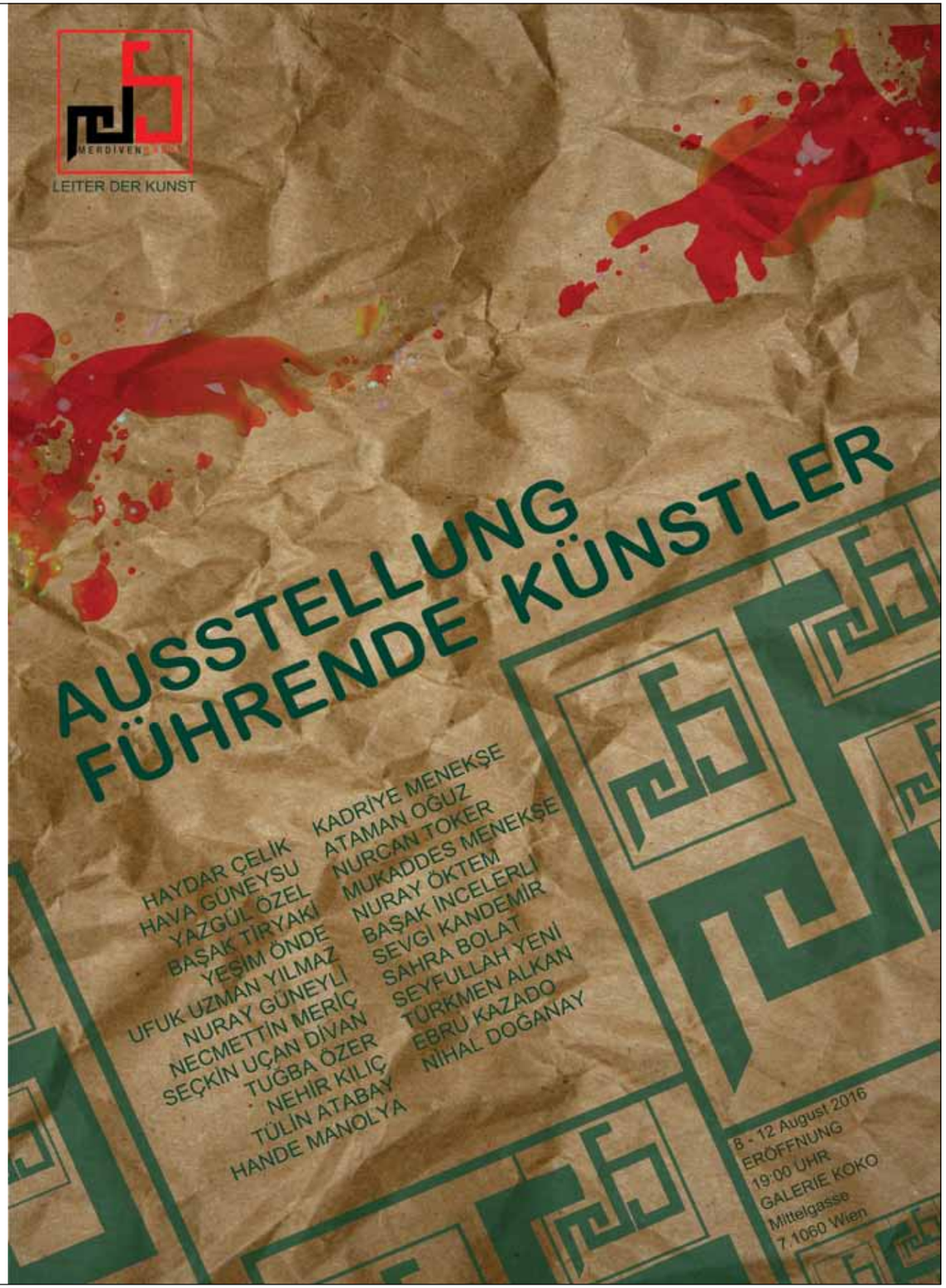
Genel olarak dışavurumcu ve abstrack yorumlar sunan Merdiven sanat grubu, Heykel ve resimden oluşan eserlerini; 08–12/Ağustos/2016 tarihleri aralığında küratör Kadriye Menekşe öncülüğünde

Viyana **"KOKO Galeri"***de sergileyecekler.*

Oluşturdukları merdiven Sanat grubu ile kültür sanat hareketlerine devam edeceklerini vurgulayan öğretmen ressamlar

"Sanat bizi özgürleştirir" *sloganıyla yurtdışı etkinliklerine devam edeceklerini belirttiler*

Nehir Kılıç



BATI ANADOLU'DA BİR AÇIK HAVA MÜZESİ

BİRGİ

Ödemiş'in bir mahallesi olan Birgi, koruma altına alınan kentsel SİT alanlarından... Daracık sokakları ve pek çok medeniyetin kalıntılarıyla süslü; usta ellerin işlediği eski konakları, medrese, türbe ve camileriyle görmeye değer bir yöre...

AN OPEN AIR MUSEUM IN WESTERN ANATOLIA: BİRGİ

Birgi is is an urban sit area and a neighborhood of Ödemiş... with small streets and ruins of many civilizations, beautiful halls with a master touch, madrasahs, shrines and mosques... it is a must-see place!

HAZIRLAYAN *BY* ADEM KAPAN
FOTOĞRAFLAR *PHOTOS* ADEM KAPAN

ANADOLU'NUN bazı ilçeleri vardır, daha ilçe sınırından girerken, bir farklılık olduğunu hissedersiniz. Mesela Ankara'nın Beypazarı böyledir, mesele Burdur'un merkezi böyledir, İznik de benzer bir ruh yakalarsınız. Kent mimarisidir bu, kent dokusudur ve bambaşka kılar o yöreyi… İşte Birgi de tam böyle tarif edilebilecek bir Anadolu yöresi.
Bozdağlar'ın serin yamaçlarında yemyeşil bir coğrafya içerisinde gizlenmiş Birgi, asırlık çınar ve ceviz ağaçlarının arasından görülebilen yüksek taş duvarlı, alaturka kiremitli, ahşap pencereli evleriyle kendine özgü bir atmosfer yaratıyor.

BATI ANADOLU'NUN TÜM MEDENİYETLERİ

Yaklaşık 3 bin nüfuslu küçük bir mahalle olan Birgi'nin tarihi M.Ö. 2000'lere kadar uzanıyor. Batı Anadolu'ya uğramış tüm uygarlıkların bir izi var bu şirin ve tarihi yörede… Frigler, Persler, Bergama Krallığı, Bizanslılar, Romalılar, Aydınoğulları ve daha sonrasında ise Osmanlılar egemen olmuş Birgi'ye...
Birgi, antik dönemden Osmanlı İmparatorluğu'nun 17'nci yüzyıl başlarına değin etrafı surlarla çevrili bir kentmiş. Celali

THERE are some regions of Anatolia when you reach to the border you know you are in a different place. Like Ankara Beypazarı, Burdur center and same feeling in İznik too. Urban architecture, urban fabric make the difference of the place. Birgi is just like a region as this. It is located in a green geography on the shore of Bozdağ, surrounded by century old plane and walnut trees, beautiful traditional houses make the ambiance.

ALL THE CIVILIZATIONS OF THE WESTERN ANATOLIA

With almost three thousand citizens a small village Birgi, dates back to 2000 BC. All the civilizations passed from this soil has a trace on this small village. First Phrygians, Persians, kingdom of Pergamon, Byzantium and at last Ottoman ruled Birgi.
Birgi from ancient times to seventeen century of Ottoman was a area surrounded by city walls. During Jelali revolts city walls were sheltering the rebels, they were ruined by Ottoman em-

isyanları sırasında, surlar isyancılar için bir kalkan olunca, Osmanlılar tarafından önlem alma gerekçesiyle yer yer yıktırılmış. Halen surların bir bölümünün kalıntısına rastlamak mümkün… Bu surların Birgi'de ve Asar Tepe'de kenti çevrelediği anlaşılıyor. Zamanla surların yüzey taşları bina yapımında kullanılmış ve birçok kısmı ise toprak altında kalmış. Zaten beldenin ismi de bu surlardan geliyor, zira Birgi ismi 'kale içinde şehir' anlamını taşıyor.

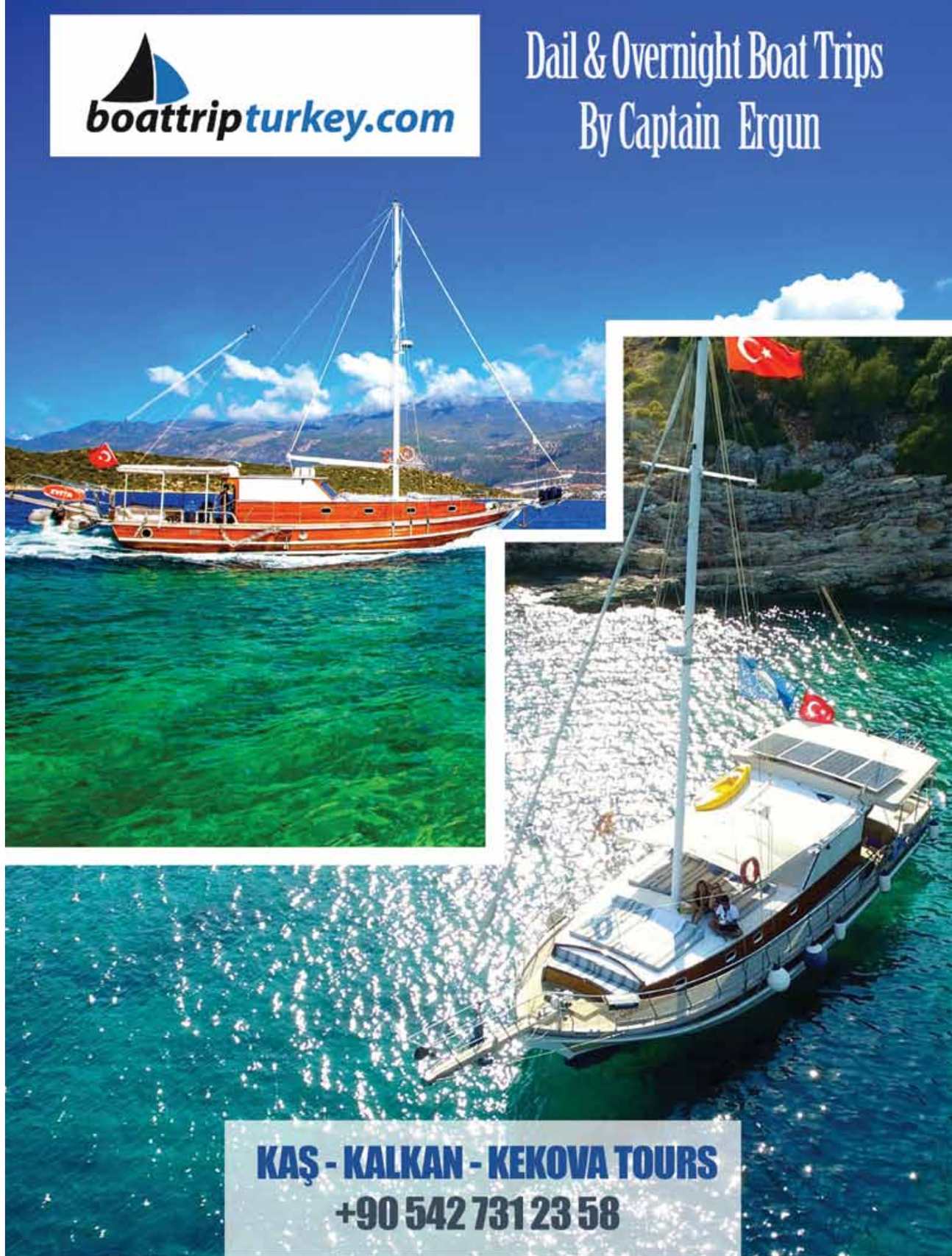
BOZDAĞLAR'IN YAMACINDA

Birgi, Ödemiş Ovası'nın yanı başında yükselen Bozdağlar'ın güney yamaçlarında bin yıllardır yaşam alanı olmuş şirin bir köymüş. Şimdilerde Ödemiş'e bağlı bir mahalle olan Birgi,

peror for pro caution. Still can be seen some parts of it. The city walls are protecting Birgi and Asar Crest. In time they used the rocks of the walls for buildings and the other parts are under the soil. Also the name is coming from here Birgi means city inside the castle.

ON THE FALL OF BOZDAĞ

Birgi is a beautiful little village which is located on the southern shore of Bozdağ for centuries and now it is part of Ödemiş, waiting to be discovered by travelers and photographers for it's stone houses with red tiles and wooden windows rising through the century old plane and walnut trees. It is located on the both sides of the Lake Sarıyar and takes an important place with cultural and historical build up.



Geleneksel mimarisi, anıtsal mirası ve hoş sokaklarıyla, bir açık hava müzesi adayı olmaya uygun olan şirin mahallede, Çakırağa ve Sandıkoğlu konakları gezilmesi gereken yerlerin başında geliyor. İmam-ı Birgi Türbesi, cami, kale kalıntıları da görülmeye değer.

Along with vernacular architecture, monumental heritage and nice streets, this area is a open air museum to be, you should definitely visit Çakırağa and Sandıkoğlu halls. İmam-ı Birgi tomb and mosque, castel ruins are worth to visit.

asırlık çınar ve ceviz ağaçlarının yemyeşil yaprakları arasından yükselen taş duvarlı, kırmızı kiremitli, ahşap pencereli evleriyle, fotoğrafçılar ve gezginler için keşfedilesi bir yer. Sarıyar Deresi'nin iki yamacına kurulu bu yöre, tarihi ve kültürel birikimiyle önemli bir yere sahip.

İzmir'e 110 kilometre uzaklıktaki Birgi, adını ilk çağlardan beri duyurmayı başarabilmiş yörelerden... Lidyalıların, Perslerin, Yunanların ve Romalıların uğradığı veya yaşadığı Birgi, Aydınoğlu Mehmet Bey tarafından 1308 tarihinde kurulan Türkmen beyliğinin de başkenti olmuş bir zamanlar. Bu tarihlerde Birgi, bu coğrafyanın önemli bilim ve din merkezlerinden biriymiş.

Birgi, about 110 kilometers away from İzmir has been known from the first ages... Lydians, Persians, Greeks, Romans have lived or passed by from Birgi also has been the capital of Turkoman Principality which is estabalished by Aydınoğlu Mehmet Bey on 1308. During those times Birgi was a center of religion and science of this region.

CAPITAL OF AYDINOĞULLARI

When Aydınoğlu Mehmet Bey has made Birgi the capital of his principality, Birgi has lived a golden age. We can understand the significance of Birgi on Aegean coast better when we look at the history and see that they have ruled over than a houndred year an area from Chios to Mora Peninsula and they have 60 cities and 30 castles on their command. After the invasion on 1312, one of the first principality era mosque has been built, Ulu Mosque, more interesting part is that there is a lion sculpture on the south wall which is an extraordinary mosque. Later on Birgi was under dominition of Ottomans, while people were keep coming to settle down here until 1600s, after that date suddenly people started to leave. There is an affect of Greek invasion and the cold winters since one of the biggest source of income was fig, it was interrupted by the weather and this made the immigration even faster.

AYDINOĞULLARI BEYLİĞİ'NİN BAŞKENTİ

Türkmen beyi olan Aydınoğlu Mehmet Bey Birgi'yi başkent yaptıktan sonra, yöre altın dönemini yaşamış. Yüz yıldan fazla Sakız ve Mora'ya kadar olan bir coğrafyada hüküm süren Aydınoğlu Beyliği'nin 60 şehri ve 30 kadar da kalesi olduğu düşünülürse, Ege'nin en önemli merkezlerinden birinin de Birgi olduğu daha iyi anlaşılabilir. Mehmet Bey fetihten beş yıl sonra 1312 yılında, beylikler döneminin ilk camilerinden biri olan Ulu Cami'yi yaptırmış. Türk-İslam mimarisinin en iyi örneklerinden biri olan caminin güney duvarındaki antik aslan yontusu, bir cami için oldukça ilginç bir ayrıntı.
Sonraları Osmanlı egemenliğine geçen Birgi, 1600'lü yıllara kadar durmadan bir çekim merkezi ve göç alan bir yerken, sonrasında hızlıca göç vermeye başlamış. Yunan işgali dönemi ve bir dönem de iklimde yaşanan soğuma nedeniyle, bölgenin en büyük gelir kaynaklarından biri olan incir üretiminin sekteye uğramasıyla bu göç dalgası hızlanmış.

KÜLTÜR TURİZMİNİN ÖNEMLİ BİR MERKEZİ OLMAYA ADAY

ÇEKÜL Vakfı tarafından Birgi'nin kültürel varlıkları ön plana çıkartılarak sürdürülebilir yaşamın desteklenmesi için projeler yürütülüyor. Doğal, arkeolojik ve kentsel SİT alanında olan mahalle, turistik cazibesini her geçen gün artırıyor. Daracık sokakları ve pek çok medeniyetin kalıntılarıyla süslü; usta ellerin işlediği eski konakları, medrese, türbe ve camileriyle görülmeye değer bir yöre… Birgi'ye 20 kilometre kadar uzaklıkta yer alan nefis göl Gölcük'ü de görmekte fayda var. Kışın donan göl, yaz döneminde ise oldukça ılıman bir iklimle misafirlerini ağırlıyor.

AN IMPORTANT CENTER OF CULTURAL TOURISM TO BE

ÇEKÜL Foundation is conducting a project to support sustainable living by feature Birgi's cultural heritage. Birgi is a natural, cultural and urban protected area, becoming a charming place more and more to visit for tourists. With small streets and ruins of many civilizations, beautiful halls with a master touch, madrasahs, shrines and mosques… it is a place to see… also worth visiting the lake Gölcük, 20 kilometers away from Birgi. It is frozen on winter and on summer you can enjoy the cool breeze.

İşyerim

Türk Telekomlu işyerleri Rixos'larda krallar gibi ağırlanıyor.

Türk Telekomlu işyerleri ve çalışanları; online rezervasyonlarda ve **A la Carte restoranlarda %15**, **Spa'da %20 indirim** ve ücretsiz oda upgrade hizmetleriyle **Rixos Konya, Rixos Thermal Eskişehir, Rixos Pera İstanbul ve Rixos Downtown Antalya** otellerinde konaklamanın keyfini çıkartıyor.

RIXOSCITY boşluk **Vergi Kimlik Numaranızı** veya **TC Kimlik Numarınızı** yazıp **6606**'ya **SMS** göndererek şifrenizi hemen alabilirsiniz.

RIXOS HOTELS | Türk Telekom

kurumsal.turktelekom.com.tr • 444 5 444

Bu tekliften faydalanmak için Türk Telekom (TT, TTNET veya Avea'dan herhangi biri) kurumsal müşterisi veya Türk Telekom kurumsal müşterisi olan firmanın çalışanı olmanız gerekmektedir. Rixos City Kampanyası'ndan faydalanmak için: RIXOSCITY boşluk Vergi Kimlik Numarası veya TC Kimlik Numarası yazıp 6606'ya SMS gönderilmesi ve şifre temini gerekmektedir. A la Carte restoranlarda uygulanacak % 15 indirim http://tr.rixos.com/'da yer alan online fiyatlar üzerinden geçerlidir. Tarafınıza SMS yoluyla gönderilecek olan kampanya şifresini resepsiyon yetkilisine göstererek belirtilen tüm faydalardan yararlanabilirsiniz. Bayramlar ve özel günler kampanya dahilinde değildir. Kampanya 31.12.2016 tarihine kadar geçerlidir. A la Carte restoranlarda geçerli indirim sadece ücretli olan restoranlar için geçerlidir. Ücretsiz olan A la Carte restoranlarda Türk Telekom kurumsal müşterilerine rezervasyon önceliği verilecektir. Kampanya sadece Rixos Konya, Rixos Thermal Eskişehir, Rixos Pera İstanbul, Rixos Downtown Antalya otellerinde geçerlidir. Ücretsiz oda upgrade imkanı otel müsaitliğine göre verilecektir. 6606'ya gönderilen kısa mesajlar bağlı bulunduğunuz operatör tarifesine göre 1 standart SMS ücreti olarak yansıtılır.

GELENEKSEL ÖZGÜN MİMARİ

Geleneksel mimarisi, anıtsal mirası ve hoş sokaklarıyla, bir açık hava müzesi adayı olmaya uygun olan şirin mahallede, Çakırağa ve Sandıkoğlu konakları gezilmesi gereken yerlerin başında geliyor. İmam-ı Birgi Türbesi, cami, kale kalıntıları görülmeye değer. Mehmet Bey'in vefatından sonra devletin başa geçen oğlu Gazi Umur Bey'in bir heykeli de yer alıyor Birgi'de. İzmir'de ilk Türk donanmasını kuran Gazi Umur Bey Haçlı, Venedik ve Ceneviz donanmalarıyla savaşa girerek daha 25 yaşlarında tüm Ege Denizi'ni zapt etmiş.

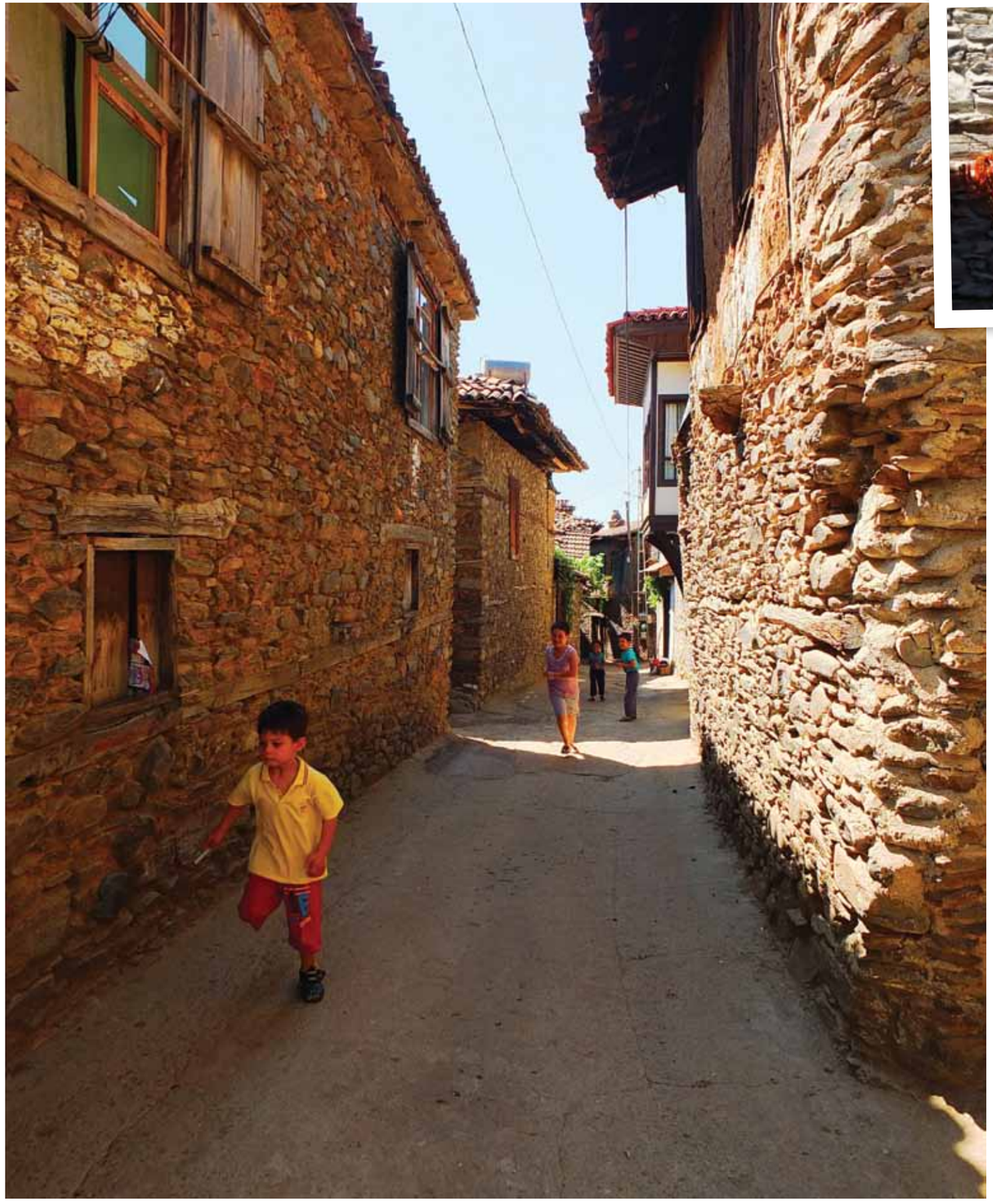
TRADITIONAL ARCHITECTURE

Along with traditional architecture, monumental heritage and nice streets, this area is an open air museum to be, you should definitely visit Çakırağa and Sandıkoğlu halls. İmam-ı Birgi tomb and mosque, castel ruins are worth to visit. After the death of Meymet Bey Gazi Umur Bey, his son took over the power, he has a statue in Birgi. He has estabilised the first Turkish navy and he fought with the Venice and Genoise navy forces and took over the Aegean sea when he was only 25 years old.

NASIL GİDİLİR?
HOW TO GO THERE?

İZMİR merkeze 110 kilometre uzaklıkta yer alan Ödemiş'e İzmir-Aydın otoyolundan giderken Ödemiş sapağından ayrılarak gidiliyor. İlçeye toplu taşımayla da ulaşım mümkün. Ama otomobille geze geze gitmek çok daha iyi… Böylelikle, Salihli yakınlarındaki Lidya Krallığı'nın merkezi Sardes'i ve 20 kilometre uzaklıktaki Salihli kaplıcalarını görebilirsiniz. Rotanızı İzmir üzerinden belirlerseniz, Ödemiş, Birgi, Gölcük, Sardes ve Bornova'dan da geçebilirsiniz.

IT is 110 kilometers away from İzmir and you can use the bus which goes on the İzmir-Aydın highway, you need to go in to the Ödemiş turnout. Also you can reach by public transport, but it is better to take your own car and go there by enjoying the scenery… You can also see Sardes, center of Lydia Kingdom near Salihli and 20 kilometers away you reach to hot spring Salihli. If you set your route from İzmir you can also stop by Ödemiş, Birgi, Gölcük, Sardes and Bornova.



ALTAY DAĞLARI'NDA BİR TÜRK MUMYASI

A TURKISH MUMMY IN THE ALTAI MOUNTAINS

Moğolistan'da Altay Dağları'ndaki bir kazıda ortaya çıkarılan bin 500 yıllık bir mumya, Türkoloji çalışmaları açısından önemli veriler sunacak. Bulunan mumyanın bir kadına ait olduğu düşünülüyor. Buluntu, Türkler'in geçmişteki gündelik hayatına da ışık tutacak.

A 1500 year old mummy found in an excavation in the Altai Mountains in Mongolia, will provide important data for Turcology studies. It is thought that mummy belongs to a woman. The finds will shed light on the daily life of Turks.

HAZIRLAYAN *BY* ELİF İZGİ ULUYÜZ

MOĞOLİSTAN'DAKİ Altay Dağları'nda Türk kökenli olduğu düşünülen bin 500 yıllık bir mumya bulundu. Yanında bir yay olmadığı için bir kadına ait olduğu düşünülen mezarda, kurban edilmiş bir atla at takımlarının yanı sıra, çok iyi korunmuş durumda olan renkli işlemeli çantalar, dört farklı kıyafet ve yastıklar da bulundu. Bulunan insan kalıntıları keçeye sarılıydı. Araştırmacılar bulunan mezarın, Orta Asya'da ortaya çıkartılan ilk eksiksiz Türk mezarı olduğunu söylüyor.

ATIYLA BİRLİKTE GÖMÜLMÜŞ

Hovd Müzesi'nden B. Sukhbaatar, "Bu insan bir soylu değildi. Büyük ihtimalle bir kadın olduğunu düşünüyoruz, çünkü mezarda yay bulunmadı. Şimdi dikkatli ve yavaş biçimde mumyanın sargılarını açıyoruz, böylece uzmanlar mumyanın cinsiyeti hakkında daha çok şey öğrenebilecek" dedi. Mumyanın bulunduğu mezarda bir at, eyer, dizgin, kilden bir kap, ahşap bir kase, bir demir kazan, ve 'döol' adı verilen dört farklı geleneksel Moğol kıyafeti bulundu. Mezarda ayrıca yastıklar, bir koyun kafası, içine bir koyunun sırtı konulmuş keçeden bir seyahat çantası, keçi kemikleri, ve çanağı taşımak için kullanılan bir çanta da vardı.

EKSİKSİZ İLK MEZAR BULUNTUSU

Sukhbaatar, "Atın kasıtlı olarak kurban edildiğini açıkça görebiliyoruz. At, dört-sekiz yaşları arasında bir kısrakmış. Bulduğumuz dört adet ceket de pamuktan yapılmış" diyor. Sukhbaatar ayrıca, "Bu en azından Moğolistan'da – ve büyük ihtimalle tüm Orta Asya'da – bulunan ilk eksiksiz Türk mezarı... Bu, çok nadir karşılaştığımız bir durum. Bu durum bize Türki insanların inanışlarını ve ritüellerini gösteriyor" diyor ve ekliyor: "Mezarda bulduğumuz

A 1500 old Turkish mummy found in the Altai Mountains. It is thought to belong to a woman as there isn't any arrow in the grave, but there are a sacrificed horse, colorful embroidered bags that are very well preserved, four different outfits and pillows. Human remains were found wrapped in felt. The researchers say the grave is the first complete burial has been discovered in Central Asia so far.

SHE HAS BEEN BURIED WITH HER HORSE

B. Sukhbaatar from Hovd Museum said; "This person was not an elite. We think that the mummy belongs to a woman as there isn't any arrow in the grave. Now we are unwrapping it very slowly and carefully, so experts can learn more about the gender of the mummy." In the mummy's grave archeologists found - alongside the human remains - a saddle, bridle, clay vase, wooden bowl, trough, iron kettle, the remains of entire horse, and four different 'Döol' (Mongolian clothes).
There were also pillows, a sheep's head and felt travel bag in which were placed the whole back of a sheep, goat bones and small leather bag for the cup.

FIRST COMPLETE TURKIC BURIAL

Sukhbaatar says; "We can see clearly that the horse was deliberately sacrificed. It was a mare, between four and eight years old. Four coats we found were made of cotton." Sukhbaatar also said; "'It is the first complete Turkik burial at least in Mongolia - and probably in all Central Asia. This is a very rare phenomenon. These finds show us the beliefs and

Deniz seviyesinden yaklaşık 2,803 metre rakımda bulunan mezarın içindeki mumya ve diğer eşyalarla kalıntılar zamanın tahribatına pek uğramamış. Bu şimdiye kadar keşfedilmiş en bütünsel mezar olma özelliğini taşıyor.

Mummy and other goods found 2,803 meters above the sea level were not damaged very much. It has the distinction of being the most holistic grave has been discovered so far.

ilginç şeylerden biri de sadece koyun yünü değil, aynı zamanda deve yünü olmasıydı. Burada bulduğumuz şeylerden ve bunların türlerinden mezarı tarihlememiz mümkün. Şimdiki kesin olmayan tahminlerimize göre bu mezarın MS. 6'ncı yüzyıla tarihlendiğini öngörüyoruz."

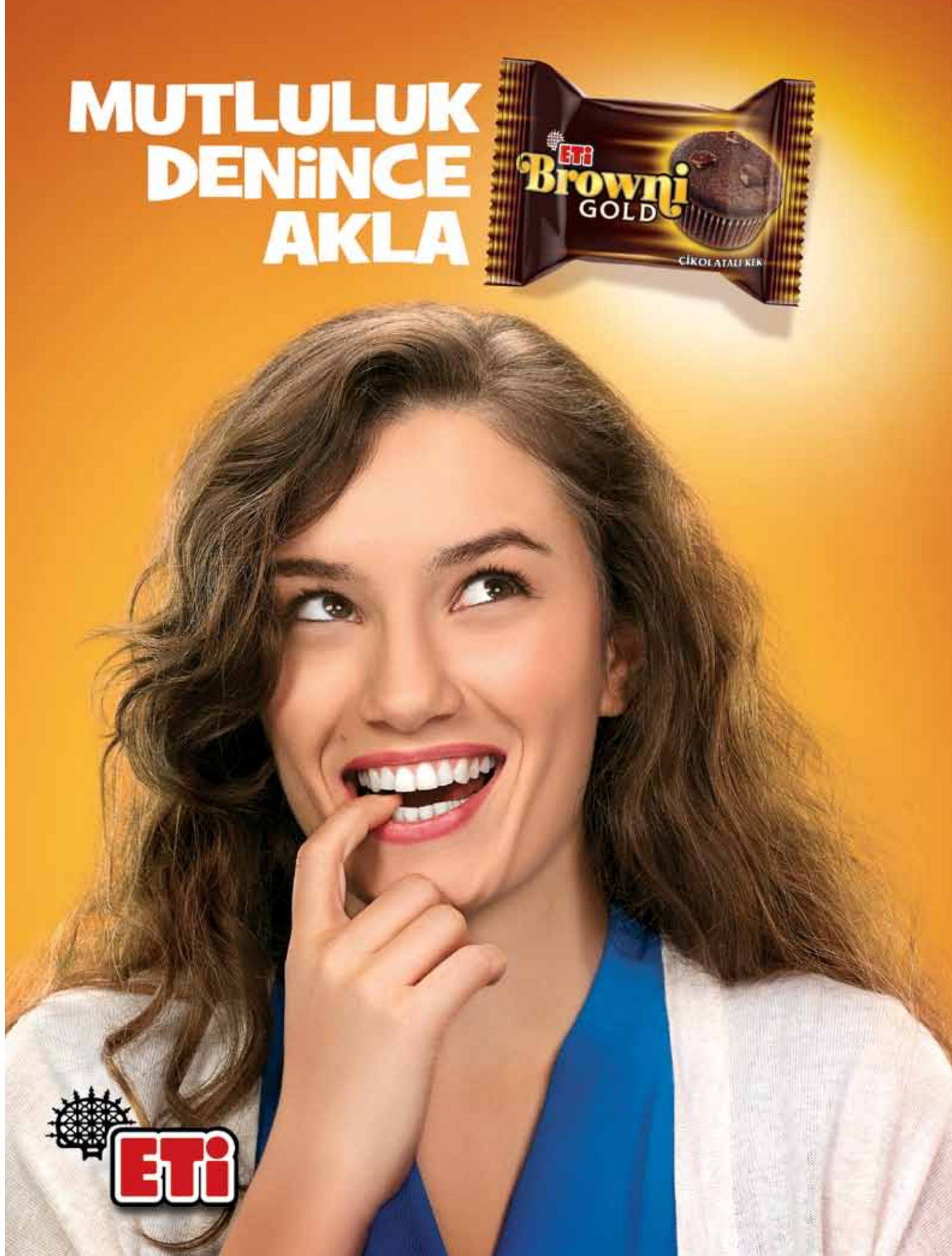
YÜKSEK İRTİFA MUMYAYI KORUMUŞ

Hovd kentindeki müze arkeologları, bir çobanın haber vermesi sonucu kazı bölgesine geldi. Buluntular, Moğolistan'daki ilk Türkler'i daha iyi anlamamıza yardımcı olacak. Deniz seviyesinden 2,803 metre yüksekte bulunan mezar hakkında konuşan B. Sukhbaatar, "Bu kadar yüksekte olması ve soğuk iklim, mezarın korunmasına yardımcı oldu. Mezarın derinliği ise 3 metreydi. Buluntular, bize bu insanların çok iyi birer zanaatkar olduğunu gösteriyor. Bunun sıradan bir insan olduğu düşünülürse, zanaat becerileri oldukça iyi gelişmiş" diyor.

rituals of Turkiks.and added: "An interesting thing we found is that not only sheep wool was used, but also camel wool. We can date the burial by the things we have found there, also the type of hat. It gives us a preliminary date of around the 6th century AC."

HIGH ALTITUDE PROTECTED THE MUMMY

Museum archaeologists in the Hovd city went to the excavation area by a shepard's call. Finds will help us to understand the Turks in Mongolia better. B. Sukhbaatar talked about the grave 2,803 meters above sea level, "It is high and cold climate have helped to preserve the grave. The depth of the grave was three meters. The finds show us that these people were very skilled craftsmen. 'Given that this was the grave of a simple person, we understand that craft skills were rather well developed."



ANADOLU SELÇUKLU DÖNEMİNİN BEŞ YILDIZLI MİSAFİRPERVERLİKLERİ

FIVE-STAR HOSPITALITY OF ANATOLIAN SELJUK PERIOD

KERVAN SARAYLAR

CARAVANSERAIS

Anadolu Selçukluları, Orta Asya Türk mimarisini ticaretin gereksinimlerine uyarlayarak, kendine özgü yapılar inşa ettiler. O dönemde, Anadolu'ya yolu düşen tüm tüccarları ve gezginleri, din, ırk ayrımı gözetmeksizin, birer dünya vatandaşı olarak görerek, en iyi şekilde kervansaraylarda ağırladılar. Hiçbir ücret talep etmeksizin...

Anatolian Seljuks built unique structures adapting Central Asia Turkish architecture to the needs of the trade. At that time, all the traders and travelers down the road to Anatolia, were hosted in the best way in caravanserai, regardless of their religion and race. Without asking for any fee's...

HAZIRLAYAN *BY* GAMZE MEDENİ

ORTA Asya'daki göçebe Türk boylarının geleneksel yaşam biçiminden esinlenerek Selçuklu Dönemi kültür ve mimarisinde önemli bir yer tutmuş olan kervansaraylar ve hanlar en çok bu dönemde çeşitlendi ve Anadolu mimarisini de etkiledi. Kervansaraylar ilk kez 10'uncu yüzyılın sonlarına doğru Selçuklu sultanları tarafından Orta Asya'da yaptırıldı. Arap ve İran sanatından esinlenen Selçuklular, Anadolu'da kendilerine has bir uygarlık geliştirdiler. Anadolu'da Romalılar'dan kalan köprü, yol ve konaklama tesislerini daha da geliştirerek ticaret yolları üzerinde olan bu ülkeyi güvenli kılacak sistemi de kurdular. Bu sistemin bir parçası da her yöndeki ana yollar üzerinde kervanların güvenle konaklamaları için inşa ettikleri kervansaraylardır.

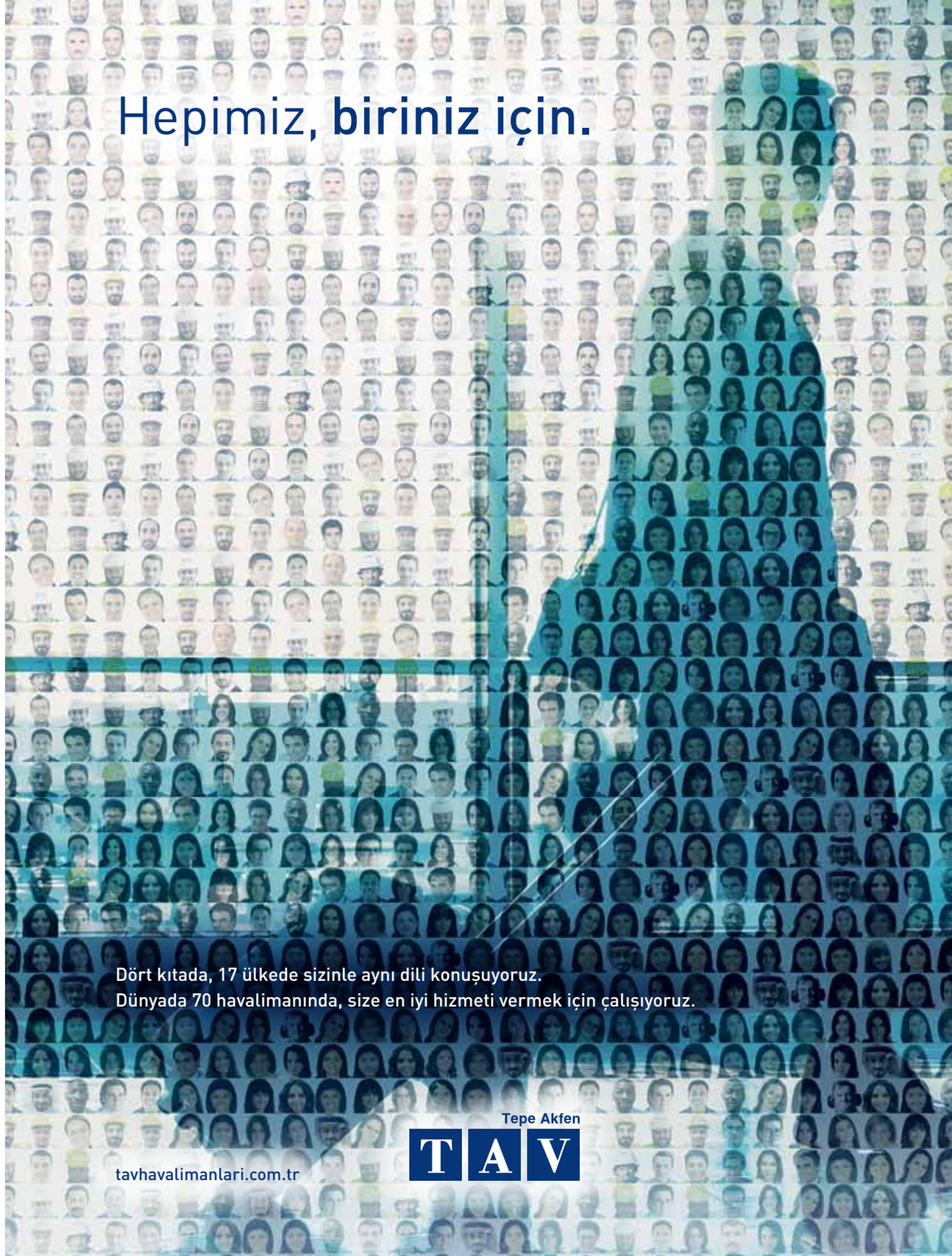
BİLİNEN 90 ÖRNEĞİ VAR

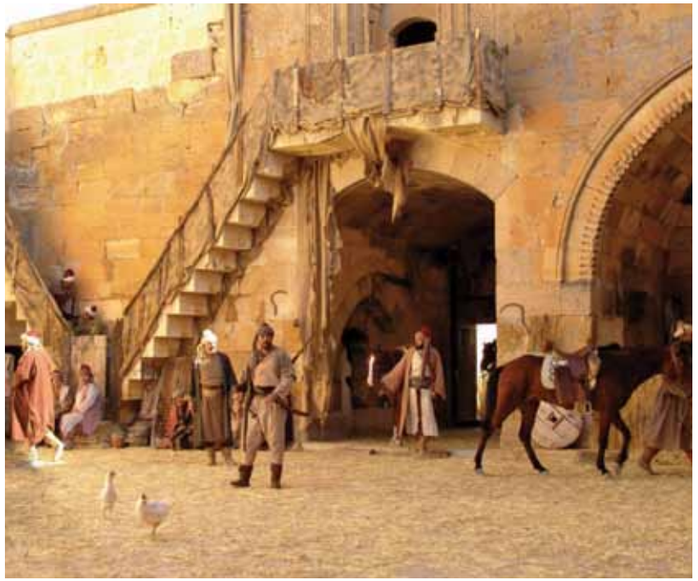
Selçuklular, Osmanlı'nın genişlemeye yönelik stratejisinin aksine Anadolu'yu vatan olarak benimsediler. Malatya, Urfa, Amasya, Divriği, Sivas, Niğde, Kayseri, Konya ve daha nice Anadolu kentleri, hala Selçuklu sanatının görkemli özelliklerini taşıyan yapılarla doludur. Anadolu Selçukluları devrinde ticaretin önem kazandığı I. Keyhüsrev, I. Keykavus ve I. Alâeddin Keykubat devirlerinde, yalnız 1204-1243 yılları arasında Anadolu'da sayıları 40'ı bulan kervansaraylar yaptırıldı. Anadolu'da Selçuklular tarafından yaptırılan kervansarayların toplam sayısı ise 90 civarında. Kervansarayların bulunduğu ana işlek güzergâhlar, Aksaray-Kayseri, Kayseri-Malatya, Kayseri-Sivas, Sivas-Amasya, Konya-Ankara, Konya-Beyşehir, Antalya-Afyon, Antalya-Adana idi. Antalya ve Alanya'dan başlayan yol; Konya, Aksaray, Kayseri, Sivas, Erzincan ve Erzurum'dan geçerek İran ve Türkistan'a ulaşırdı.

INSPIRED by the traditional lifestyle of the nomadic Turkish tribes of Central Asia Seljuk architecture and culture that has held an important place in the caravanserais and inns in the most diversified during this period and affect the Anatolian architecture. The first time caravanserai was built by Seljuk hans in Central Asia at the end of 10th of century. Seljuks inspired by Arab and Iranian art, they developed their own civilization in Anatolia. Developing bridge, road and accommodation facilities left from Romans in Anatolia and created a system to make the country safe which is on trade routes. A part of this system is the caravanserais built for caravans to accommodate on all main roads safely.

THERE ARE 90 EXAMPLES

Seljuks, in contrast to the expansion strategy of the Ottomans adopted the Anatolian as homeland. Malatya, Urfa, Amasya, Divriği, Sivas, Niğde, Kayseri, Konya and many other Anatolian cities, are still lined with stately bearing the characteristics of Seljuk art: In the period of Anatolian Seljuks, the trade was in great importance in the reign of Kaykhusraw I, Kaykaus I and Kayqubad I, almost 40 caravanserais were built between 1204-1243. The total number of caravanserais built by the Anatolian Seljuks are around 90.
Main caravanserai routes are; Aksaray-Kayseri, Kayseri-Malatya, Kayseri-Sivas, Sivas-Amasya, Konya-Ankara, Konya-Beyşehir, Antalya-Afyon and Antalya-Adana. The road starts from Antalya and Alanya reached Iran and Turkistan through Konya, Aksaray, Kayseri, Sivas, Erzincan and Erzurum.





Selçuklu kervansaraylarının aralarındaki uzaklıklar, deve yürüyüşüyle günde dokuz saat, yani 40 kilometre esas tutularak saptandı. Çevrelerindeki yüksek duvarlarla korunan ve barış zamanlarında pazaryeri olarak da iş gören bu kervansaraylar savaşta kale olarak da kullanılırdı.

The distance between the Seljuk caravanserais was set nine hours a day with the camel walk, around 40 kilometers. This caravanserais protected with high walls are used as marketplace in peacetime, was used as a fortress in the war.

40 KİLOMETRE ARALIKLARLA...

Önceleri askeri savunma için düşünülen bu yapılar, zamanla artan ticaret ve dini ihtiyaçları karşılaması için genişletildiler. Selçuklu devrinde ticari yol ağı üzerinde kervanların akşamları güvenli bir şekilde konaklamaları ve ihtiyaçlarını görmeleri için 'sultan hanı' da denilen kervansaraylar inşa edildi. Büyük ticaret yolları üzerinde kurulmuş olan Selçuklu kervansaraylarının aralarındaki uzaklıklar, deve yürüyüşüyle günde dokuz saat, yani 40 kilometre esas tutularak saptandı. Çevrelerindeki yüksek duvarlarla korunan ve barış zamanlarında pazar yeri olarak da iş gören bu kervansaraylar savaşta kale olarak da hizmet verdi.

DÜNYA VATANDAŞI MEFHUMU

Kervansaraylar Selçuklu sultanları ve devlet adamlarınca vakıf olarak kuruldu. Bir kervansarayda yerli ve yabancı ayırt edilmeksizin herkese üç gün yiyecek-içecek verilirdi. Değişik din, dil ve ırktan olan insanlar, bu mekânlarda birer dünya vatandaşı olarak ağırlanırdılar. Kervansaraylarda, gün boyunca süren yorucu yolculuktan sonra, yolcuların ve hayvanların her türlü ihtiyaçlarını karşılayabilecek yatakhane, aşevi, erzak ambarı, depolar, ahırlar, mescit, şadırvan, hamam, eczane, ayakkabıcı, nalbant için gerekli mekânlar bulunurdu ve bu hizmetler hiçbir karşılık beklenmeksizin verilirdi. Kervansarayların boyutları, üzerine inşa edildikleri yolun ticaret hacmine, dolayısıyla konaklayacak kervanların büyüklüğüne bağlı olarak farklı farklıydı. İşte Anadolu Selçuklular tarafından Türk mimarisine kazandıralan bu güzel yapıların en güzellerinden yedi örnek...

SULTAN HAN (AKSARAY)

Konya'ya 110 kilometre mesafede, I. Alâeddin Keykubat tarafından 1228-29 yılları arasında mimar Muhammed bin Havlan el-Dımışkî'ye yaptırılan ve yanındaki kasabaya da ismini veren Sultan Hanı, Selçuklu kervansaraylarından bugüne dek kalanlar ve restore edilenler arasında en bakımlı olanı. 116 metre boyu ve 4,800 metrekare alanıyla, aynı zamanda en görkemlisi. Yalnız

AT 40KM INTERVALS...

First, they intended to build them for military defense, as trade and religion were kept growing, they extended them over time. In the period of Seljuk, caravanserai, so-called 'sultan han', was built on the trade routes to provide safe accommodation for caravans in the evening. The distance between the Seljuk caravanserais was set nine hours a day with the camel walk, around 40 kilometers. This caravanserais protected with high walls are used as marketplace in peacetime, was used as a fortress in the war.

GLOBAL CITIZENSHIP

Caravanserai was established by the Seljuk sultans and government officials as foundations. In a caravanserai, food and beverage were provided to the domestic and foreign guests for three days long. People with different religions, languages and races experienced in these places a kind of global citizenship. Caravanserais were places for caravans to rest and accommodate after a tiring journey during the day, which also aimed to meet all needs of passengers and animals and had a dormitory, soup kitchen, food warehouse, warehouses, stables, mosques, fountains, baths, pharmacy and shoe store. The sizes of the caravanserai depended on the trade volume of the road which they are built on, the size of the caravan and the power of the builders. Here are seven most beautiful examples of this structure was brough to Turkish architecture by Anatolian Seljuks ...

SULTAN HAN (AKSARAY)

Sultan Han is 110 km away from Konya. It was built between 1228-29 by the architect Mohammed bin Havlan al-Dımışkî commissioned by Alaeddin Keykubat, which gave its name to the next town, is the the well-groomed and majestic one with 116 meters in length and 4,800 square meters of space of remaining Seljuk caravanserais. Han with only the eastern front is drilled with porthole windows, deaf body walls and domes, looks like a fortress.

doğu cephesi birkaç mazgal penceresiyle delinmiş olan han, sağır beden duvarları ve payanda kubbeleri ye dışarıdan kaleye benzeyen kütlesel bir yapı görünümüne sahip.

ALARAHAN (ALANYA)

Manavgat'ın 9 kilometre batısında bulunuyor. Alara Kalesi'ne 800 metre uzakta bir düzlükte ve Alara Çayı kıyısında yer alıyor. Konya ile güney kıyılarının başkenti olan Alanya arasında gelişen ticaret bağlantılarını sağlamak için Selçuklular tarafından 13'üncü yüzyılda kurulmuş. Mükemmel dizayn edilmiş girişte, küçük bir cami bulunuyor. Ana avlusunda her müşteriye farklı hizmetler sunan odalarla çevrelenmiş. Kalenin vadiye hâkim olan konumu sayesinde muhteşem ve doyumsuz bir manzarası var. Bu manzarayı seyretmek için bir miktar tırmanmaya değer... 1231 yılında yapılan han, restore edilmiş, günümüzde restoran ve alışveriş merkezi olarak kullanılıyor. Kervansarayın içinde çeşme, mescit ve hamam bulunuyor. Yapının onarımı sırasında ortaya çıkan taş ustalarının imzaları da dikkat çekici...

ALAY HAN (AKSARAY)

13'üncü yüzyıl Anadolu Selçuklu dönemine ait kervansaraylardan... Aksaray'a 34 kilometre uzaklıkta bulunan, yaklaşık 2,000 metrekarelik bir alana inşa edilmiş. Anadolu'da yapılan ilk kervansaray olma özelliğini taşıyor. II. Kılıçarslan tarafından yaptırılmış. Hâlen turistik amaçlı olarak kullanılıyor. Selçuklular döneminde buraya 'Pervane Ribatı' adı verilmiş. Alay Han ismi, muhtemelen yakında bulunan köyden dolayı daha sonradan ortaya çıkmış. Sağ ve solda yedişer bölümden oluştuğu, kemer ve kemer tırnaklarının kalıntılarından anlaşılıyor. Bütün kubbeler, tonozlar ve hanın üzerinde bulunan gözetleme kulesi yıkılmış. Ayakta kalan kısımlardaki izlerden anlaşıldığına göre, yapı girişten itibaren sağ ve sol taraflarda birbirine yarım daire kemerlerle bağlı, ikişer ayak olmak üzere derinlemesine altı sıra halinde 24 ayaktan meydana geliyor.

SARIHAN (NEVŞEHİR)

İpek Yolu üzerinde ve Avanos'a 5 kilometre mesafede, Ürgüp'ün ise 6 kilometre kuzeyinde, Damsa Vadisi'nde bulunan 13'üncü

ALARAHAN (ALANYA)

It is located 9 kilometers west of Manavgat. It is 800 meters away from Alara Castle and next to the Alara Stream. It is built by the Seljuks in13th century to ensure that the growing trade links between Konya and Alanya, the capital of the southern coast. Offering different services to each customer in a small mosque at the entrance and the main courtyard surrounded by rooms have been perfectly designed. However, the dominant position of the castle , which is worth to climb to enjoy the spectacular and breathtaking views of the valley. This Han, built in 1231, was restored today used as a restaurant and shopping center. There are a fountain, a mosque and baths in the caravanserai. The signatures of the stone craftsmen during the repair of the building is also noteworthy ...

ALAY HAN (AKSARAY)

One of the caravanserais belongs to of 13th century Seljuk period... Located 34 kilometers away from Aksaray, was built on an area of 2 thousand square meters. Which bears the distinction of being the first caravanserai built in Anatolia. It was built by Kılıçarslan II.. It is still being used for touristic reasons. Seljuks called here 'Pervane Ribatı'. The Han takes its name probably from the nearby village. On the right and left that consists of seven-section is that of the ruins of the belt and the belt quotes. All domes, vaults and observation tower on the han's are collapsed. On the evidence of the surviving portions of the tracks, connected to each other in the right and left semicircular arch structure from the entrance, including 24 pillars in depth of 6 rows.

SARIHAN (NEVŞEHİR)

On the Silk Road and 5 kilometers away from Avanos, and 6 kilometers north of Urgup, 13th century Seljuk architecture built on Damsa Valley. Built in 1249, by the Seljuk Sultan İzzettin

Anadolu Selçukluları devrinde ticaretin önem kazandığı I. Keyhüsrev, I. Keykavus ve I. Alâeddin Keykubat devirlerinde, yalnız 1204-1243 yılları arasında Anadolu'da sayıları 40'ı bulan kervansaraylar inşa edildi. Anadolu'da Selçuklular tarafından yaptırılan kervansarayların toplam sayısı ise 90 civarında.

In the period of Anatolian Seljuks, the trade was in great importance in the reign of Kaykhusraw I, Kaykaus I and Kayqubad I, almost 40 caravanserais were built between 1204-1243. The total number of caravanserais built by the Anatolian Seljuks are around 90.

Our caravanserais and inns situated on the route extends beyond the borders of our country in the Asia nominated for the UNESCO World Heritage List.

Keykavus on an area of 2,000 m2, was called 'Saruhan' due to the color of the stone used. Cappadocian tuff commonly used as a building material in Sarıhan stones. The restoration of the demolished upper part of the place was completed in 1991 and was brought to the original case. The Anatolian Seljuk Sultans haven't built any han after the Sarıhan which is one of the most recent examples.

TURHAL HAN (TOKAT)

Located on Turhal-Pazar highway, in Tokat. Seljuk Sultan Alaeddin Keykubat built it in 1237. Between 1236-1246, it was built as a caravanserai on the Silk Road by Seljuk Sultan

Ülkemizin sınırları dışında Asya'ya da uzanan bu güzergâh üzerinde yer alan kervansaray ve hanlar Denizli-Doğubayazıt kervan yolu örneklenerek UNESCO Dünya Miras Listesi'ne aday gösteriliyor.

yüzyıl Selçuklu eseri. 1249 yılında Selçuklu Sultanı İzzettin Keykavus döneminde 2,000 metrekarelik bir alan üzerine kurulmuş, kullanılan taşın renginden dolayı 'Saruhan' ismini almış. Sarıhan'da yapı malzemesi olarak Kapadokya bölgedeki yaygın bulunan tüf taşlar kullanılmış. Üst kısımları yer yer yıkılan han, 1991 yılında restorasyonu tamamlanarak orijinal hâline getirilmiş. Anadolu Selçuklu sultan hanlarının en son örneklerinden olan Sarıhan'dan sonra han inşa edilmemiş.

TURHAL HAN (TOKAT)

Tokat'ta Turhal-Pazar karayolunda bulunan bu kervensaray, Selçuklu Sultanı Alâeddin Keykubat devrinde 1237'de inşa ettirilmiş. 1236-1246 yılları arasında Selçuklu sultanı olan Gıyaseddin Keyhüsrev tarafından tarihi İpek Yolu üzerinde tüccarlara hizmet vermesi amacıyla yaptırılmış. Bir dönüme yakın araziye inşa edilen yapının duvarları iri kesme taşlarla örülü... Ortaçağ'ın önemli konaklama merkezlerinden biri olan kervansaray günümüzde eğlence merkezi olarak kullanılıyor.

ŞARAPSA HAN (ALANYA)

Alanya'nın 15 kilometre batısında, Alanya-Antalya karayolu üzerinde bir tepede bulunuyor. Dikdörtgen planlı yapının doğusunda gözetleme kulesine benzeyen bir minare var. 10 bölmeli han tipinde olan yapının tamamen taşla yapılan ve üstü açık beşiktüsü şeklinde kapatılan kuzey ve güney duvarlarına, dıştan birer payanda yerleştirilerek dayanıklılığı artırılmış. Hanın solundaki son bölüm, kapısı kuzeye açılan bir mescit ve aynı zamanda bir

Giyaseddin Kaykhusraw. The walls of the building, built on a land of an acre, are knitted with large cut stones... This caravanserai, which was one of the important accommodation centers of the Middle Ages, is used as amusement center today.

ŞARAPSA HAN (ALANYA)

Located 15 kilometers west of Alanya, on a hill on the Alanya-Antalya highway. Rectangular shaped building resembling a minaret in the east tower. Ten split han type structure have been made entirely with stones and gable roof the north and south walls of the closed form, is placed outside a strut durability is improved. Han's last part left is a mosque of which doors open to North and a guest room. According to the inscription above the door of the han and adjoining mosque, was built in Alaaddin Keykubat I's son, Keyhusrav II period. The inscription doesn't have the year of built.

ZAZADİN HAN (KONYA)

Zazadin Han, 22 kilometers away from Konya, near Tömek Village, 5 kilometers from Aksaray-Konya highway and also called Saadeddin Köpek Han, was built in 1235-1236. On the southern part, somewhere near the door open division crown, made of white and light brown stone. The construction of the southern front, used large amounts of processed antique rock. In massive blocks of corolla door, he climbed the steps and sat on the wall of the mosque is located, which has a rich stone ornamentation.

MÜJDE BAŞLADIK!

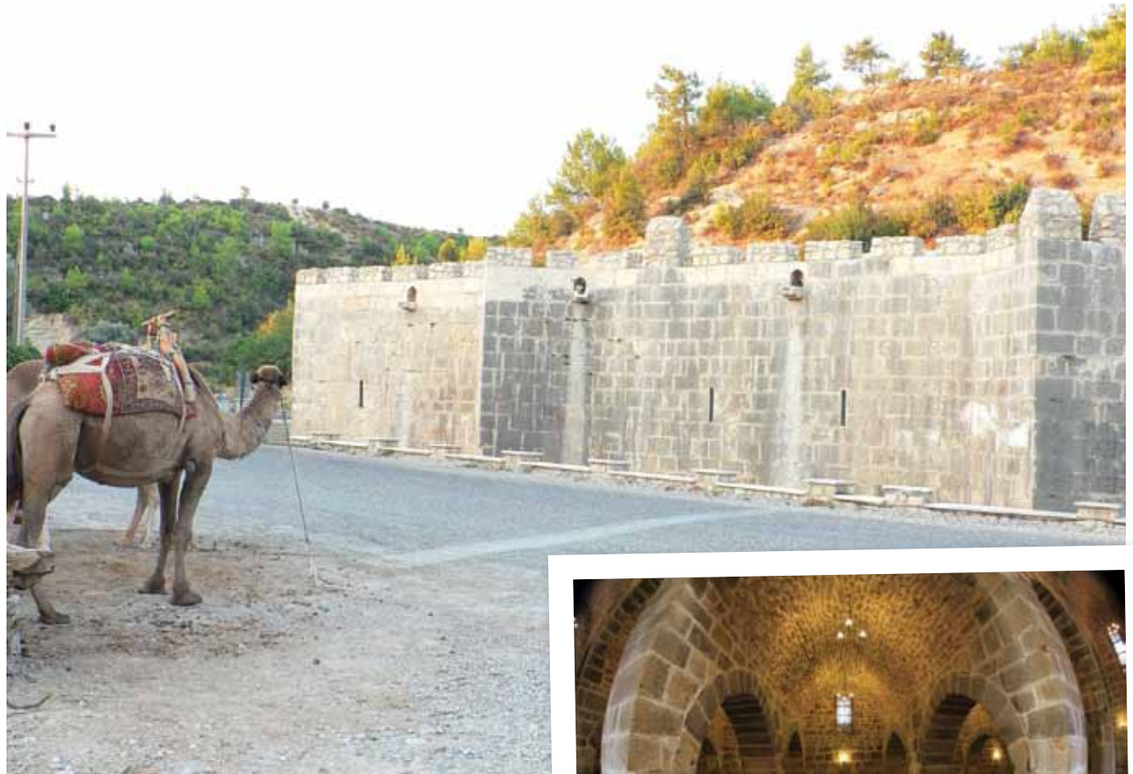
LÖSANTE
Çocuk ve Yetişkin Hastanesi

BEBEK - ÇOCUK - YETİŞKİN TÜM BRANŞLARDA
HEDEFİMİZ %100 BAŞARIDIR.

LÖSEV
Lösemili Çocuklar Vakfı
KURULUŞUDUR

SGK
SOSYAL GÜVENLİK KURUMU
ANLAŞMALIYIZ

T: 0312 666 7 666
losante@losante.com.tr • www.losante.com.tr • İNCEK ANKARA
Ankara'nın çeşitli merkezlerinden hastanemize ÖZEL SERVİSLERİMİZ kalkmaktadır.



tabhane... Kapının üstündeki kitabeye göre han ve bitişiğindeki mescit, I.Alaaddin Keykubat'ın oğlu II. Keyhüsrev zamanında yapılmış. Kitabede inşa tarihi belirtilmemiş.

ZAZADİN HAN (KONYA)

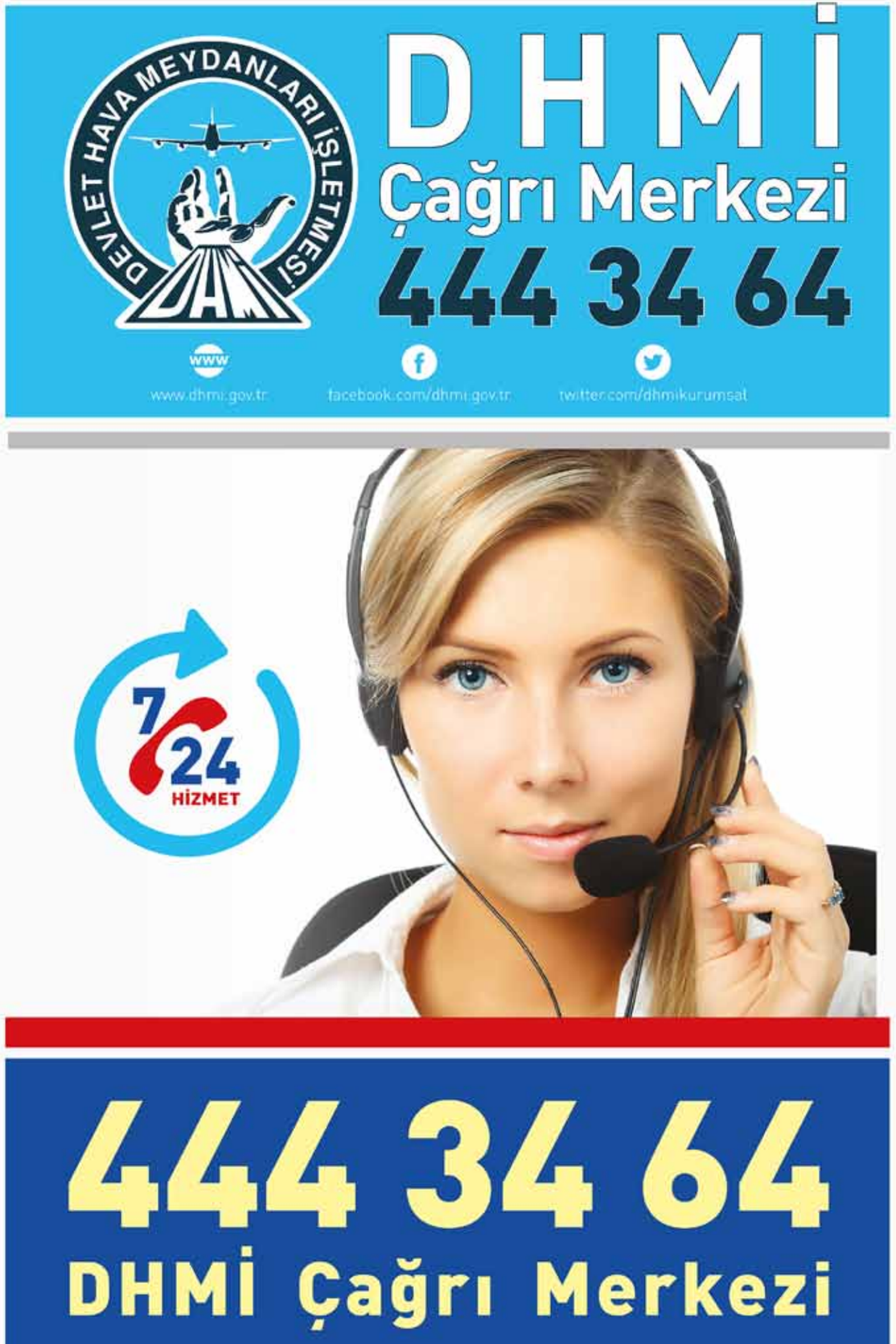
Konya'ya 22 kilometre uzaklıkta, Aksaray-Konya karayolundan 5 kilometre içerde Tömek Köyü yakınında olan ve 'Saadeddin Köpek Hanı' diye de anılan Zazadin Han, 1235-1236 yıllarında inşa edilmiş. Güney cephede, kapalı mekâna yakın bir yerde bulunan açık bölüm taç kapısı, beyaz ve açık kahverengi taşlarla yapılmış. Güney cephenin inşasında, çok miktarda işlenmiş buluntu taş kullanılmış. Taç kapının hacimli kitlesi içinde, duvara oturmuş basamaklarla çıkılan ve zengin bir taş süslemeye sahip olan mescidi yer alıyor.

KERVANSARAYLARIN TİPOLOJİSİ

Selçuklu kervansarayları üç genel tipe uygun olarak inşa edilmişler. Bunlar, yazlık denilen avlulu, kışlık denilen kapalı ve her iki türün birleştirilmesinden oluşan karma tipler...

THE TYPOLOGY OF CARAVANSERAI

Seljuk caravanserais have been built in accordance with the three general types. These are called summer type with a courtyard, winter type a closed one and mixed type formed from the combination of both types...



ANTALYA'NIN ANTiK KENTLERi

ANICENT CITIES OF ANTALYA

Bu ay Antalya'nın antik kentlerini yazmak için yola koyuldum. Anadolu'nun en zengin açık hava müzesi olan şehre ulaştığımda, konaklamak için bütün antik kentlerin adeta merkezinde olan Olympos'a yerleştim. Kaldığım Sheriff Pansiyon'un nam-ı diğer 'şerifi' Halil Karataş rehberliğinde çevre belediyelerin de desteğiyle, Batı Antalya'yı boydan boya gezme fırsatı buldum. İşte sizler için seçtiğim mutlaka gezmeniz gereken antik kentler.

This month I am on roads to write about the ancient cities of Antalya. When I have reached the reachest open air museum of the Anatolian cities I settled down to Olympos, center of all ancient ivilizations. With the guidance of Halil Karataş so called sheriff of the Sheriff guesthouse, where I was staying and also with the help of the municipalities I had the chance to travel all along the western coast of Antalya. Here are the must see cities I have choosen for you.

HAZIRLAYAN *BY* NURHAN DEMİREL

ANTALYA özellikle kültür ve deniz turizmi açısından oldukça önemli bir tatil merkezi. Binlerce yıl öncesinden günümüze ulaşan antik kentler ve yapıların içerisinde bulunan yapılar insanda hayranlık uyandırıyor. Şehir adeta bir açık hava müzesi desek sanırım yanlış olmaz. Antalya için işin uzmanları 'klasik arkeolojinin başkenti' diyor. Klasik Çağ, Helenistik Çağ, Roma Çağı, Bizans Çağı, Osmanlı… Bu şehirde adım başı bir antik şehir, adım başı bir kalıntıyla burun buruna geliyorsunuz. Tiyatrolar, surlar, hamamlar, kiliseler, kaleler, köprüler, bazilikalar, tapınaklar ve mezarlarla çevrili Antalya'da Roma ve Bizans dönemlerine ait mimari yapılar dikkat çekiyor. Neolitik, Paleolitik çağlardan kalma buluntuları ve şehire son şeklini veren Selçuklu ve Osmanlı etkisini de unutmamak gerekiyor. Bu kadar kültürel zenginliği sınırları içerisinde bulunduran şehir, hem denizi ve kumuyla hem de antik kentleriyle sadece Türkiye'nin değil, dünyanın da önemli turizm merkezleri arasında yer alıyor. Peki Antalya'daki antik kentler arasında bir tura ne dersiniz?

ANTALYA is a very important holiday center with sea and cultural tourism. Ancient cities and the structures which have been extanted till today amaze the visitors! We can call the city an open air museum. The specialists call Antalya as the capital of Classic archeology. Classical age, Hellenistic period, Byzantine, Ottoman... Every step of the city you encounter an ancient remain. Structures from Roman and Byzantine empire specially draw attention theatres,city walls, baths, churches, bridges, castles, basilicas, temples and tombs. We should not pass the neolithic and paleolithic era and the Seljuq and Ottoman effect which put the last touches to the city. The city that has all these cultural richness along with sea and sand and ancient cities, is one of the most important tourism center not only for Turkey also for the world. So what about a tour along the ancient cities of Antalya?

OLYMPOS

İlk ziyaretimi Olympos'taki antik kente gerçekleştiriyorum. Ormanın girişindeki kaktüsler adeta size Arizona Çölü'ndeymişsiniz hissini veriyor. Bu kaktüslerin lezzetli meyvelerini sonbahar ayında yiyebilir ya da lezzetli reçeller yapabilirsiniz. Olympos benim için çok özel bir deneyim. Üç yıl sonra kendimi mutlu ve huzurlu hissettiğim mis kokulu ormanın içerisindeyim. Attığım her adımla, sanki yüzyıllar öncesine yolculuk yapıyormuş gibi bir hisse kapılıyorum. Ormanın içerisinde, antik bir uygarlığın hemen kalbindeyim. Şırıl şırıl akan dereyi seyre dalıyorum ve serinlemek için dere kenarına inip, yüzümü yıkıyorum. Eski tapınak, tiyatro, kilise, mezarlar ve lahitlerle her an ormanın içerisinde karşılaşmanız olası. Ya da ansızın karşınıza çıkan diğer turistlerle!
Burayı cazibe merkezi yapan en önemli detay ise denizin hemen yanıbaşında ve Likya Yolu üzerinde olması. Antik Likya'nın en önemli antik kentleri arasında yer alan Olympos'un kesin kuruluş tarihi bilinmemekle birlikte, insan asıl bu şehrin nasıl yerle bir olduğunu merak ediyor. Günümüze kadar iki kez büyük deprem geçiren ve bir sürede korsanların ele geçirdiği Olympos, Haçlı Seferleri sırasında da Vedenik, Ceneviz ve Rodos şövalyelerinin saldırısına uğrayan antik kent, 15'inci yüzyılda Fatih Sultan Mehmet döneminde Osmanlı İmparatorluğu'na katılmış.

TARİHİ KALINTILAR ARASINDA DENİZ KEYFİ

Toroslar'ın eteklerinde, Antalya'ya 80 kilometre mesafede yer alan şehri, Olympos Çayı ikiye bölüyor. Eski dönemlerde bu çayın üzerinde bir köprü yer alıyor ve ticaret gemileri daha iç kısımlara kadar gelebiliyormuş. Şimdilerde ise yaz aylarında çayda çok fazla su olmadığı için ancak ördekler yüzebiliyor. Akçay'ın denizle buluştuğu Olympos ve Çıralı sahilinde ise sizi eşsiz bir deniz keyfi bekliyor. Suyun turkuvazdan maviye geçişi muhteşem... Heybetli Musa Dağı'nın eteğinde, çakıl taşlarını görerek ve balıkları sayarak bu eşsiz manzaraya karşı yüzebiliyorsunuz.
Çevredeki antik kentlere ulaşım ise doğrudan araç ve toplu ulaşım imkanı olmadığı için biraz meşakkatli. Ayrıca araç kiralama şirketi de bu çevrede bulunmuyor. Anlayacağınız, antik kentlere ulaşım yerli ve yabancı turist açısından biraz zorlu... Ulaşım minibüslerle sağlanıyor, ancak çoğu antik kente tek vasıtayla gidemiyorsunuz. Bu konuda belediyelerin ortaklaşa yapacağı çalışmaların, biz gezginler için son derece faydalı olacağını düşünüyorum.

RHODIAPOLIS

İkinci ziyaretimi döneminin en hayırsever insanı Opramoas'ın anıtının bulunduğu Kumluca'daki Rhodiapolis Antik Kenti'ne gerçekleştirdim. Kentte yapılan çalışmalar hakkında Kumluca Belediye Başkanı Hüsamettin Çetinkaya'dan bilgi aldım ve antik kenti ziyaret ettim. Kumluca Belediyesi'nin destekleri ve Antalya Müze Müdürlüğü'nün işbirliğiyle yapılan kazılarda muhteşem bir antik kent ortaya çıkarılmış. Bu kadar güzel bir şehir bence daha fazla ilgiyi hak ediyor. Belediye başkanı şehir hakkında bilgi verirken, gözlerinin içi parlıyor. Bizzat kazılar yapılırken, yeni keşiflerde bulunmuş. Yakın zamanda ziyaretçilerin girişine açılacak antik kent, ziyaretçileriyle buluşacağı günü bekliyor.

HALKIN VERGİ İSYANI İNDİRİMLE SONUÇLANDI

Antik kenti bana gezdiren Kumluca Belediyesi Basın Danışmanı Mehmet Çakmak, Anadolu Ajansı'nın eski muhabirlerinden. Gezimiz sırasında benimle oldukça ilginç bilgiler paylaştı. Gazetecilik yaptığı dönemde Rhodiapolis kazılarını takip eden Mehmet

OLYMPOS

My first visit is to the Olympos. The cactus in the woods makes you feel like you are in Arizona Desert. You can taste the fruits of the cactus in autumn or you can prepare jam out of it. Olympos is a very special experience for me. After three years I am in the beautiful forest which gives me comfort and happiness. With every step I take I feel like I am on a journey back to thousands of years ago. In the forest I am right in the heart of an ancient city. I am watching the lake and go there to wash my face to cool down. It is very possible to find an old temple, church or a grave in the woods. Or other tourists all of a sudden!
What makes the place more attractive is the sea right beside you. One of the most important city of Ancien Lycia is Olympos, nobody knows when the city is built but more gripping thing about it is that how it was demolished.The ancient city had two big earthquakes, pirate invasions and during the crusade it was attacked by Venice, Genoese and Order of Saint John. In fifteenth century, Fatih Sultan Mehmet era, it was a part of the Ottomans.

ENJOYING THE SEA RIGHT BY THE HISTORICAL RUINS

On the shores of the Taurus mountains, 80 km away from Antalya,Olympos river divides the city into two parts. In old times there was a bridge over the river and the merchant ships could go further into deep. But now there is not enough water on summer times so only ducks can swim here. Where Akçay meets the sea and Çıralı beach is great to enjoy the water. While you swim you can see the water turning into blue from turquoise, you can count the pebbles on the shores of the Musa Mountain meanwhile you can count the fishes in this beautiful water. It is not that easy to reach to the ancient cities near by since there is no public transportation.There is no car rental around. So it is very chaotic for everybody. You can reach by small van but most cities you ca not go directly. About this matter the municipalities need to come together to solve the problem for visitors like us.

RHODIAPOLIS

My second visit was to Rhodiapolis in Kumluca to see the Opramoas, the philanthropist. I received information from the Mayor of Kumluca about the area. With the help of the Kumluca Municipality and Antalya Museum Directorate a great ancient city is generated. To my opinion such a beautiful city deserves more credit. Mayor is so enthusiastic when he talks about the city. He was there personally during the discoveries. The city soon will be available for visitors.

OUTBREAK FOR TAX RESULTED WITH A DISCOUNT

Kumluca city press agent Mehmet Çakmak who was with me while visiting the ancient city, he is an old correspondent of anatolia agency. During our visit he has shared a lot of interesting information. While he was correspondent, he was following the Rhodiapolis excavations, by the news he put out he was awareded with Golden pen award by Economy Coresspondents. The news is: People who were living in the city were complaining about the taxes. Prof. Dr. Nevzat Çevik, Department of Archaeology Faculty of Arts in Mediterranean University in 2006 (AU) launched in this year's presidential and İsa Kızgut, Assistant Professor Doctor from the same university was the president of the excavation work interesting findings about the ancient city and urban life have been revealed.
Rhodiapolis city besides the Opramoas the philanthropist is also known for world's longest stone inscription. The head of

Bey, yaptığı haberle 2010 yılında Ekonomi Muhabirleri Derneği tarafından düzenlenen yarışmada 'Altın Kalem Ödülü' kazanmış. Haber şöyle: Antik kentte yaşayan insanların yüksek vergilerden şikayetçi oldukları ortaya çıktı. 2006 yılında Akdeniz Üniversitesi (AÜ) Fen-Edebiyat Fakültesi Arkeoloji Bölümü Başkanı Prof. Dr. Nevzat Çevik Başkanlığında başlatılan ve bu yıl aynı üniversiteden Yrd. Doç. Dr. İsa Kızgut'un başkanlığında yürütülen kazı çalışmalarında, antik kent ve kent yaşamıyla ilgili ilginç buluntular ortaya çıkartıldı.

Rhodiapolis Antik Kenti, insanlık tarihinin bilinen en hayırsever insanı Opramoas'ın yanı sıra, dünyanın en uzun taş yazıtlarıyla biliniyor. Kazı Başkanı Yrd. Doç. Dr. İsa Kızgut, antik kentte yapılan kazılarda ortaya çıkartılan buluntularla ilgili AA muhabirine yaptığı açıklamada, Rhodiapolis'lilerin yüksek vergilerden dolayı dönemin Roma İmparatoruna bir yazı göndererek indirim yapılmasını istediklerini söyledi.

Rhodiapolis'lilerin İmparator Septimius Severus'tan iki şey istediklerini hatırlatan Kızgut, "Rhodiapolis Antik Kenti kazılarında bir çok tarihi buluntunun yanı sıra, antik kentte sosyal yaşama ilişkin de bazı buluntular ortaya çıkarttık. Bunlar içerisinde en dikkat çekici olanı, halkın yüksek vergiden sıkıntı çektiği ve bunun çözümü olarakta imparatora bir elçi göndererek, indirim istediği ve indirimin sözünü alarak dönen elçinin yazdırdığı yazıtı ortaya çıkarttık. Bu yazıtı taş üzerine yazdırarak stel şeklinde agoraya diktirttiği bir yazıt var elimizde. O günkü yaşamda gelir vergisi oranlarının düşürülmesinin istendiğini düşündüğümüzde, antik kentte M.S. 3'üncü yüzyıl ortalarına doğru Rhodiapolis'lilerin vergileri ödeyemeyeceklerini anlıyoruz bu yazıttan" dedi.

MYRA

Demre'de yer alan Myra Antik Kenti'ni, dilerseniz minibüslerle ulaşım sağlayarak ya da tekne turuna katılarak gezebilirsiniz. Demre'ye gittiğinizde Noel Baba Kilisesi, Myra Antik Kenti ve Tiyatrosu, Andreake Antik Kenti, Kaya Mezarları, Simena Antik Kenti'ni görebilirsiniz. Ancak tekne turu kapsamında sadece Myra Antik Kenti'ni ve Noel Baba Kilisesi'ni ziyaret edebilirsiniz. Antik kentte en çok dikkatimi çeken ve şaşırtan detay ise Yunan tiyatro maskeleri oldu ve ben de aynı şaşkınlıkla maskelere karşılık verdim.

Hıristiyanlığın başlangıcından itibaren Likya'nın en ünlü ve önemli kenti Myra... Antik kaynakların M.Ö. 1'inci yüzyıldan itibaren Myra'dan bahsetmelerine rağmen, kaya mezarlarından ve bastıkları sikkelerden bu şehrin en az M.Ö. 5'inci yüzyılda varolduğu anlaşılıyor. Yunan halk kentin koruyucu tanrıçası olan Artemis'e tapmışlar. Athena, Zeus ve Tike'ye de taptıkları söyleniliyor. Myralılar limanları Andriake'yi korsanların baskınlarına karşı korumak için nehrin ağzına zincir germişlerdir. Bu zincir M.Ö 42'de Markus Junius Brutus tarafından para toplamak amacıyla Myra'ya gönderilen komutan Lentulus tarafından şehre getirilirken kırılmış.

Şu an için Myra'da görülebilen arkeolojik kalıntılardan, akropolisin güneyinde Roma tipinde inşa edilen büyük tiyatro iyi korunmuş durumda. Aşağıda 20 ve üst kısımda altı oturma sırasının yer aldığı tiyatroda 14 merdiven yolu var. Ayrıca geniş bir diazomaya sahip tiyatronun her iki tarafında eşmerkezli tonozlu geçitler bulunuyor. İki katlı ve bir sıra sütunlu olduğu düşünülen sahne binası ise büyük ölçüde ayakta. Sahne binasının önündeki orkestranın ortasında kırılmış bloklar ve işlenmiş sütunlardan oluşan zengin süsleme parçaları zeminde

the excavation assistant prof.doc İsa Kızgut, as he interviewed about the discoveries of the ancient city to the correspondent mentioned that in Rhodiapolis community was unhappy about the taxes at that time and they sent a writing to the Roman emperor to recude the taxes.

The people of the city were asking for two things from the emperor Septimus Severus, as Kızgut explains; in the city besides the historical discoveries we have also found lot of information about the social life. The most highlighting one is that people were suffering from the high taxes and they sent an ambassador to the emperor and he came back with a promise of the tax reduction. As he was back to the city he made someone to write an inscription about this. He made it written on a stone and they put it on the Agora. As we think that those days people were demanding a redcution for taxes meaning that on the thirdh century AC they were unable to pay the taxes.

MYRA

Myra ancient city in located in Demre, if you wish you can visit this area with minivan or with a cruise boat. When you reach to Demre you can visit church of Santa Claus, Myra ancient city and theatre, Andreake ancient city, Rock tombs, Simena ancient city. During boat tour only you can visit the church of Santa Claus and Myra ancient city. The most fascinating thing for me was the Greek thatre masks!

From the beginning of Christianism the most important city of Lykia is Myra. Ancient sources mention Myra first century BC although we now from the rock graves and the coins that city dates back to fifth century BC. The people were worshiping the Greek goddess Artemis, the protector of the city. Regarding to some other sources they also worhsip to Zeus, Athena and Tike. Myranians put chains to the port Andriake to protect it from the

Arkeolojik zenginlikleri ve muhteşem sahilleriyle ünlü Antalya'da, her yıl dünyanın pek çok ülkesinden bilim insanı arkeolojik kazılar yapıyor. Yapılan kurtarma kazıları ve çevre düzenlemeleri uzun yıllar sürse de, ortaya çıkarılan medeniyetler geçmişe ışık tutuyor ve o zamanın tekniğiyle yapılan eserler insanı hayretler içerisinde bırakıyor.

Antalya is known for beautiful beaches and archeologic varieties where every year lots of scientists are arriving for archelogical excavations. Although the rescue excavations and landscaping take long time, the civilizations being discovered are lighting our way and the artworks which have been created with the technique of ancient times suprise us!

YORGUN HERAKLES'İ ZİYARET EDİN

İnsanlık tarihine kesintisiz tanıklık etmiş Anadolu topraklarının en zengin geçmişe sahip köşelerinden biri olan Antalya bölgesinin sınırları içerisinde yer alan üç antik kültür bölgesi Likya, Pamfilya ve Psidia'nın önemli bir bölümü Antalya Müzesi'nin sorumluluk alanını oluşturuyor. Müzede sergilenen eser sayısı 5 bin civarında. 30 bin kadar eser ise müzede sergilenmeden korunuyor. Salonlarda, Antalya topraklarının ilk insanla başlayan ve günümüze kadar kesintisiz olarak süren binlerce yıllık geçmişini yansıtan, kronolojik ve yer yer konularına göre sergilenen eserler görülebilir. Özellikle Perge'de bulunan Roma dönemi heykeltıraşlık eserleriyle ve son yıllarda müze kurtarma kazılarından ortaya çıkan ilginç ve eşsiz buluntularıyla Antalya Müzesi, dünyanın en önemli müzeleri arasında sayılabilir. Müzenin görülmesi gereken en önemli eserleri arasında dansöz figürü, 'Yorgun Herakles' heykeli ve Herakles lahitleri yer alıyor. Roma heykeltıraşlığının ana karekterini oluşturan portrelerin en güzel örneklerini burada görebilirsiniz. Heykellerin tümü, Perge kazılarında bulunmuş. Üç güzeller ve siyah-beyaz mermerden yapılmış olan 'dansöz' heykeli mutlaka görülmeli, zaten müzenin sembolü bu heykel. 'Tanrılar Salonu'nda sergilenen Zeus, Afrodit, Athena ve İsis gibi tanrıların heykelleri, belki de en çok korunmuş ve en etkileyici eserlerin başında geliyor. Karain Mağarası'nda yapılan kazılarda ortaya çıkarılan buluntular, lahitler, mezar buluntuları ve ölü hediyeleri, sikkeler, mozaikler, seramik eserler, ikonalar ve küçük eserler görebileceğiniz diğer eserler arasında yer alıyor.

VISIT TIRED HERAKLES

Anatolia has witnessed the history of humanity along the ages and of the reachest corner is definately Antalya region,Likya,Pamfilya and Psidia is located in this area and Antalya museum is responsible of these ancient sites.There are five thousand works are exhibited in the museum and about thirty thousand are being protected but not exhibited. We can witness the works of people from first ages until today,chronological order or subjet to its content.Specially sculptures have been found in Perge and with the excavations of the area which has brough up magnificient discoveries,we can definately count Antalya museum one of the world's most important.

Must see works of the museum are tired Herakles,belly dancer,and Herakles tomb.You can see the examples of beautiful portraits of characteristic Roman sculpture.They all have been found of Perge excavations.Three beauties and the belly dancer from black and ehite marble must be seen during the visit.It is also the symbol of the museum. Zeus, Afrodit, Athena and Isis sculpture can be visited on the God's section. They are very well preserved. On the excavations of the Karain cave, discoveries were tombs, graves, coins, presents for death people, mosaics, icons. You can find them in the museum.

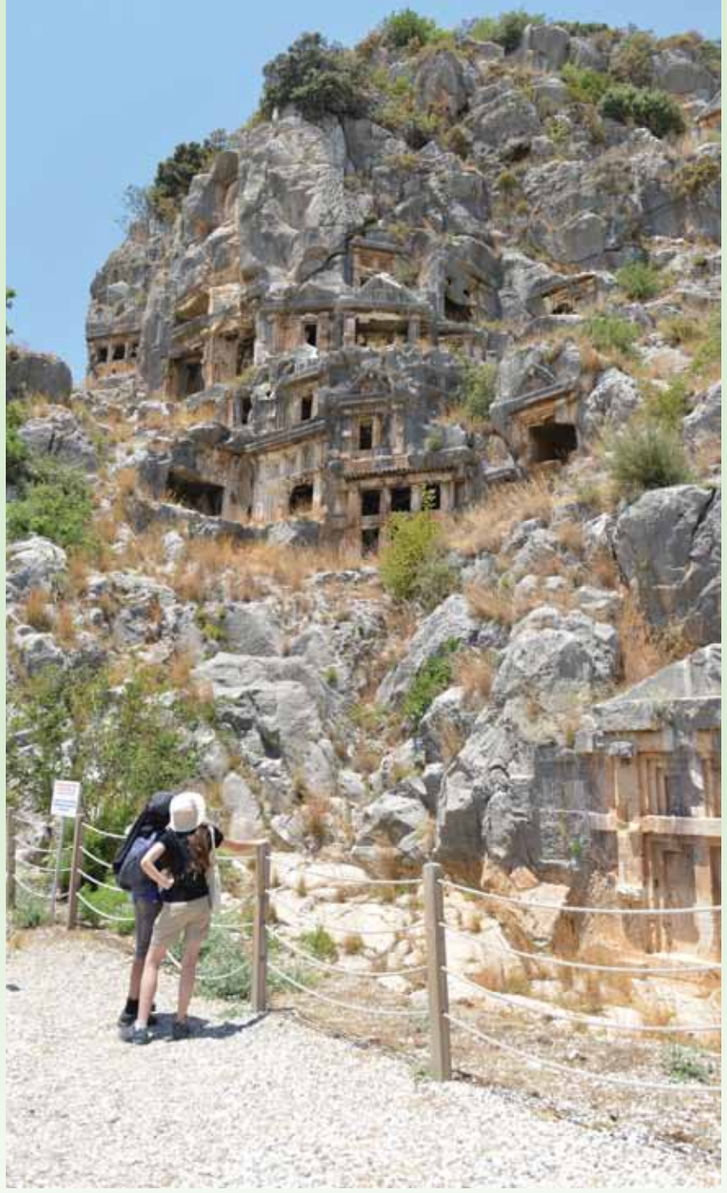
yatar durumda görülebiliyor. Oturma sırasının önyüzündeki mermer bloklar üzerinde tiyatro maskeleri ve mitolojik hikayelerin temsil edildiği kabartmalar yer alıyor.

SİMENA (KALEKÖY)

Günümüzde Kaleköy olarak anılan antik Simena, küçük ve çok sevimli bir Likya kıyı kenti olup, M.Ö. 4'üncü yüzyıldan günümüze kadar iskan görmüş stratejik bir nokta olma özelliği gösteriyor. Bu özelliğini en canlı yansıtan kalıntı günümüze dek sağlam kalmış kale diyebiliriz. Buradan Kekova ve çevresinin en mükemmel manzaralarını izlemek mümkün. Günün her saatinde, ne zaman gitsem burası beni masmavi bir deniz manzarasıyla karşıladı. Antik kent, Kekova Adası ve çevresindeki kıyılarda doğal, kültürel ve coğrafi değerlerin korunması amacıyla oluşturulmuş, 1. derece arkeolojik SİT alanı olarak tescilli. Adanın Simena'ya bakan kuzey kıyıları, denizin 4-5 metre derinliklerine kadar uzanan, yarısı suyun içinde, yarısı dışında taş merdivenler, ev kalıntıları, iskele kalıntıları gibi antik çağlardaki depremlerde kısmen suya gömülen uygarlığın izleriyle dolu. Hem tarih, hem deniz hem de iyi yemeği burada bulabilirsiniz. Sahilde dondurma yemeden dönmemenizi tavsiye ederim.

'BATIK ŞEHİR'İ GÖRMEDEN DÖNMEYİN

Kekova'ya giden günlük tur tekneleriyle ya da mavi yolculuk tekneleriyle buraya ulaşabiliyorsunuz. Aynı teknelerle 'Batık Şehir'i de görebilirsiniz. Tavsiyem tabanı cam olan tekneleri tercih etmeniz. Kentin girişinde Kaleköy ile Uçağız arasında özellikle lahitler için taşocağı olarak kullanılmış küçük adacıklar arasından kıyıya doğru su altında kalmış yol ve rıhtım kalıntılarını izlemek mümkün. Sahilden dik bir patika ve yer yer antik basamaklar yardımıyla kaleye ulaşılırken, iki lahit dikkati çekiyor. Biri küçük Eksedra'ya, diğeri ise İdargus oğlu Mentor'a adandığına dair kitabeye sahip. Kaleye ulaşıldığında ilk göze çarpan kalıntı doğal kayaya oyularak inşa edilmiş, yedi oturma sıralı, 300 kişi kapasitesiyle Simena'nın önemli kalıntılarından biri olan tiyatro... Su sarnıçları, kaya mezarları ve önce tapınak, ardından kilise ve en son cami olarak kullanılmış dini yapının izleri kalenin diğer kalıntıları arasında yer alıyor. Kıyıda su içinde Likya tipi lahitler, mendirek ve yapı kalıntıları durgun havalarda rahatlıkla görülebilir. Kalenin kuzeydoğusunda ise lahitler ve kaya mezarlardan oluşan geniş bir nekropol alan uzanıyor. Ev tipi mezarın birinde Likya dilinde yazıt dikkat çekiyor, dilerseniz daha yakından inceleyebilirsiniz.



pirates.This chain was ruined by Lentulus who was sent by Markus Junius Brutus to raise money from Myra.
Today we can see the big theatre on the south of the Acropolis, well protected. On the down side we can see 20 and on the upper side we can see six seatings in the theatre along with fourteen ladder ways. It also has a very large diazoma along with concentric vault passes. In front of the stage building we can still see the damaged blocks and beautiful columns with very rich engravings. On the marble block infront of the seating area we can find the masks and mythological expressions.

SİMENA (KALEKÖY)

As we all know by the name Kaleköy today Simena is a very beautiful small Lykian village, still protects the strategic position until today from forth century BC. The biggest evidance to see this position is the still standing castle. It is possible to watch the magnificient view of Kekova and surroundings. Whenever I come here every time of the day I was greeted by a beautiful shade of blue sea. Ancient city was generated here to protect the natural, cultural and geographical value of the island Kekova. It is first degree archeological sit.The north shores of the island facing the Simena is filled with ruins of an ancient civilization which was demolished by an earthquake, you can see the rock ladders, house and pier ruins going under the water about 4-5 meters deep. Visitors will enjoy history, sea and good food! You should not go back without trying the ice cream on the beach.

DO NOT COME BACK BEFORE YOU SEE THE UNDER WATER RUINS

You can reach here by daily boat trips or cruises. With the same boats you can visit the under water ruins. I can suggest you to take the boats with a glass floor. On the entrance fo the city between Kaleköy and Uçağız, you can watch the undertwater ruins of roads and piers along with small islands which were used as quarry for making tombs. With a little help of an upright alley and ancient ladders while reaching the castle, two tombs will catch your eye. One belongs to Eksedra and the other one Mentor, son of Idargus, we can read it on the epitaph. The first ruin we notice up on the castle is a theatre which is carved into a natural rock, has seven seatings and capacity of three houndred people.Cistern, rock tomb and first temple then church and the very last mosque can be seen as we reach to the castle. On the shore, when the weather is clear the Lycian tombs, mols are visible. On the northeast of the castel there is big area of Nekropol with tombs and graves. On a simple grave you can read the Lycian writings, if you wish you can take a closer look.

HEM MAVİ YOLCULUK YAPIN HEM DE ANTİK KENTLERİ GEZİN

Antalya'da antik kentleri gezmenin seyyahlar için en mantıklı yolu tekne turlarına katılmak. Bu sayede hem mavi yolculuk yapmış hem de antik kentleri gezmiş olursunuz. Suyun altını görebileceğiniz akvaryum tekneyle yapılan Kekova tekne turuyla Batık Şehir'i görebilirsiniz. Bu tur aynı zamanda Kaleköy'e uğruyor ve Demre ile Myra'yı da aynı turla gezmeniz mümkün. Kemer tekne turuna katılarak da Phaselis'i görebilirsiniz. Limanda bulunan korsan gemileri kalbinizi fethedecek. Benden söylemesi! Tavsiyem tatilinize başlamadan önce mutlaka müze kart edinmeniz. Müze kartınız yoksa antik kent girişleri bütçenizi zorlayabilir.

BOTH CRUİSE AND HISTORICAL JOURNEY

The most logical way to visit ancient sites is to take a boat tour. By this you can also visit the cities and take a cruise. You can take a boat with a galls floor and watch the under water ruins. This boat also stops in Kaleköy, Myra and Demre. You can visit Phaselis by a boat from Kemer. You will be amazed by the pirate boats on the shore. My advise is to get a museum pass before your trip! It will be easier and economical this way to visit the ancient cities.

SANAL ALEMDE YENİ BOYUTLARA DOĞRU

ABD'de University of Washington Bilgisayar Bilimi Bölümü öğrencileri, sahip oldukları AR ve VR teknoloji ürünleriyle Microsoft Hololens bünyesinde yeni bir boyut meydana getirdiler

DİJİTAL dünya gün geçmiyor ki, yeni perspektiflerle şaşırtmasın.. Sanal alemin farklı boyutları, insanlığa yepyeni olanaklar sunuyor. Bu olanakların hayatımızda ne gibi değişimlere yol açacağını ise yakın zamanda göreceğiz. İşte bu ilginç gelişmelerden biri de bilim insanları tarafından değil, bu kez geleceğin bilim insanları tarafından, yani öğrencilerce keşfedildi. ABD'de University of Washington Bilgisayar Bilimi Bölümü öğrencileri, Microsoft'un Hololens çözümü içerisinde yeni bir boyut meydana getirdiler. Sahip oldukları AR ve VR cihazlarıyla oluşturdukları karma gerçeklik teknolojisi içerisinde farklı bir dünya oluşturmayı başardılar.

HOLOLENS'E YENİ BİR BOYUT GELDİ

Öğretmenleri, University of Washington Bilgisayar Bilimi CSE 481V öğrencilerine, 'Sanal ve Arttırılmış Gerçeklik' yazılımları ve teknolojileri kapsamında 10 hafta süresince bir uygulama meydana getirmelerini istedi. Öğrencilerin söz konusu projede kullandığı materyaller ise Oculus, Vana, HTC'nin AR/VR cihazları oldu. 36 öğrencini katılımıyla gerçekleştirilen projede, öğrencilerin 25 Microsoft Hololens cihazına erişim hakları bulunuyordu. Basit mantıkta bir resim uygulaması olarak görülen artırılmış gerçeklik uygulaması, oda tarama sürecini başlatan nitelikte oldu.
Öğrenciler sahip oldukları AR/VR cihazlarını Hololens ile birleştirerek, bulunulan ortamdaki eşyaların diledikleri renk

THE digital world has a new perspective every day. Different aspects of the virtual world is offering new possibilities for humanity. We will see what changes they would lead to in the near future. This time, one of these interesting developments has been discovered by students, in other words the future scientists. Computer science students at the University of Washington created a new dimension within Microsoft Hololens with AR and VR technology products so they managed to create a different world.

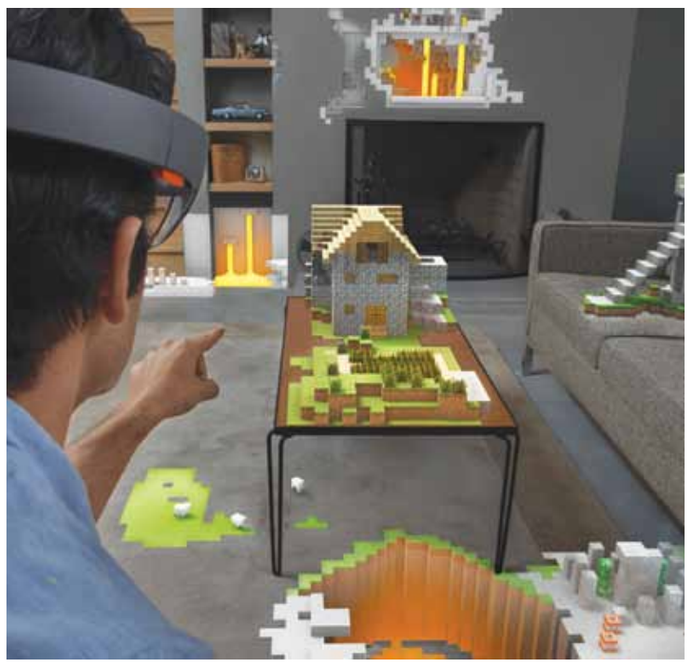
HOLOLENS GOT A NEW DIMENSION

Computer science CSA 481V students at the University of Washington were asked to create an application related to the 'Virtual and Augmented Reality' in 10 weeks time. The students used AC VR of Oculus, Valve, HTC in the project. The project, with the participation of 36 students, only 25 students had access to Microsoft Hololens devices. Augmented reality applications seen as an image in a simple logic, started the room scanning process.
Students combining their AR/AV devices with Hololens, they managed to change the colour of objectss as they wish.

NEW DIMENSIONS IN THE VIRTUAL WORLD

Computer science students at the University of Washington created a new dimension within Microsoft Hololens with AR and VR technology products.

HAZIRLAYAN *BY* ELİF İZGİ ULUYÜZ



değişimine ulaşmalarına tanık oldular. Yani, bir anda sarı kırmızı renge bürünebiliyor, masanın üzerinde yer alan bir proje anında kahverengi rengine dönüşebiliyordu. 'Holoscanner' adı verilen proje, sınıfın öğrencileri için bir başlangıç adımı gibi gözükse de, Microsoft'un söz konusu öğrenciler ve proje ile ilgilendiğine ilişkin fikirleri olduğu Tech Crunch'taki haberde yer aldı.
CSE 481V sınıfının eğitmenlerinden biri olan Steve Seitz; kendisinin ilk başta 36 kişinin yeni bir cihaz ve platform geliştirme noktasında endişe duyduğunu; fakat sadece 10 hafta süresince öğrencilerin ortaya koyduğu sonuçtan oldukça etkilendiğini söylüyor.

So, it can suddenly turn into yellow red, a project located on the table could be instantly transformed into brown color. Project called 'Holoscanner', may seem an initial step for the students, however according to the news in Tech Crunch Microsoft is interested in these students and their project. One of the CSA 481V professor Steve Seitz said that he was concerned about the development of a new device by36 people; but he was convinced with the results during 10 weeks time.

COLISEUM.COM.TR

ACARLAR MAHALLESİ
ACARKENT SİTESİ 3.KISIM
9.CADDE NO:2 34820
BEYKOZ/İSTANBUL

T. 0216 538 38 38

coliseum

HAYATA
ZİNDELİK VE KEYİF
KATIYORUZ!

COLISEUM KIDS//PILATES//GROUP CLASSES//PERSONAL TRAINER//
TENNIS//INDOOR SWIMMING POOL//FUNCTIONAL TRAINING//
AQUA GYM//SQUASH//CARDIO//MARTIAL ARTS//YOGA//
INDOOR CYCLING//AQUAPARK//GYM//SILENCE ROOM//SPA

Sporun, sosyalleşmenin ve eğlencenin merkezi Coliseum;
yenilenen mimarisiyle spordan çok daha fazlasını sunuyor,
profesyonel ekibiyle hedeflerinize en hızlı ve
en verimli şekilde ulaşmanızı sağlıyor.

BU AYRICALIĞI DENEYİMLEMEK
İÇİN BİZİ ARAYIN!

Ekonomik
dalgalanmalardan
etkilenmeyecek
gayrimenkul yatırım
fırsatları...

Kazançlı yatırımın anahtarını arıyorsanız?

Birikiminize uygun, yüksek prim yapacak semtlerde,
konut, işyeri ve binalar...

KİRALIK, SATILIK, PROJELENDİRİLMİŞ GAYRİMENKULLER...
NİŞANTAŞI, ŞİŞLİ, LEVENT, ETİLER, TAKSİM, GALATA, KARAKÖY ve BOĞAZ'DA...

ASSA REAL ESTATE

ASSA REAL ESTATE
www.assarealestate.net • info@assarealestate.net
sibelakan@assarealestate.net • suleymankaran@assarealestate.net
GSM: 05388871740 - 05012127573

EĞİTİM VE KÜLTÜR KÖPRÜSÜ
EDUCATIONAL AND CULTURAL BRIDGE

AHMET YESEVİ ÜNİVERSİTESİ

AKHMET YASSAWI UNIVERSITY

Türkiye ile Kazakistan'ın ortaklaşa kurduğu ilk üniversite unvanını taşıyan Ahmet Yesevi Üniversitesi'nde, Türkiyeli öğrenciler hiçbir ücret ödemeden eğitim alabiliyor. Bunun yanı sıra Kazakistan'a gidiş-dönüş biletleri de bedava.

Akhmet Yassawi University, which carries the title of being the first university jointly founded by Kazakhstan and Turkey, gives free education to Turkish students. Round-trip ticket to Kazakhstan is free as well.

AHMET Yesevi Üniversitesi, 31 Ekim 1992 tarihinde Türkiye ile Kazakistan arasında imzalanan uluslararası anlaşma doğrultusunda kurulan, Türkiye'nin ve Kazakistan'ın özerk statüye sahip, ilk ortak devlet üniversitesi... Üniversite bu anlamda, Türkiye Cumhuriyeti'nin ilk sınır ötesi yüksek öğretim tecrübesi olması nedeniyle, önemli bir misyon üstleniyor.

KAZAKİSTAN'IN EN İYİ ÜNİVERSİTELERİNDEN

Ahmet Yesevi Üniversitesi, teknolojik donanımı ve modern fiziki altyapısıyla Kazakistan'ın en iyi üniversiteleri arasında yer alıyor. Eğitim-öğretim ve araştırma faaliyetleri açısından uluslararası saygınlıkta, örnek bir kurum.
Üniversitede bugün, Türkiye ve Kazakistan başta olmak üzere 21 ülke ve 33 akraba topluluğundan yaklaşık 12 bin 300 öğrenci öğrenim görüyor. 2015-2016 eğitim-öğretim dönemi itibarıyla, dokuz fakülte ve bir yüksekokulda eğitim veriliyor.

BEDAVA GİDİŞ-DÖNÜŞ BİLETİ

Ahmet Yesevi Üniversitesine Türkiye'den öğrenci alımı, Ölçme, Seçme ve Yerleştirme Merkezi (ÖSYM) tarafından yapılan merkezi sınava göre gerçekleştiriliyor. Üniversitede örgün eğitim, Türkiyeli öğrenciler için harçsız olarak yapılıyor. Türkiyeli öğrencilerden bu anlamda herhangi bir ücret alınmıyor.
Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı öğrencilere, yılda bir defaya mahsus olmak üzere gidiş-dönüş uçak bileti ücreti desteği sağlanıyor. Ayrıca öğrencilere aylık 120 dolar burs veriliyor.

AKHMET Yassawi University, the first joint state university with an autonomous status, was established on 31 October 1992 according to the international agreements signed between Turkey and Kazakhstan. In this sense, the university undertakes an important mission as being the first cross border higher education institution of Republic of Turkey.

ONE OF KAZAKHSTAN'S BEST UNIVERSITY

Akhmet Yassawi University is among the best universities in Kazakhstan with its technological equipment and modern physical infrastructure. In terms of educational and research activities, it has an international prestige.
In the University, 12 thousand 300 students from 21 countries and 33 Turkic countries and communities particularly from Turkey and Kazakhstan. As of the 2015-2016 academic year, nine faculties and a college are active.

FREE ROUND-TRIP TICKET

Akhmet Yassawi University student admssion from Turkey carried out by exams of Assessment, Selection and Placement Center (ÖSYM). Formal university education made free for Turkish students. Turkish students do not pay any fees in this sense. Turkish students are also given free round-trip ticket once a year. In addition to this, students get $ 120 monthly scholarship. As well as they offer reasonable housing alternatives for students. Dormitory fee per year is about $ 120.

Üniversitede bugün, Türkiye ve Kazakistan başta olmak üzere 21 ülke ve 33 akraba topluluğundan yaklaşık 12 bin 300 öğrenci öğrenim görüyor. 2015-2016 eğitim-öğretim dönemi itibarıyla, dokuz fakülte ve bir yüksekokulda eğitim veriliyor.

In the University, 12 thousand 300 students from 21 countries and 33 Turkic countries and communities particularly from Turkey and Kazakhstan. As of the 2015-2016 academic year, nine faculties and a college are active.

Bunların yanı sıra üniversite, öğrencilerine düşük ücretli barınma imkânı sağlıyor. Yurt ücreti yıllık yaklaşık 120 dolar.

500 BİN KİTAPLIK KÜTÜPHANE

Üniversite yerleşkesinde öğrencilerin ilgi alanlarına göre boş zamanlarını değerlendirmek için yaşam alanları oluşturulmuş. Kültür Merkezi'nde, resim, fotoğraf ve benzeri sergileri açmaya; konser ve konferans vermeye; tiyatro ve sinema alanlarında çalışma imkânlarını oluşturmaya elverişli hizmetler veriliyor. Merkez Yerleşke içerisine 500 bin kitap kapasiteli kütüphane binası 2015 yılı içinde hizmete açıldı.

SAĞLIKTA ÖNEMLİ BİR ATILIM

Yerleşke içerisinde öğrenciler için spor salonları, futbol sahaları, tenis kortları, açık hava voleybol, basketbol ve kapalı yüzme havuzu gibi spor tesisleri hizmet veriyor. Öğrencilere sağlıklı ve dengeli beslenme hizmeti veren ve 400 kişinin aynı anda yemek yiyebileceği, düşük ücretli öğrenci yemekhanesi bulunuyor.
Sağlık konusunda Tıp Fakültesi Hastanesi en son teknolojik araç-gereçlerle donatılarak öğrencilere hizmet sunuyor. Hastane Kazakistan'da ilk üniversite hastanesi olmasının yanında, Güney Kazakistan Eyaleti Bölge Hastanesi olarak ülkenin en modern hastaneleri arasında yer alıyor.

A LIBRARY WITH 500 THOUSAND BOOKS

There are leisure spaces in the university campus where students can enjoy their free time according to their interests. The Cultural Center gives the opportunity and provides a convenient atmosphere to open exhibitions, to give concerts and lectures; to create works in theater and cinema. The library with 500 thousand books capacity was opened in the Central Campus building in 2015.

A BREAKTHROUGH IN HEALTH

In the campus there are sport facilities for students such as; gym, soccer fields, tennis courts, outdoor volleyball, basketball and indoor swimming pool. Providing students with healthy and balanced nutrition services and 400 people can eat at the same time in the student cafeteria.
Faculty of Medicine Hospital offers great health services to students equipped with the latest technological tools. In addition being the first university hospital in Kazakhstan, as State of South Kazakhstan Regional Hospital it is among the country's most modern hospitals.

Güvende misiniz? *Are you safe enough?*

Elimizden bir an olsun bırakmadığımız akıllı telefonlarımız ve içine hızlı bir dalış yaptığımız dijital dünya sayesinde siber suçlulara av olmanın eşiğinde olduğumuzu biliyor muydunuz?

Did you know that we fall prey to cyber criminals because of our smartphones and quick dip into the digital world?

HAZIRLAYAN *BY* NURHAN DEMİREL

DİJİTAL dünyanın sunduğu bütün kolaylıkların yanı sıra, yoğun bir kirlilik ve siber dolandırıcılık riskiyle karşı karşıyayız. Siber dünyadaki zararlı yazılım sayısı bugün itibarıyla milyonları aşmış durumda. Artık sadece bankalar ve ünlü kişiler değil, sıradan vatandaşlar da hedef konumunda. Virüs, truva atı, solucan, casus programlar ya da oltalama dalgaları biçimindeki zararlı yazılımlarla sanal dünyadaki varlığımız ve cebimizdeki paramız risk altında.

OLTAYA GELMEYİN!

Bu yılın vatandaşlar açısından sanal risklerini değerlendirirken, oltalama faaliyetlerinin öne çıktığını görüyoruz. Özellikle sosyal medya ve e-postal aracılığıyla kişilerin zaaflarından yararlanan siber dolandırıcılar, virüslü yazılımları kolaylıkla sistemlere bulaştırıyorlar. Bu noktada özellikle şifre-fidye yazılımları öne çıkıyor. Diğer adıyla Cryptolocker gibi kötü niyetli yazılımlar, siber suçluların ana akım işlerinden biri haline geldi. Cryptolocker, e-posta yoluyla gönderilen online fatura, 'kargo geldi' bilgisi ya da mahkeme celbi gibi resmi ve gerçekmiş gibi görünen belgeler yoluyla yayılıyor. Bu e-postaların eklentilerini açan kişilerin bilgisayarları kilitleniyor, dosyaları şifreleniyor ardından şifreyi kırmak için fidye talep ediliyor. Verilmediği takdirde, dosyalar yok ediliyor. Maalesef Türkiye'de olarak dünyada bu saldırılara en çok maruz kalmış ülkelerin başında geliyoruz. Bu gibi bir durumla karşılaştığınızda merakınızı dizginleyin ve hesabınızın bile olmadığı banka veya müşterisi bile olmadığınız telefon operatöründen fatura geliyorsa, dosyanın eklentilerini hemen açmayın.

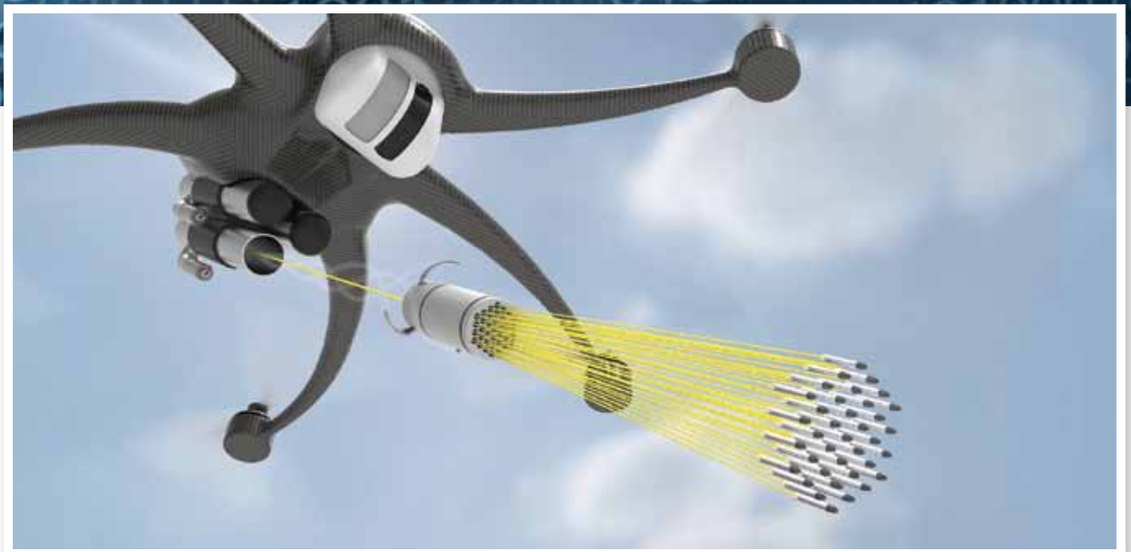
BEDAVA İNTERNET BALDAN TATLIDIR

Gittiğimiz kafe, restoran ya da havalimanı gibi yerlerde sunulan ücretsiz wi-fi hizmetleri birçok güvenlik açığına sahip oldukları için risk unsuru taşıyor. Wi-fi, yapısı gereği siber suçlulara veri akışına müdahale edebilecekleri, yönlendirebilecekleri açıkları sunuyor. Bu yüzden siz siz olun, ya bedava wi-fi'dan tamamen uzak durun ya da güçlü bir VPN bağlantısı kullanarak olası risklerden kendinizi koruyun!

IN addition to all the convenience, the digital world has to offer a risk of cyber fraud as well. The number of cyber-world malware has exceeded the million cases as of today. Now, not only banks and celebrities, but also ordinary citizens are the targets. Because of malwares such as viruses, trojans, worms, spyware or phishing waves, our presence in the virtual world and our money are under the risk.

BE CAREFUL!

We see that this year's virtual risk is phishing activities. In particular, cyber fraudsters take the advantage of the weaknesses of the person via social media and e-mail and they are infecting virus software on the system easily. At this point, password-ransom software stands out in particular. Malicious software such as Cryptolockers, has become one of the mainstream work of cybercriminals. Cryptolocker is spreading via real-like official documents such as online



KİMLİK BİLGİLERİNİZİ KORUYUN

Sosyal medya hesaplarımızda hayatımızla ilgili pek çok detayı paylaşıyoruz ve her gün çok farklı kanallardan şirketler ve şahıslar kimlik bilgilerimizi talep ediyor. En son milyonlarca kişinin kimlik bilgilerinin internete sızdırılmasıyla birlikte tehlikenin boyutu da gözler önüne serildi. Bu noktada internette sanal dolandırıcılara av olmamak için dikkat etmemiz gereken önemli detaylar yer alıyor. En azından kullandığınız hesaplarda iki basamaklı güvenlik doğrulama hizmetlerini kullanırsanız, itibarınızı ve paranızı daha yüksek güvenlik tedbirleriyle koruyabilirsiniz. Sosyal medya hesaplarınıza erişim isteyen mobil uygulamalar konusunda da dikkatli olmanızı öneririm.

WHATSAPP GÜVENLİ Mİ?

Ülkemizde ve dünyada artık milyonlarca WhatsApp kullanıcısı var. SMS'i tahtından eden WhatsApp'ın ne kadar güvenli olduğu geçtiğimiz günlerin en sıcak konusuydu. Bu uygulamayı ilk kullanmaya başladığımızda kimsenin aklından güvenlik konusu geçmedi. İnternet bağlantımızın olduğu her yerden kolayca mesaj gönderebiliyor olmak ve bu mesajlara emoji ve fotoğraf eklemek de açıkçası bütün kullanıcıların oldukça beğenisini kazanmıştı. Yapılan son güncellemelerle birlikte WhatsApp, artık Avrupa'da birçok güvenlik regülasyonunu by-pass eden uçtan uca şifreleme hizmetine sahip. Bu nedenle oluşabilecek yasal sorunlarla nasıl baş edeceklerini bekleyip göreceğiz. Ancak mesajlar halen veri

invoice, 'cargo arrived' knowledge or subpoena sent by e-mail. When you open the attached file, your computer is crashed, files are encrypted and then the fraudsters demand a ransom to break the password. If you don't pay it, the files are destroyed. Unfortunately, Turkey is among the countries exposed to these attacks most. If you face such a situation please restrain your curiosity and don't open the attached file from a bank where you don't even have an account or a bill from the telephone operator which you are not a client of.

FREE INTERNET ATTRACTS PEOPLE!

Free internet provided in cafes, restaurants or airport is a risk factor because they have many vulnerabilities. Wi-fi offers security gaps to cyber criminals that they they can interfere and navigate the flow of data. So you should either stay completely away from free wi-fi or to protect yourself from possible risks with using a powerful VPN connection!

PROTECT YOUR IDENTITY INFORMATION

We share many details about our life in our social media accounts and many companies and individuals from different channels are demanding our identity informations every day. The severity of the danger unfolded, along with millions of people's identity was leaked to the internet. At this point, we need to be careful not to be hunted by virtual scammers on internet. If you use at least a two-digit security verification service, it can help you to protect your reputation and your money with higher security measures. I suggest you to be careful about mobile apps that asks for access to your social media accounts.

IS WHATSAPP SAFE ENOUGH?

Now there are millions of WhatsApp users in our country and around the world. The safety of WhatsApp was a popular

tabanında ve yedeklemer de şifresiz olarak kalıyor. Bu yüzden mesajlar SQLite veritabanından silinse bile elde etmenin birçok yolu bulunuyor… Bu da akıllara tekrar “WhatsApp gerçekten güvenli mi?” sorusunu getiriyor.

DRONE’LAR İÇİN ACİL ÇÖZÜM ÜRETİLMELİ

Nesnelerin interneti, akıllı şehirler ve drone’lar gibi pek çok popüler konu hakkında konuşuyoruz, ancak bu teknolojilerin karanlık yüzü hakkında bilgi sahibi değiliz. Günümüz teknolojilerine adaptasyon sağlamaya çalışırken, bu teknolojilerin siber bir silaha dönüşebileceğini unutmamamız gerekiyor. Örneğin, drone’lar zararsız ve masum gibi gözükse de, aslında çok tehlikeli bir silaha dönüşebilirler. Bu konuda şu an dünyada ‘drone catcher’lar geliştiriliyor ve izinsiz uçan drone’lar kontrol altına alınmaya çalışılıyor. Bu küçük uçan casuslar başımıza bela olmaya başlamadan bu tür önlemleri şimdiden almaya başlamamız gerekiyor.

GÜVENLİĞE GEREKEN ÖNEMİ VERMİYORUZ

Yakın bir zamanda ülkemize yapılan siber saldırı neticesinde, birçok banka, hastane ve firmanın hizmet verememesiyle birlikte, bir kere daha gündeme gelen siber güvenlik konusunun ne kadar önemli olduğunu anlamış bulunuyoruz. Yaşadığımız dijital çağda hassas, gizlilik dereceli bilgilerin hacker’ların eline geçme riski artık eskisinden çok daha büyük. Bilginin korunması, doğru bir şekilde saklanması ise artık içinden çıkılamaz bir hal almış durumda. Daha da vahim olanı, geleneksel güvenlik uzmanları ile siber güvenlik uzmanları arasındaki anlaşmazlıklar nedeniyle ortaya çıkan durumlar. Bugün her ne kadar pek çok örgüt ve kuruluş bu durumdan haberdar olsa da, politikalarını oluşturma konusunda daha fazla çaba harcamak zorunda... Buradaki en önemli soru, siber saldırılara karşı ne tip önlemlerin alınması gerektiği... Teknik yeterlilik dışında insani yeterliliğin de ne kadar önem teşkil ettiği...

topic recently. When we first started using this application, no one was interested in its security. Being able to send messages easily from anywhere with an Internet connection,even being able to add emoji and photos to these messages received appreciation by all users. According to the latest updates, WhatsApp now has end-to-end encryption service that bypasses many security regulations in Europe. We will wait and see how they would deal with legal issues. However, the messages are still remaining in databases and archives unencrypted. Therefore, even if the messages are deleted in SQLite, there are many ways to obtain them. It brings the question to the mind; “Is WhatsApp really safe?”

DRONES NEED AN URGENT SOLUTION

We talk about many popular topics such as the internet of subjects, smart cities and drones but we do not have information about the dark side of this technology. While we are adapting today’s technologies, we should remember that they might turn into the cyber weapons. For example, drones may seem innocent and harmless, but it can actually turn into a dangerous weapon. Nowadays,

‘drone catcher’s are being developed to bring unauthorized flying drones under control. We need to start with taking such measures to prevent future troubles with this small flying spy.

WE DON’T HAVE ENOUGH CYBER SECURITY

We understood how important the cyber security issue is after a recent cyber attack on our country resulted with service disruption in many banks, hospitals and important institutions. In the digital age we live in, the risk of sensitive and confidential information have been hacked is greater now than ever before. Protection of knowledge, storing it correctly is an inextricable situation for most of the organizations. Even worse, there is a conflict between the traditional security experts and cyber security experts. Today, although many organizations and institutions are well aware of the situation, unfortunately they have inadequate policies. The most important question here is, what kind of measures should be taken against cyber attacks. Besides the technical proficiency, human competence plays an important role.

“İstanbul Yeni Havalimanı 50 yılı planlanarak yapılmış bir yatırım”

“Istanbul New Airport is an investment with 50 years forward planning”

ULAŞTIRMA, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı Ahmet Arslan, İstanbul Yeni Havalimanı’nın yüzde 27’sinin tamamlandığını belirterek, “Herkese, her şeye inat Türkiye Cumhuriyeti büyük projeleriyle büyümeye, yatırım yapmaya, insanının refahını artırmaya devam edecektir” dedi. Arslan, İstanbul Yeni Havalimanı şantiyesinde incelemelerde bulunarak yetkililerden bilgi aldı. Şantiye gezisinden önce Bakan Arslan ve beraberindeki bürokratlarla İGA ve üstlenici konsorsiyum yetkililerinin katıldığı bir toplantı gerçekleştirildi. Toplantıda Limak Holding Yönetim Kurulu Başkanı Nihat Özdemir, İstanbul Yeni Havalimanı inşaatının son durumu hakkında bilgi verdi. Toplantı sonrası şantiye alanını gezen Arslan, burada basın mensuplarına yaptığı açıklamada, İstanbul Yeni Havalimanı’nın yükselen, yücelen Türkiye Cumhuriyeti’nin marka projelerinden olduğunu söyledi. Projede incelemelerde bulunduklarını ve brifing aldıklarını dile getiren Arslan, böyle projeler hakkında masa başında da bilgi alabildiklerini, ancak inşaat alanında incelemelerde bulunarak sonraki süreçlerde karar almanın şantiyeciliğin güzel taraflarından olduğunu anlattı.

THE Minister of Transport, Maritime Affairs and Communications Ahmet Arslan stated: “27 percent of İstanbul New Airport has been completed. The Republic of Turkey will continue to grow with major projects, invest and increase the welfare of the people.” Arslan got information from the authorities by making investigations at the construction area. İGA and consortium officials attended a meeting with the Minister Arslan and his officials before the site visits were conducted.
Nihat Özdemir, Board Chairman of Limak Holding gave information about the latest situation of the new airport construction in the meeting. Arslan visiting the construction site after the meeting, talked to members of the press and said that İstanbul’s New Airport is a brand project of rising Turkey.
Arslan mentioned that they are investigating the project and taking briefing, they can also get information at the desk about this project, but it is the best part to take a decision in the construction area.

“DAHA BÜYÜK PROJELERE İMZA ATACAĞIZ”

Arslan, son 14 yılda Türkiye’de havacılık alanında yaşanan gelişmelere değinerek, birçok havalimanının kapasitesinin üzerinde iş yaptığını bildirdi. Bakan Arslan, “Burasını da gelecek 50 yılı planladığımız için 200 milyonluk yapıyoruz. Bu projeyle birlikte ülkemiz dünya havacılık sektöründe daha çok söz sahibi olacak” diye konuştu. Havalimanının şu anda bile adeta bir şehir olduğunu, 16 bin kişinin çalıştığını ifade eden Arslan, bu rakamın seneye 30 bine çıkacağı bilgisini verdi. Arslan, “İnşallah 2018’in ilk çeyreğinde burası yolcuların geldiği, yolcuların gittiği, uçakların peşi sıra indiği bir havalimanı olacak. Şu anda 1300-1400 uçak inen havalimanlarına büyük diyoruz. Burası ilk bittiğinde 2 bin, tamamı bittiğinde 3 bin uçak inecek” ifadelerini kullandı.

METRO HATTI İÇİN GERİ SAYIM

Gayrettepe-İstanbul Yeni Havalimanı metro ihalesi 15 güne kadar netleşecek. Arslan, bir basın mensubunun Gayrettepe-İstanbul Yeni Havalimanı metro hattının ne zaman ihaleye çıkacağına ve yapımına başlanacağına ilişkin bir soru üzerine, “Uygulama projeleri bitti. 15 güne kadar netleşmiş olacak. Ve ihaleye çıkacağız. Yapım süresi olarak da rekor bir sürede bitirmek istiyoruz. Bu konuda bütün gayretlerimizi ortaya koyuyoruz” diye konuştu.

“WE WILL HAVE LARGER PROJECTS”

Arslan, addressing the latest developments in the aviation sector in Turkey in last 14 years, announced most of the airports are working over their capacity. Minister Arslan said: “According to the 50 years forward-plannings, the capacity of the new airport will be 200 million passengers. With this project, our country will have more to say in the global aviation industry.”
Arslan stating that the airport is currently like a city with 16 thousand employees, which is expected to be 30 thousand next year. Arslan added: “I hope in the first quarter of 2018 it will be a busy airport. We call it a large airport if 1300-1400 airplanes are landing in a day. Once the first part of the new airport is finished, two thousand airplanes are expected to land, the number will be three thousand when it is completely finished.”

COUNTDOWN FOR THE METRO LINE

Gayrettepe-İstanbul New Airport Metro tender will be resulted up to 15 days. Arslan answered a press officer’s question regarding the tender and construction of Gayrettepe-İstanbul New Airport metro line; “Implementation of projects have been done. It will be clear up to 15 days. And we will go out to tender. We want to complete the construction in a record like period. For this we put forth all our efforts”.

Bakan Arslan ve bakanlık çalışanları iftar yemeğinde bir araya geldi

Minister Arslan met ministry employees in the İftar diner

ULAŞTIRMA, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı Ahmet Arslan, bakanlık çalışanlarıyla iftar yemeğinde bir araya geldi. Düzenlenen iftar programında Bakan Arslan'ın yanı sıra Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm Komisyonu Başkanı Habib Soluk, Ulaştırma Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı Merkez Teşkilatı ile bağlı ve ilgili kuruluşların yetkilileri katıldı. Devlet Demir Yolları'nın Behiçbey Tesisleri'nde gerçekleşen iftar programında, bakanlık personeline hitap eden Arslan, "Nerede olursa olsun, 100 bin kişilik bu ailenin el ele vereceğine, gönül gönüle vereceğine ve ülkemizi ulu önder Atatürk'ün gösterdiği muasır medeniyetler seviyesine taşımak adına, 2023 hedeflerine taşımak adına ve bu ülkeyi çocuklarımıza, torunlarımıza daha iyi şartlarda taşımak adına gecemizi gündüzümüze katacağımız konusunda hiçbir şüphem yok" şeklinde konuştu.

"BİRBİRİ ARDINA PROJELERİ BİTİRİYORUZ"

Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı olarak birkaç mutluluğu bir arada yaşadıklarını söyleyen Arslan, "Ulaştırma ailesi olarak, haberleşme ailesi olarak birkaç mutluluğu birden yaşıyoruz. Büyük projeleri yapmanın, bir birinin peşi sıra büyük projeleri bitiriyor olmanın, birçok projenin bitmeye yakın olması hepimizi ziyadesiyle mutlu ediyor. Bu bakanlığın duayeni, bu bakanlığın gerçekten hamisi ve abisi, 14 yıldır ağabeylik yapan birini, bugün başbakanlık koltuğunda görmek ve onun başbakanlıkta vereceği destekle sizin ailenin içinden bir kardeşiniz olarak bugün ailenin sorumluluğunu en azından bakan seviyesinde almış olmak gerçekten beni hem duygulandırıyor, hem memnun ediyor" ifadelerini kullandı. Bakan Arslan'ın konuşmasının tamamlaması üzerine Bayındırlık, İmar ve Ulaştırma Komisyonu Başkanı Habib Soluk ile TCDD Genel Müdürü İsa Apaydın, Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı Ahmet Arslan'a çiçek takdim etti. Ardından Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı'nın bünyesindeki genel müdürler ve üst düzey yetkililer Bakan Arslan ile hatıra fotoğrafı çektirdi.

AHMET Arslan, Minister of Transport, Maritime Affairs and Communications met ministry employees in the İftar dinner. Besides Minister Arslan, as well as Public Works, Transport and Tourism Committee Chairman Habib Soluk, Maritime Transport and Communications Ministry and related officials joined the Iftar dinner as well. In the dinner, which took place in Behicbey Facility of Turkish State Railways, Arslan made a speech: "I have no doubt tihs family of 100 thousand people will work hand in hand, with all their hearts in order to move our country to contemporary civilization level pointed by great leader Atatürk, to achieve 2023 targets and to raise our children, our grandchildren in better conditions."

"WE FINISH PROJECTS ONE AFTER ANOTHER"

Arslan, the Minister of Transport, Maritime Affairs and Communications said: "As transportation and communications family, we are having positive developments. Some large projects are on the way, some of them are almost completed and this makes us happy. It is quite touchy to see a doyen of the ministry, who was like our family's brother for 14 years, as prime minister and support him in his new position. Meanwhile it makes me feel proud to work at ministeriel level now. After Arslan finished his speech, Minister of Public Works, Urban Development and Transportation Commission Chairman Habib Soluk and TCDD Director General İsa Apaydin presented flowers to Ahmet Arslan, Minister of Transport, Maritime Affairs and Communications Minister. Then Transport, Maritime Affairs and Communications Ministry director general and senior officials posed for a souvenir photo with Minister Arslan.

Türkiye kamu-özel yatırımlarında dünya birincisi

Turkey is a world leader in public-private investments

DÜNYA Bankası'nın verilerine göre; Türkiye, 2015 yılında 44.7 milyar dolarla kamu-özel ortaklığı kapsamında en fazla tutarda özel sektör yatırımı gerçekleştiren ülke oldu. Türkiye'yi liderliğe İstanbul Yeni Havalimanı ve Gebze-İzmir Otoyolu projeleri taşıdı. Ardı ardına hayata geçirilen dev projeler, Türkiye'yi uluslararası arenada zirveye oturttu. Dünya Bankası'ndan altyapı projelerine özel sektör katılımına ilişkin yapılan açıklamada, Türkiye'nin 2015 yılında 44.7 milyar dolarlık rekor bir tutara sahip 7 projenin finansal olarak kapanışıyla çıta yükselttiği ifade edildi. Açıklamaya göre, Türkiye ulaştırma sektöründeki iki mega anlaşmayla küresel yatırımın yüzde 40'ını sırtladı. Açıklamada, "Bunlar, İstanbul Yeni Havalimanı ve Gebze-İzmir Otoyolu" denildi.

İKİNCİ SIRA KOLOMBİYA'NIN

Rapora göre, küresel yatırım 2015 yılında bir önceki yılla karşılaştırıldığında, büyük ölçüde değişmedi ve 111.6 milyar dolar oldu. 2015 yılında en fazla yatırım çeken ilk beş ülke sırasıyla Türkiye, Kolombiya, Peru, Filipinler ve Brezilya oldu. Bu beş ülke 74 milyar dolarla gelişmekte olan dünyadaki küresel taahhütlerin yüzde 66'sını oluşturdu. Güneş enerjisi yatırımları, son beş yılın ortalamasını yüzde 72 oranında geçerken, yenilenebilir enerji yatırımları özel sektör katılımlı yatırımların neredeyse üçte ikisini oluşturdu.

PROJE BÜYÜKLÜĞÜ ZİRVEYE ÇIKTI

2015 yılında ortalama proje büyüklüğü 419.3 milyon dolarla şimdiye kadarki en yüksek seviyeye ulaştı. Rapora göre, bu durum proje sponsorlarının ve kreditörlerin küçük ekonomilerde daha büyük projeleri finanse etmeleriyle birlikte, piyasa güveninde bir artış olduğunu gösteriyor. Raporda, "Aslında 2015 yılına mega anlaşmalar damgasını vurmuştur ve rekor sayıdaki 40 proje 500 milyar doları aşmıştır" ifadelerine yer verildi.

ACCORDING to data from the World Bank, Turkey, in 2015, became the country carried out the highest private sector investment with 44.7 billion dollars under the public-private partnership. İstanbul New Airport and Gebze-İzmir highway projects brought Turkey in a leading position. The implementation of giant projects one after another, brought Turkey to the top level in the international arena. In a statement of the World Bank regarding the infrastructure projects with the private sector participation, Turkey's 2015 record is $ 44.7 billion of 7 projects in total. Due to the statement, Turkey has a 40 percent share of the global investment with its two mega agreements in transport sector. The projects are, 'Istanbul New Airport and Gebze-İzmir Highway'...

COLOMBIA IN THE SECOND ROW

According to the report in 2015 when the global investment compared to the previous year largely unchanged and was 111.6 billion dollars. In 2015 the top five countries attracting the most investment respectively were Turkey, Colombia, Peru, the Philippines and Brazil. These five developing countries constituted 66 percent of the world's global commitment with 74 billion dollars. Solar energy investments, passing the 72 percent average of the past five years, renewable energy investments accounted for almost two thirds of private sector participation and investment.

PROJECT SIZE HITS THE TOP

The average project size in 2015 with 419.3 million dollars reached the highest level ever. According to the report in this case it shows when project sponsors and lenders finance larger projects on small economies, it leads to an increase in market confidence. The report says, "In fact, the 2015 mega-deal has left its marked and has exceeded $ 500 billion of 40 projects."

DEVLET HAVA MEYDANLARI İŞLETMESİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ - 0 312 204 20 00

HAVALİMANLARI İLETİŞİM NUMARALARI

İSTANBUL / ATATÜRK HAVALİMANI	0 212 463 77 77	
İSTANBUL / SABİHA GÖKÇEN HAVALİMANI	0 216 588 88 88	
ANKARA / ESENBOĞA HAVALİMANI	0 312 398 00 00 - 71 Hat	
İZMİR / A.MENDERES HAVALİMANI	0 232 274 26 26	
ANTALYA HAVALİMANI	0 242 330 30 30 - 18 Hat	
TRABZON HAVALİMANI	0 462 328 09 40 - 49	0 462 325 99 52
GAZİANTEP HAVALİMANI	0 342 582 11 11	0 342 582 10 21
ADANA HAVALİMANI	0 322 435 03 80	
MUĞLA / MİLAS - BODRUM HAVALİMANI	0 252 523 01 20 - 3 Hat	
MUĞLA / DALAMAN HAVALİMANI	0 252 281 13 48	
ERZURUM HAVALİMANI	0 442 327 28 35 - 5 Hat	0 442 327 28 32
ISPARTA / S.DEMİREL HAVALİMANI	0 246 559 20 08	0 246 559 20 30
NEVŞEHİR / KAPADOKYA HAVALİMANI	0 384 421 44 55 - 15 Hat	
ADIYAMAN HAVALİMANI	0 416 244 22 12 - 4 Hat	
AĞRI AHMED-İ HANİ HAVALİMANI	0 472 216 04 02	
AMASYA / MERZİFON HAVALİMANI	0 358 535 10 67	0 358 535 10 16 - 17
BALIKESİR / MERKEZ HAVALİMANI	0 266 294 75 10	
BALIKESİR KOCA SEYİT HAVALİMANI	0 266 376 14 18 - 21	0 266 376 13 02 - 04
BATMAN HAVALİMANI	0 488 218 04 44 - 4 Hat	
BURSA / YENİŞEHİR HAVALİMANI	0 224 781 81 81 - 8 Hat	
ÇANAKKALE HAVALİMANI	0 286 213 12 43	0 286 682 40 34
ÇANAKKALE / GÖKÇEADA HAVALİMANI	0 286 887 41 41	0 286 887 41 12 - 13
DENİZLİ / ÇARDAK HAVALİMANI	0 258 846 11 39 - 10 Hat	
DİYARBAKIR HAVALİMANI	0 412 233 27 19 - 4 Hat	
ELAZIĞ HAVALİMANI	0 424 255 14 10 - 5 Hat	
ERZİNCAN HAVALİMANI	0 446 226 21 06 - 4 Hat	
HAKKARİ YÜKSEKOVA SELAHADDİN EYYUBİ HAVALİMANI	0438 300 33 33	
HATAY HAVALİMANI	0 326 235 13 00 - 4 Hat	
KONYA HAVALİMANI	0 332 239 13 43 - 5 Hat	
KAHRAMANMARAŞ HAVALİMANI	0 344 236 53 50 - 52	0 344 236 07 92
KAYSERİ HAVALİMANI	0 352 337 54 94	0 352 337 52 44 - 45
KARS HARAKANİ HAVALİMANI	0 474 213 56 67	0 474 213 56 68
MALATYA HAVALİMANI	0 422 266 00 46	0 422 266 00 50
MARDİN HAVALİMANI	0 482 313 34 00 - 3 Hat	
MUŞ HAVALİMANI	0 436 250 00 04 - 6 Hat	
SAMSUN / ÇARŞAMBA HAVALİMANI	0 362 844 88 30 - 15 Hat	
SİİRT HAVALİMANI	0 484 254 22 02 - 4 Hat	
SİNOP HAVALİMANI	0 368 271 56 08	0 368 271 56 09
SİVAS / NURİ DEMİRAĞ HAVALİMANI	0 346 223 43 89	0 346 224 79 25
ŞANLIURFA / GAP HAVALİMANI	0 414 378 11 11 - 8 Hat	
TEKİRDAĞ / ÇORLU HAVALİMANI	0 282 682 40 34	
TOKAT HAVALİMANI	0 356 238 73 30	0 356 238 73 49
ORDU GİRESUN HAVALİMANI	0 452 226 28 52	
UŞAK HAVALİMANI	0 276 253 38 54 - 5 Hat	
VAN / FERİT MELEN HAVALİMANI	0 432 227 00 01 - 04	0 432 227 00 11 - 14
ZONGULDAK ÇAYCUMA HAVALİMANI	0 372 618 24 57	
IĞDIR HAVALİMANI	0 476 278 60 03 - 5 Hat	
KOCAELİ CENGİZ TOPEL HAVALİMANI	0 262 375 34 92 - 93	
BİNGÖL HAVALİMANI	0 426 215 04 01	
ŞIRNAK ŞERAFETTİN ELÇİ HAVALİMANI	0 486 636 77 05	
KASTAMONU HAVALİMANI	0 366 220 02 54	
ZAFER HAVALİMANI	0 274 4443937	

ŞİRKETLERE GÖRE TARİFELİ UÇUŞ NOKTALARI - İÇ HATLAR

TÜRK HAVA YOLLARI

İSTANBUL
Atatürk Havalimanı
ADANA
ADIYAMAN
AĞRI
AMASYA MERZİFON
ANKARA ESENBOĞA
ANTALYA
BATMAN
DENİZLİ ÇARDAK
DİYARBAKIR
ELAZIĞ
ERZİNCAN
ERZURUM
GAZİANTEP
HATAY
IĞDIR
ISPARTA SÜLEYMAN DEMİREL
İZMİR ADNAN MENDERES
KAHRAMANMARAŞ
KARS
KAYSERİ
KONYA
MALATYA
MARDİN
MUĞLA DALAMAN
MUĞLA MİLAS BODRUM
MUŞ
NEVŞEHİR KAPADOKYA
SAMSUN
SİNOP
SİVAS NURİ DEMİRAĞ
ŞANLIURFA
TRABZON
VAN FERİT MELEN
İSTANBUL S.Gökçen
ANKARA ESENBOĞA
ANTALYA
İZMİR ADNAN MENDERES

ADANA
İSTANBUL ATATÜRK
ADIYAMAN
İSTANBUL ATATÜRK
AĞRI
İSTANBUL ATATÜRK
AMASYA MERZİFON
İSTANBUL ATATÜRK
ANKARA ESENBOĞA
İSTANBUL ATATÜRK
İSTANBUL S.GÖKÇEN
ANTALYA
İSTANBUL ATATÜRK
BATMAN
İSTANBUL ATATÜRK
DENİZLİ
İSTANBUL ATATÜRK
DİYARBAKIR
İSTANBUL ATATÜRK
ELAZIĞ
İSTANBUL ATATÜRK
ERZİNCAN
İSTANBUL ATATÜRK
ERZURUM
İSTANBUL ATATÜRK
GAZİANTEP
İSTANBUL ATATÜRK
HATAY
İSTANBUL ATATÜRK
HAKKARİ
İSTANBUL ATATÜRK
IĞDIR
İSTANBUL ATATÜRK
İZMİR ADNAN MENDERES
İSTANBUL ATATÜRK
İSTANBUL S.GÖKÇEN
KAHRAMANMARAŞ
İSTANBUL ATATÜRK

KARS
İSTANBUL ATATÜRK
KAYSERİ
İSTANBUL ATATÜRK
KASTAMONU
İSTANBUL ATATÜRK
KONYA
İSTANBUL ATATÜRK
MALATYA
İSTANBUL ATATÜRK
MARDİN
İSTANBUL ATATÜRK
MUĞLA DALAMAN
İSTANBUL ATATÜRK
MUĞLA MİLAS BODRUM
İSTANBUL ATATÜRK
MUŞ
İSTANBUL ATATÜRK
NEVŞEHİR KAPADOKYA
İSTANBUL ATATÜRK
ORDU GİRESUN
İSTANBUL ATATÜRK
SAMSUN
İSTANBUL ATATÜRK
SİNOP
İSTANBUL ATATÜRK
SİVAS NURİ DEMİRAĞ
İSTANBUL ATATÜRK
ŞANLIURFA
İSTANBUL ATATÜRK
TRABZON
İSTANBUL ATATÜRK
VAN FERİT MELEN
İSTANBUL ATATÜRK

ANADOLUJET

ANKARA ESENBOĞA
ADANA
AĞRI
ANTALYA
BATMAN
DİYARBAKIR
ELAZIĞ
ERZİNCAN
ERZURUM
GAZİANTEP
HATAY
IĞDIR
İSTANBUL S.GÖKÇEN
İZMİR ADNAN MENDERES
KARS
MALATYA
MARDİN
MUŞ
SAMSUN
SİNOP
ŞANLIURFA
TRABZON
VAN FERİT MELEN
ÇANAKKALE
ANKARA ESENBOĞA
ADANA
ANKARA ESENBOĞA
AĞRI
ANKARA ESENBOĞA
ANTALYA
ANKARA ESENBOĞA
BATMAN
ANKARA ESENBOĞA
DİYARBAKIR
ANKARA ESENBOĞA
ELAZIĞ
ANKARA ESENBOĞA
ERZİNCAN
ANKARA ESENBOĞA
GAZİANTEP
ANKARA ESENBOĞA

ERZURUM
ANKARA ESENBOĞA
İSTANBUL S.GÖKÇEN
HATAY
ANKARA ESENBOĞA
IĞDIR
ANKARA ESENBOĞA
İSTANBUL S.Gökçen
ADANA
ANKARA ESENBOĞA
ERZURUM
KAYSERİ
NEVŞEHİR KAPADOKYA
SİVAS NURİ DEMİRAĞ
TRABZON
İZMİR ADNAN MENDERES
ANKARA ESENBOĞA
KARS
ANKARA ESENBOĞA
KAYSERİ
ANKARA ESENBOĞA
MALATYA
ANKARA ESENBOĞA
MARDİN
ANKARA ESENBOĞA
MUŞ
ANKARA ESENBOĞA
ORDU GİRESUN
İSTANBUL S.GÖKÇEN
SAMSUN
ANKARA ESENBOĞA
SİVAS NURİ DEMİRAĞ
İSTANBUL S.GÖKÇEN
ŞANLIURFA
ANKARA ESENBOĞA
TRABZON
ANKARA ESENBOĞA
İSTANBUL S.GÖKÇEN
VAN FERİT MELEN
ANKARA ESENBOĞA
UŞAK
İSTANBUL S. GÖKÇEN

BORAJET

ADANA
BURSA YENİŞEHİR
DİYARBAKIR
ELAZIĞ
BODRUM
ALANYA GAZİPAŞA
HATAY
ADIYAMAN
ANKARA ESENBOĞA
ANKARA ESENBOĞA
ADIYAMAN
BALIKESİR K.SEYİT
BURSA YENİŞEHİR
DALAMAN
KAHRAMANMARAŞ
SİİRT
TRABZON
İSTANBUL ATATÜRK
BALIKESİR EDREMİT
ANKARA ESENBOĞA
İSTANBUL S.GÖKÇEN
BURSA
ANKARA ESENBOĞA
ADANA
DALAMAN
ANKARA ESENBOĞA
DİYARBAKIR
ADANA
ELAZIĞ
ADANA

İSTANBUL S.Gökçen
ANKARA ESENBOĞA
BALIKESİR K.SEYİT
BODRUM
UŞAK
TOKAT
SİİRT
ANKARA ESENBOĞA
KAHRAMANMARAŞ
ANKARA ESENBOĞA
TOKAT
ANKARA ESENBOĞA
MARDİN
ADANA
TRABZON
ANKARA ESENBOĞA
ÇANAKKALE
İSTANBUL S.GÖKÇEN

Onurair

ADANA
İSTANBUL ATATÜRK
ANTALYA
İSTANBUL ATATÜRK
DİYARBAKIR
İSTANBUL ATATÜRK
ELAZIĞ
İSTANBUL ATATÜRK
ERZURUM
İSTANBUL ATATÜRK
GAZİANTEP
İSTANBUL ATATÜRK
İSTANBUL ATATÜRK
ADANA
ANTALYA
DİYARBAKIR
ELAZIĞ
ERZURUM
GAZİANTEP
İZMİR ADNAN MENDERES
MALATYA
SAMSUN
TRABZON
İZMİR ADNAN MENDERES
İSTANBUL ATATÜRK
MALATYA
İSTANBUL ATATÜRK
SAMSUN
İSTANBUL ATATÜRK
TRABZON
İSTANBUL ATATÜRK

atlasjet

ANKARA ESENBOĞA
İSTANBUL ATATÜRK
ANTALYA
İSTANBUL ATATÜRK
İSTANBUL ATATÜRK
ANKARA ESENBOĞA
ANTALYA
İZMİR ADNAN MENDERES
MUĞLA-Milas/Bodrum
MUĞLA-Dalaman
İZMİR ADNAN MENDERES
İSTANBUL ATATÜRK
MUĞLA-Milas/Bodrum
İSTANBUL ATATÜRK
MUĞLA-Dalaman
İSTANBUL ATATÜRK

SunExpress

ADANA
ANTALYA
İZMİR ADNAN MENDERES
İSTANBUL S.GÖKÇEN
ANTALYA
ADANA
DİYARBAKIR
GAZİANTEP
İSTANBUL S.GÖKÇEN
İZMİR ADNAN MENDERES
SAMSUN
TRABZON
VAN FERİT MELEN
DİYARBAKIR
ANTALYA
İZMİR ADNAN MENDERES
İSTANBUL S.GÖKÇEN
ERZİNCAN
İSTANBUL S.GÖKÇEN
İZMİR ADNAN MENDERES
ERZURUM
İSTANBUL S.GÖKÇEN
İZMİR ADNAN MENDERES
GAZİANTEP
ANTALYA
İZMİR ADNAN MENDERES
İSTANBUL S.GÖKÇEN
KARS
İSTANBUL S.GÖKÇEN
İZMİR ADNAN MENDERES
KAYSERİ
İZMİR ADNAN MENDERES
MALATYA
İZMİR ADNAN MENDERES
MARDİN
İZMİR ADNAN MENDERES

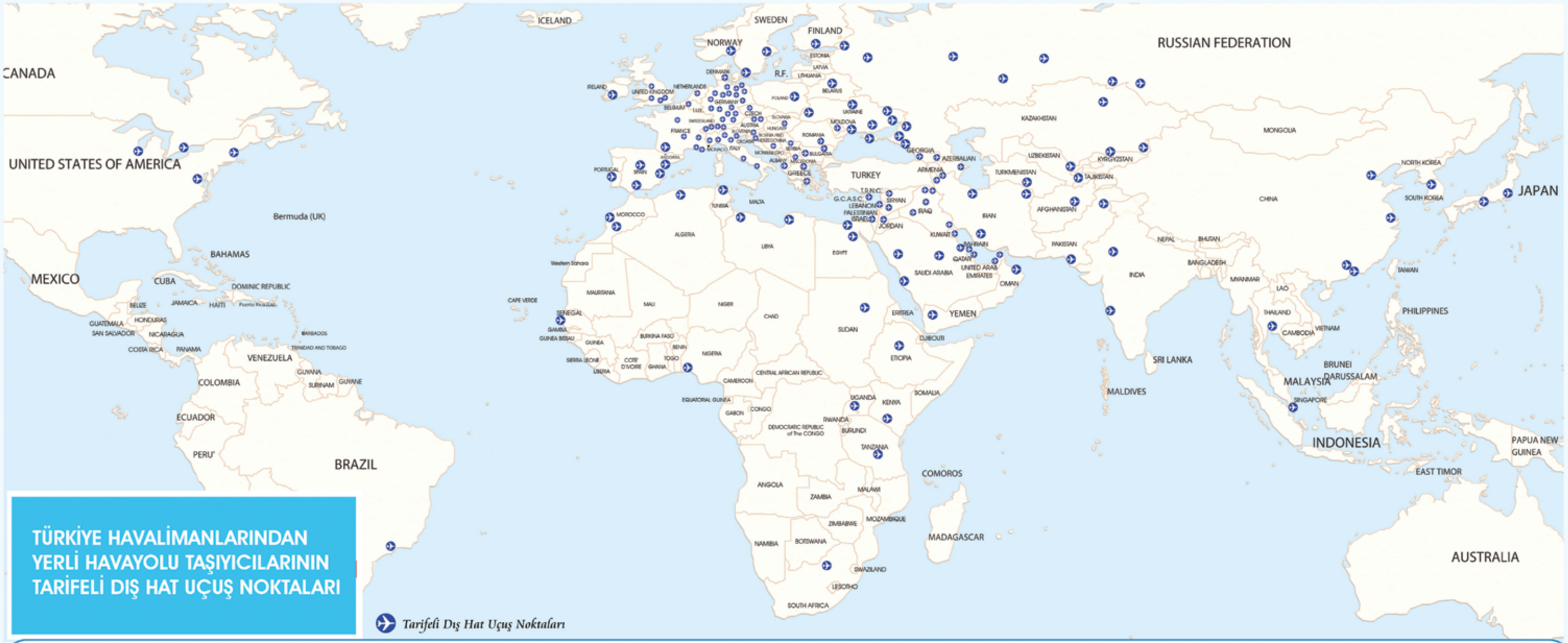
İSTANBUL S.Gökçen
ADANA
ANTALYA
DİYARBAKIR
ERZİNCAN
ERZURUM
GAZİANTEP
İZMİR ADNAN MENDERES
KARS
MARDİN
TRABZON
VAN FERİT MELEN
İZMİR ADNAN MENDERES
ADANA
ANTALYA
DİYARBAKIR
ERZİNCAN
ERZURUM
GAZİANTEP
İSTANBUL S.GÖKÇEN
KARS
KAYSERİ
MALATYA
SAMSUN
TRABZON
VAN FERİT MELEN
SAMSUN ÇARŞAMBA
ANTALYA
İZMİR ADNAN MENDERES
TRABZON
ANTALYA
İZMİR ADNAN MENDERES
İSTANBUL S.GÖKÇEN
VAN FERİT MELEN
ANTALYA
İZMİR ADNAN MENDERES
İSTANBUL S.GÖKÇEN

PEGASUS AIRLINES

ADANA
İSTANBUL S.GÖKÇEN
ANKARA ESENBOĞA
İSTANBUL S.GÖKÇEN
ANTALYA
İSTANBUL S.GÖKÇEN
BATMAN
İSTANBUL S.GÖKÇEN
MUĞLA-Milas/Bodrum
ADANA
ANKARA ESENBOĞA
İSTANBUL S.GÖKÇEN
MUĞLA-Dalaman
İSTANBUL S.GÖKÇEN
DİYARBAKIR
İSTANBUL S.GÖKÇEN
ELAZIĞ
İSTANBUL S.GÖKÇEN
ERZİNCAN
İSTANBUL S.GÖKÇEN
GAZİANTEP
İSTANBUL S.GÖKÇEN
HATAY
İSTANBUL S.GÖKÇEN
İSTANBUL ATATÜRK
MUĞLA-Milas/Bodrum
İZMİR ADNAN MENDERES
İSTANBUL S.GÖKÇEN
KAHRAMANMARAŞ
İSTANBUL ATATÜRK
KAYSERİ
İSTANBUL S.GÖKÇEN
KONYA
İSTANBUL S.GÖKÇEN
MALATYA
İSTANBUL S.GÖKÇEN

SAMSUN
İSTANBUL S.GÖKÇEN
SİVAS NURİ DEMİRAĞ
İSTANBUL S.GÖKÇEN
ŞANLIURFA
İSTANBUL S.GÖKÇEN
TRABZON
İSTANBUL S.GÖKÇEN
VAN FERİT MELEN
İSTANBUL S.GÖKÇEN
İSTANBUL S.Gökçen
ADANA
ANKARA ESENBOĞA
ANTALYA
BATMAN
MUĞLA MİLAS BODRUM
MUĞLA DALAMAN
ELAZIĞ
ERZİNCAN
GAZİANTEP
HATAY
İZMİR ADNAN MENDERES
KAYSERİ
KONYA
MALATYA
NEVŞEHİR KAPADOKYA
SAMSUN
SİVAS NURİ DEMİRAĞ
ŞANLIURFA
TRABZON
VAN FERİT MELEN

TÜRKİYE HAVALİMANLARINDAN YERLİ HAVAYOLU TAŞIYICILARININ TARİFELİ DIŞ HAT UÇUŞ NOKTALARI



Tarifeli Dış Hat Uçuş Noktaları

ADANA
LEFKOŞA-ERCAN

ANKARA
AMSTERDAM
BAĞDAT
BRÜKSEL
DUSSELDORF
FRANKFURT
KÖLN
LEFKOŞA-ERCAN
MOSKOVA-DOMODEDOVO
SOCHİ
STUTTGART
TAHRAN
VİYANA

ANTALYA
BASEL
BERLİN-TEGEL
CENEVRE
DRESDEN
DUSSELDORF
FRANKFURT
GRAZ
HAMBURG
KOPENHAG
KRASNODAR
LEFKOŞA-ERCAN
LINZ
MOSKOVA-VNUKOVO
MÜNİH
NURNBERG
SALZBURG
STOKHOLM
STUTTGART
VİYANA
ZÜRİH

ESKİŞEHİR
BRÜKSEL

GAZİANTEP
LEFKOŞA-ERCAN

HATAY
LEFKOŞA-ERCAN

İSTANBUL
AALBORG
ABİDJAN
ABU DHABİ
ACCRA
ADEN
ADİSABABA
ALMATI
AMMAN
AMSTERDAM
ASTANA
AŞKABAT
ATİNA
BAĞDAT
BAHREYN
BAKÜ
BANGKOK
BARSELONA
BASEL
BASRA
BATUM
BELGRAD
BERLİN-SCHONEFELD
BERLİN-TEGEL
BEYRUT
BILLUND
BIRMINGHAM
BİLBAO
BİNGAZİ
BİŞKEK
BOLONYA
BOMBAY
BREMEN
BRÜKSEL
BUDAPEŞTE
BUENOS AIRES
BÜKREŞ
CAKARTA
CAPE TOWN
CENEVRE
CENOVA
CEZAYİR
CİBUTİ
CİDDE
DAKAR
DAKKA
DAMMAN
DAR ES SALAAM
DELHİ
DNEPROPETROVSK
DOHA
DONETSK
DUBAİ
DUBLİN
DURTMUND
DUSSELDORF
DUŞANBE
EDİNBURG
ENTEBBE
ERBİL
ERCAN
FRANKFURT
GENCE
GOTHENBURG
GUANGZHOU
HAMBURG
HANNOVER
HARTUM
HELSİNKİ
HO CHI MINH CITY
HONG KONG
HURGADA
İSLAMABAD
İSKENDERİYE
JOHANNESBURG
KABİL
KAHİRE
KARACI
KAZABLANKA
KAZAN
KHARKIV
KİEV
KILIMANJARO
KİNSASA
KİGALİ
KİŞİNEV
KÖPENHAG
KÖLN
KRASNODAR
KUVEYT
LAGOS
LEFKOŞA-ERCAN
LEIPZIG
LİBREVILLE
LİZBON
LJUBLJANA
LONDRA-GATWICK
LONDRA-HEATHROW
LONDRA-STANSTED
LOS ANGELES
L'VIV
LYON
MADRİD
MALAGA
MALE
MANCHESTER
MARSİLYA
MASKAT
MEDİNE
MEŞHED
MİSURATA
MİLANO
MİLANO-BERGAMO
MİNSK
MOGADIŞU
MOSKOVA-VNUKOVO
MUSUL
MÜNİH
NAHÇIVAN
NAİROBİ
NAPLES
NECEF
NEWYORK
NIAMEY
NİCE
NOUAKCHOTT
NOVOSIBIRSK
NURNBERG
ODESSA
OSAKA
OSLO
OŞ
OUAGADOUGOU
PARİS-ORLY
PARİS-CHARLES DE GAULLE
PEKİN
PODRORITSA
PRAG
PRİŞTİNE
RİGA
RİYAD
ROMA
ROSTOV
SAINT ETIENNE-BOUTHEON
SANAA
SAO PAULO
SARAYBOSNA
SEBHA
SELANİK
SEUL
SHARM EL SHEIKI
SİMFEREPOL
SİNGAPUR
SOÇİ
SOCHİ
SOFYA
ST.PETERSBURG
STOKHOLM
STUTTGART
SÜLEYMANİYE
ŞANGHAY
ŞİKAGO
ŞİRAZ
TAHRAN
TAİF
TAŞKENT
TEBRİZ
TEL AVİV
TİFLİS
TİRAN
TOKYO
TORİNO
TORONTO
TOULOUSE
TRABLUS-TRİPOLİ
TUNUS
UFA
ULAN BATUR
ÜSKÜP
VALENSİYA
VARŞOVA
VENEDİK
VİYANA
WASHINGTON
YANBU
YEKATERİNBURG
YOUNDA
ZAGREB
ZÜRİH

İZMİR
AMSTERDAM
ATİNA
BASEL
BERLİN-TEGEL
DUSSELDORF
DURTMUND
ERCAN
FRANKFURT
HAMBURG
HANNOVER
KÖLN
LEFKOŞA-ERCAN
LONDRA-STANSTED
MUNSTER
MÜNİH
STUTTGART
VİYANA
ZÜRİH

KAYSERİ
DUSSELDORF

ÇENGEL BULMACA

Sorun, güç iş Tanıtım gösterisi		Kuşun başındaki tepelik Bir renk		Bebeğin çıkardığı bir ses İskoçların milli çalgısı Potansiyel		'Halbuki' anlamında bir bağlantı sözü		Acımasız, gaddar Müzikli dans kulübü		Savaşta kullanılan işaret davulu Hususi Ulaşılmak istenen, ideal		Bir aletin ana çizgilerini gösteren çizim		Açık mor renk
Sanığın beyanı, istintak Mecmua	3					Organlar arası boşluk Berkelyum' un simgesi						Bir nota Bir metreküp-lük odun	10	
	4				İnce uzun bir bakteri türü Çok renkli		8				İlkel su taşıtı Diyar, memleket			
Sesleri bütün özellikleri ile gösteren, fonetik		İhtimali az olan Ekvator kuşağında çayırlar			11		Bir cins güvercin		Kısa ve kalınca Sigorta için verilen ücret			6	Doktorun yazdığı kâğıt	
						Herkesçe tanınan Anma, sözünü etme								Kutsal bir ülkü veya inanç uğrunda ölen
İçinde bulunduran, kapsayan	Birinin yanında bulunan ve işini yapan kimse		Küçük bal teknesi Müsaade	9				Gemilerin onarıldığı, üstü örtülü havuz		Çocuk yuvası Bir dikkat çekme sözü	12			
				Dermatoloji Güney Kafkasyalı bir halk								Abecede 4. harfin adı Kirişli bir çalgı		
Saçı olmayan Engel							Bel kemiği Bir nota				Polonya halkı İsim, nam		5	
					Ötekilerden önce gelen			7	Karayip Denizi' nde bir ülke	1				
Konusu bir doğa parçası olan resim		2						Maddi güç, zenginlik						

ANAHTAR KELİME: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

SUDOKU

Boş karelere 1' den 9' a kadar olan rakamları yerleştirin. Her satır, her kolon ve 3x3' lük bölümde 1' den 9' a kadar olan rakamlar birer kez kullanılabilir.

KOLAY

				9	7		4	1
			2			5		7
							6	
7	9		3				2	5
2								6
4	5				6		3	9
	6							
1		7			4			
3	2		8	5				

ZOR

	6		7					5
5		3						7
7	4			8	5		1	
	3				8			
8		5				7		3
			1				8	
	9		2	5			7	6
6						3		4
3					6		9	

ÇÖZÜMLER

3	2	9	8	5	1	6	7	4
1	8	7	9	6	4	3	5	2
5	6	4	7	3	2	9	1	8
4	5	8	1	2	6	7	3	9
2	1	3	5	7	9	4	8	6
7	9	6	3	4	8	1	2	5
9	7	2	4	1	5	8	6	3
6	4	1	2	8	3	5	9	7
8	3	5	6	9	7	2	4	1

3	5	7	4	1	6	2	9	8
6	2	1	8	9	7	3	5	4
4	9	8	2	5	3	1	7	6
9	7	6	1	3	4	5	8	2
8	1	5	6	2	9	7	4	3
2	3	4	5	7	8	9	6	1
7	4	2	3	8	5	6	1	9
5	8	3	9	6	1	4	2	7
1	6	9	7	4	2	8	3	5

HASRET — KALEMAK

Torku
Doğal olarak bizden
Güvenilir ve Lezzetli Sucuklar Torku'dan
HELAL SERTİFİKALI
TSE TS OIC/SMIIC 1 HELAL HALAL
TORKU ETLERİNDEN ÜRETİLMİŞTİR.
Torku FERMENTE SUCUK
Torku ANADOLU LEZZETİ FERMENTE SUCUK
konya şeker

Yapı Kredi adios ile harcadıkça kazanıyos, kazandıkça daha çok geziyos!

Yapı Kredi adios ile biriktirdiğiniz puanları Yapı Kredi Seyahat Hattı'nda daha değerli kullanabilir, puanlarınız yetmediği durumda Avanspuan'dan yararlanabilirsiniz. Üstelik puanlarınızla aldığınız uçak biletleri için alan vergisi ödemezsiniz.

Başvuru için adios yazın, bir boşluk bırakın, T.C. kimlik numaranızı 4421'e gönderin.

YapıKredi adios

Detaylı bilgiye adioscard.com.tr'den veya 444 0 444 Yapı Kredi Telefon Bankacılığı'nı arayarak ulaşabilirsiniz.